



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRESENTANTS
DE BELGIQUE

INTEGRAAL VERSLAG
MET
VERTAALD BEKNOPT VERSLAG
VAN DE TOESPRAKEN

COMPTE RENDU INTEGRAL
AVEC
COMPTE RENDU ANALYTIQUE TRADUIT
DES INTERVENTIONS

COMMISSIE VOOR DE BINNENLANDSE ZAKEN,
DE ALGEMENE ZAKEN EN HET OPENBAAR AMBT

COMMISSION DE L'INTERIEUR, DES AFFAIRES
GENERALES ET DE LA FONCTION PUBLIQUE

dinsdag

27-01-2009

Namiddag

mardi

27-01-2009

Après-midi

cdH	<i>centre démocrate Humaniste</i>
CD&V	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
Ecolo-Groen!	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen!</i>
FN	<i>Front National</i>
LDD	<i>Lijst Dedecker</i>
MR	<i>Mouvement réformateur</i>
N-VA	<i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
Open Vld	<i>Open Vlaamse Liberalen en Democraten</i>
PS	<i>Parti Socialiste</i>
sp.a	<i>socialistische partij anders</i>
VB	<i>Vlaams Belang</i>

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	
DOC 52 0000/000	<i>Parlementair stuk van de 52e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>	DOC 52 0000/000	<i>Document parlementaire de la 52e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
QRVA	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>	QRVA	<i>Questions et Réponses écrites</i>
CRIV	<i>voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>	CRIV	<i>version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)</i>
CRABV	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>	CRABV	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>
CRIV	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)</i> <i>(PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>	CRIV	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)</i> <i>(PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>
PLEN	<i>plenum</i>	PLEN	<i>séance plénière</i>
COM	<i>commissievergadering</i>	COM	<i>réunion de commission</i>
MOT	<i>alle moties tot besluit van interpellaties (op beigegekleurd papier)</i>	MOT	<i>motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
<i>Bestellingen :</i>	<i>Commandes :</i>
<i>Natieplein 2</i>	<i>Place de la Nation 2</i>
<i>1008 Brussel</i>	<i>1008 Bruxelles</i>
<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.deKamer.be</i>	<i>www.laChambre.be</i>
<i>e-mail : publicaties@deKamer.be</i>	<i>e-mail : publications@laChambre.be</i>

INHOUD

Vraag van de heer Wouter De Vriendt aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het Agentschap 112" (nr. 9614) 1

Sprekers: **Wouter De Vriendt, Guido De Padt**, minister van Binnenlandse Zaken

Samengevoegde vragen van 4
- de heer Stefaan Vercamer aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de gevolgen van de brandweershervorming voor de vrijwillige brandweerlui" (nr. 9875) 4
- de heer Maxime Prévot aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de weinig aantrekkelijke functie van vrijwillig brandweerman" (nr. 10134) 4

Sprekers: **Stefaan Vercamer, Maxime Prévot, Guido De Padt**, minister van Binnenlandse Zaken

Samengevoegde interpellaties en vragen van 8
- de heer Ben Weyts tot de minister van Binnenlandse Zaken over "de organisatie van de Vlaamse en Europese verkiezingen en het standpunt van de Vlaamse regering inzake het niet optreden tegen boycottende burgemeesters" (nr. 258) 8
- de heer Michel Doomst aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het organiseren van de Europese verkiezingen" (nr. 10102) 8
- de heer Olivier Maingain aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de organisatie van de Europese verkiezingen in de gemeenten Halle-Vilvoorde" (nr. 10143) 8
- de heer Bart Laeremans tot de minister van Binnenlandse Zaken over "de organisatie van de Europese verkiezingen en van de regionale verkiezingen" (nr. 270) 8

Sprekers: **Ben Weyts, Michel Doomst, Olivier Maingain, Bart Laeremans, Guido De Padt**, minister van Binnenlandse Zaken

Moties 18

Vraag van de heer Francis Van den Eynde aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de politiezone Puyenbroeck" (nr. 9603) 19

Samengevoegde vragen van 19
- mevrouw Leen Dierick aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de alcoholcontroles in de eindejaarsperiode" (nr. 9641) 19
- mevrouw Leen Dierick aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de alcoholcontroles in de eindejaarsperiode" (nr. 10405) 19
- de heer Xavier Baeselen aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de alcoholcontroles tijdens de periode van de eindejaarsfeesten" (nr. 10503) 19

Sprekers: **Xavier Baeselen, Guido De Padt**, minister van Binnenlandse Zaken

SOMMAIRE

Question de M. Wouter De Vriendt au ministre de l'Intérieur sur "l'Agence 112" (n° 9614) 1

Orateurs: **Wouter De Vriendt, Guido De Padt**, ministre de l'Intérieur

Questions jointes de 4
- M. Stefaan Vercamer au ministre de l'Intérieur sur "les conséquences de la réforme des services d'incendie pour les pompiers volontaires" (n° 9875) 4
- M. Maxime Prévot au ministre de l'Intérieur sur "le manque d'attractivité de la fonction de pompier volontaire" (n° 10134) 4

Orateurs: **Stefaan Vercamer, Maxime Prévot, Guido De Padt**, ministre de l'Intérieur

Interpellations et questions jointes de 8
- M. Ben Weyts au ministre de l'Intérieur sur "l'organisation des élections flamandes et européennes et le point de vue du gouvernement flamand en ce qui concerne l'absence d'intervention contre les bourgmestres qui les boycottent" (n° 258) 8
- M. Michel Doomst au ministre de l'Intérieur sur "l'organisation des élections européennes" (n° 10102) 8
- M. Olivier Maingain au ministre de l'Intérieur sur "l'organisation des élections européennes dans les communes de Hal-Vilvorde" (n° 10143) 8
- M. Bart Laeremans au ministre de l'Intérieur sur "l'organisation des élections européennes et régionales" (n° 270) 8

Orateurs: **Ben Weyts, Michel Doomst, Olivier Maingain, Bart Laeremans, Guido De Padt**, ministre de l'Intérieur

Motions 18

Question de M. Francis Van den Eynde au ministre de l'Intérieur sur "la zone de police de Puyenbroeck" (n° 9603) 19

Questions jointes de 19
- Mme Leen Dierick au ministre de l'Intérieur sur "les contrôles d'alcoolémie en période de fin d'année" (n° 9641) 19
- Mme Leen Dierick au ministre de l'Intérieur sur "les contrôles d'alcoolémie en période de fin d'année" (n° 10405) 19
- M. Xavier Baeselen au ministre de l'Intérieur sur "les contrôles alcool durant la période des fêtes de fin d'année" (n° 10503) 19

Orateurs: **Xavier Baeselen, Guido De Padt**, ministre de l'Intérieur

Vraag van mevrouw Jacqueline Galant aan de minister van Binnenlandse Zaken over "oudejaarsavond in het PASS" (nr. 10066) <i>Sprekers: Jacqueline Galant, Guido De Padt</i> , minister van Binnenlandse Zaken	22	Question de Mme Jacqueline Galant au ministre de l'Intérieur sur "le réveillon au PASS" (n° 10066) <i>Orateurs: Jacqueline Galant, Guido De Padt</i> , ministre de l'Intérieur	22
Vraag van de heer Maxime Prévot aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het ASTRID-systeem" (nr. 10073) <i>Sprekers: Maxime Prévot, Guido De Padt</i> , minister van Binnenlandse Zaken	23	Question de M. Maxime Prévot au ministre de l'Intérieur sur "le système ASTRID" (n° 10073) <i>Orateurs: Maxime Prévot, Guido De Padt</i> , ministre de l'Intérieur	23
Vraag van mevrouw Jacqueline Galant aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de brandnormen in de kinderdagverblijven" (nr. 10081) <i>Sprekers: Jacqueline Galant, Guido De Padt</i> , minister van Binnenlandse Zaken	25	Question de Mme Jacqueline Galant au ministre de l'Intérieur sur "les normes en matière d'incendie dans les crèches" (n° 10081) <i>Orateurs: Jacqueline Galant, Guido De Padt</i> , ministre de l'Intérieur	25
Vraag van mevrouw Jacqueline Galant aan de minister van Binnenlandse Zaken over "camerabewakingssystemen" (nr. 10082) <i>Sprekers: Jacqueline Galant, Guido De Padt</i> , minister van Binnenlandse Zaken	26	Question de Mme Jacqueline Galant au ministre de l'Intérieur sur "les systèmes de télésurveillance" (n° 10082) <i>Orateurs: Jacqueline Galant, Guido De Padt</i> , ministre de l'Intérieur	26
Vraag van mevrouw Jacqueline Galant aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het toekomstig opleidingscentrum voor veiligheidsberoepen te Lens" (nr. 10277) <i>Sprekers: Jacqueline Galant, Guido De Padt</i> , minister van Binnenlandse Zaken	27	Question de Mme Jacqueline Galant au ministre de l'Intérieur sur "le futur centre de formation aux métiers de la sécurité à Lens" (n° 10277) <i>Orateurs: Jacqueline Galant, Guido De Padt</i> , ministre de l'Intérieur	27
Vraag van de heer Pierre-Yves Jeholet aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de organisatie van de hulpverleningszones" (nr. 10083) <i>Sprekers: Pierre-Yves Jeholet, Guido De Padt</i> , minister van Binnenlandse Zaken	28	Question de M. Pierre-Yves Jeholet au ministre de l'Intérieur sur "l'organisation des zones de secours" (n° 10083) <i>Orateurs: Pierre-Yves Jeholet, Guido De Padt</i> , ministre de l'Intérieur	28
Samengevoegde vragen van - de heer Georges Gilkinet aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het project voor de bouw van een EPR-kerncentrale in Chooz" (nr. 10088) - de heer Georges Gilkinet aan de eerste minister over "het project voor de bouw van een EPR-kerncentrale in Chooz" (nr. 10237) - mevrouw Valérie Déom aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de aankondiging van een nieuwe EPR-kerncentrale te Chooz" (nr. 10385) - de heer Georges Gilkinet aan de vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken over "het project voor de bouw van een EPR-kerncentrale in Chooz" (nr. 10391) <i>Sprekers: Georges Gilkinet, Valérie Déom, Guido De Padt</i> , minister van Binnenlandse Zaken	30 30 30 31 31	Questions jointes de - M. Georges Gilkinet au ministre de l'Intérieur sur "le projet de construction d'une centrale nucléaire de type EPR à Chooz" (n° 10088) - M. Georges Gilkinet au premier ministre sur "le projet de construction d'une centrale nucléaire de type EPR à Chooz" (n° 10237) - Mme Valérie Déom au ministre de l'Intérieur sur "l'annonce d'une nouvelle centrale nucléaire de type EPR à Chooz" (n° 10385) - M. Georges Gilkinet au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères sur "le projet de construction d'une centrale nucléaire de type EPR à Chooz" (n° 10391) <i>Orateurs: Georges Gilkinet, Valérie Déom, Guido De Padt</i> , ministre de l'Intérieur	30 30 30 30 30
Vraag van de heer Jean-Jacques Flahaux aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de problemen in verband met het bereik van het Astridnetwerk in 's Gravenbrakel" (nr. 10106)	37	Question de M. Jean-Jacques Flahaux au ministre de l'Intérieur sur "les problèmes de couverture du réseau Astrid à Braine-le-Comte" (n° 10106)	37

Sprekers: Jean-Jacques Flahaux, Guido De Padt , minister van Binnenlandse Zaken		Orateurs: Jean-Jacques Flahaux, Guido De Padt , ministre de l'Intérieur	
Vraag van de heer Wouter De Vriendt aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de radioactiviteit van het drinkwater" (nr. 10118)	38	Question de M. Wouter De Vriendt au ministre de l'Intérieur sur "la radioactivité de l'eau de boisson" (n° 10118)	38
Sprekers: Wouter De Vriendt, Guido De Padt , minister van Binnenlandse Zaken		Orateurs: Wouter De Vriendt, Guido De Padt , ministre de l'Intérieur	
Vraag van mevrouw Lieve Van Daele aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het attest van gezinssamenstelling" (nr. 10119)	41	Question de Mme Lieve Van Daele au ministre de l'Intérieur sur "l'attestation de composition de ménage" (n° 10119)	41
Sprekers: Lieve Van Daele, Guido De Padt , minister van Binnenlandse Zaken		Orateurs: Lieve Van Daele, Guido De Padt , ministre de l'Intérieur	
Vraag van de heer Raf Terwingen aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de voorkoming en bestrijding van de onderschuiving van een kind" (nr. 10146)	42	Question de M. Raf Terwingen au ministre de l'Intérieur sur "la prévention et la lutte contre la supposition d'enfants" (n° 10146)	42
Sprekers: Raf Terwingen, Guido De Padt , minister van Binnenlandse Zaken		Orateurs: Raf Terwingen, Guido De Padt , ministre de l'Intérieur	
Samengevoegde vragen van	44	Questions jointes de	44
- mevrouw Josée Lejeune aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de evolutie van 'police-on-web'" (nr. 10167)	44	- Mme Josée Lejeune au ministre de l'Intérieur sur "l'évolution de 'police-on-web'" (n° 10167)	44
- de heer Christian Brotcorne aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het internetportaal 'police-on-web'" (nr. 10170)	44	- M. Christian Brotcorne au ministre de l'Intérieur sur "le portail internet 'police-on-web'" (n° 10170)	44
- de heer Peter Logghe aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de elektronische aangifte van misdrijven via police-on-web" (nr. 10233)	44	- M. Peter Logghe au ministre de l'Intérieur sur "la déclaration électronique de délits par la voie de 'police-on-web'" (n° 10233)	44
Sprekers: Josée Lejeune, Christian Brotcorne , voorzitter van de cdH-fractie, Peter Logghe, Guido De Padt , minister van Binnenlandse Zaken		Orateurs: Josée Lejeune, Christian Brotcorne , président du groupe cdH, Peter Logghe, Guido De Padt , ministre de l'Intérieur	
Vraag van mevrouw Yolande Avontroodt aan de minister van Binnenlandse Zaken over "AED's in politievoertuigen" (nr. 10091)	49	Question de Mme Yolande Avontroodt au ministre de l'Intérieur sur "les DAE dans les voitures de police" (n° 10091)	49
Sprekers: Yolande Avontroodt, Guido De Padt , minister van Binnenlandse Zaken		Orateurs: Yolande Avontroodt, Guido De Padt , ministre de l'Intérieur	
Vraag van de heer Michel Doomst aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het Nederlands offensief tegen drugs" (nr. 10131)	50	Question de M. Michel Doomst au ministre de l'Intérieur sur "les actions menées par les Pays-Bas dans le cadre de la lutte contre la drogue" (n° 10131)	50
Sprekers: Michel Doomst, Guido De Padt , minister van Binnenlandse Zaken		Orateurs: Michel Doomst, Guido De Padt , ministre de l'Intérieur	
Vraag van de heer Michel Doomst aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het geldgebrek bij de metrobrigade van de federale politie" (nr. 10206)	52	Question de M. Michel Doomst au ministre de l'Intérieur sur "le budget insuffisant de la brigade du métro de la police fédérale" (n° 10206)	52
Sprekers: Michel Doomst, Guido De Padt , minister van Binnenlandse Zaken		Orateurs: Michel Doomst, Guido De Padt , ministre de l'Intérieur	
Vraag van de heer Michel Doomst aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de evaluatie van de omzendbrief MFO-2" (nr. 10207)	53	Question de M. Michel Doomst au ministre de l'Intérieur sur "l'évaluation de la circulaire MFO-2" (n° 10207)	53
Sprekers: Michel Doomst, Guido De Padt , minister van Binnenlandse Zaken		Orateurs: Michel Doomst, Guido De Padt , ministre de l'Intérieur	

Samengevoegde vragen van	53	Questions jointes de	53
- de heer Josy Arens aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de financiering van de politiezones" (nr. 10254)	53	- M. Josy Arens au ministre de l'Intérieur sur "le financement des zones de police" (n° 10254)	53
- de heer Jean-Jacques Flahaux aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de problemen met de begrotingsdotatie van de politiezones voor 2009" (nr. 10433)	54	- M. Jean-Jacques Flahaux au ministre de l'Intérieur sur "les problèmes de dotation budgétaire des zones de police pour 2009" (n° 10433)	53
<i>Sprekers: Jean-Jacques Flahaux, Guido De Padt, minister van Binnenlandse Zaken</i>		<i>Orateurs: Jean-Jacques Flahaux, Guido De Padt, ministre de l'Intérieur</i>	
Samengevoegde vragen van	55	Questions jointes de	55
- de heer Denis Ducarme aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de duurzame waterbevoorrading van de provincie Henegouwen" (nr. 10275)	55	- M. Denis Ducarme au ministre de l'Intérieur sur "l'approvisionnement durable en eau en province du Hainaut" (n° 10275)	55
- de heer Denis Ducarme aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de gevolgen van de onderbrekingen in de leidingwatervoorziening" (nr. 10295)	55	- M. Denis Ducarme au ministre de l'Intérieur sur "les conséquences des ruptures d'approvisionnement en eau potable" (n° 10295)	55
<i>Sprekers: Denis Ducarme, Guido De Padt, minister van Binnenlandse Zaken</i>		<i>Orateurs: Denis Ducarme, Guido De Padt, ministre de l'Intérieur</i>	
Interpellatie van de heer Filip De Man tot de minister van Binnenlandse Zaken over "de federale politiedotatie" (nr. 264)	59	Interpellation de M. Filip De Man au ministre de l'Intérieur sur "la dotation de la police fédérale" (n° 264)	59
<i>Sprekers: Filip De Man, Guido De Padt, minister van Binnenlandse Zaken</i>		<i>Orateurs: Filip De Man, Guido De Padt, ministre de l'Intérieur</i>	
<i>Moties</i>	61	<i>Motions</i>	61
Vraag van de heer Bruno Stevenheydens aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de verdeling van jodiumtabletten" (nr. 10309)	62	Question de M. Bruno Stevenheydens au ministre de l'Intérieur sur "la distribution de tablettes d'iode" (n° 10309)	62
<i>Sprekers: Bruno Stevenheydens, Guido De Padt, minister van Binnenlandse Zaken</i>		<i>Orateurs: Bruno Stevenheydens, Guido De Padt, ministre de l'Intérieur</i>	
Samengevoegde vragen van	63	Questions jointes de	63
- mevrouw Véronique Salvi aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de vergoeding voor buitenlandse opdrachten van de federale politie" (nr. 10329)	63	- Mme Véronique Salvi au ministre de l'Intérieur sur "la rémunération des missions de la police fédérale à l'étranger" (n° 10329)	63
- mevrouw Véronique Salvi aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de vergoeding voor buitenlandse opdrachten van de federale politie" (nr. 10331)	63	- Mme Véronique Salvi au ministre de l'Intérieur sur "la rémunération des missions de la police fédérale à l'étranger" (n° 10331)	63
<i>Sprekers: Véronique Salvi, Guido De Padt, minister van Binnenlandse Zaken</i>		<i>Orateurs: Véronique Salvi, Guido De Padt, ministre de l'Intérieur</i>	
Vraag van mevrouw Véronique Salvi aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de behandeling van dringende oproepen in de regio Charleroi" (nr. 10330)	65	Question de Mme Véronique Salvi au ministre de l'Intérieur sur "la prise en charge des appels urgents de la région de Charleroi" (n° 10330)	65
<i>Sprekers: Véronique Salvi, Guido De Padt, minister van Binnenlandse Zaken</i>		<i>Orateurs: Véronique Salvi, Guido De Padt, ministre de l'Intérieur</i>	
Samengevoegde vragen van	67	Questions jointes de	67
- de heer Georges Dallemagne aan de vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken en aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de organisatie van de stembusgang voor de Belgen in het buitenland bij de volgende verkiezingen van het Europees Parlement" (nr. 10351)	67	- M. Georges Dallemagne au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et au ministre de l'Intérieur sur "l'organisation du scrutin pour les Belges à l'étranger lors des prochaines élections du Parlement européen" (n° 10351)	67

- de heer Fouad Lahssaini aan de vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken en aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de organisatie van de Europese verkiezingen voor de Belgen in het buitenland" (nr. 10416)	67	- M. Fouad Lahssaini au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et au ministre de l'Intérieur sur "l'organisation des élections européennes pour les Belges à l'étranger" (n° 10416)	67
- mevrouw Véronique Salvi aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de organisatie van de stembusgang voor de Belgen in het buitenland bij de volgende verkiezingen van het Europees Parlement" (nr. 10451)	67	- Mme Véronique Salvi au ministre de l'Intérieur sur "l'organisation du scrutin pour les Belges à l'étranger lors des prochaines élections du Parlement européen" (n° 10451)	67
- de heer Xavier Baeselen aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de organisatie van de Europese verkiezingen voor de Belgen in het buitenland" (nr. 10505)	67	- M. Xavier Baeselen au ministre de l'Intérieur sur "l'organisation du scrutin européen pour les Belges à l'étranger" (n° 10505)	67
<i>Sprekers:</i> Fouad Lahssaini, Véronique Salvi, Xavier Baeselen, Guido De Padt , minister van Binnenlandse Zaken		<i>Orateurs:</i> Fouad Lahssaini, Véronique Salvi, Xavier Baeselen, Guido De Padt , ministre de l'Intérieur	
Vraag van mevrouw Linda Vissers aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de financiering van de brandweerdiensten" (nr. 10396)	71	Question de Mme Linda Vissers au ministre de l'Intérieur sur "le financement des services d'incendie" (n° 10396)	71
<i>Sprekers:</i> Linda Vissers, Guido De Padt , minister van Binnenlandse Zaken		<i>Orateurs:</i> Linda Vissers, Guido De Padt , ministre de l'Intérieur	
Vraag van mevrouw Linda Vissers aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de toepassing van de wet op de arbeidstijden bij de brandweer" (nr. 10398)	73	Question de Mme Linda Vissers au ministre de l'Intérieur sur "l'application de la loi sur le temps de travail auprès des services d'incendie" (n° 10398)	73
<i>Sprekers:</i> Linda Vissers, Guido De Padt , minister van Binnenlandse Zaken		<i>Orateurs:</i> Linda Vissers, Guido De Padt , ministre de l'Intérieur	
Samengevoegde vragen van	74	Questions jointes de	74
- de heer Éric Thiébaut aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de organisatie van gemengde patrouilles in de grensoverschrijdende politiezones" (nr. 10418)	74	- M. Éric Thiébaut au ministre de l'Intérieur sur "l'organisation de patrouilles mixtes dans les zones de police transfrontalières" (n° 10418)	74
- de heer David Lavaux aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de organisatie van gemeenschappelijke politiepatrouilles en de internationale samenwerking in de strijd tegen grensoverschrijdende criminaliteit" (nr. 10419)	74	- M. David Lavaux au ministre de l'Intérieur sur "l'organisation de patrouilles de police communes et la coopération internationale en matière de lutte contre la criminalité transfrontalière" (n° 10419)	74
<i>Sprekers:</i> Eric Thiébaut, David Lavaux, Guido De Padt , minister van Binnenlandse Zaken		<i>Orateurs:</i> Eric Thiébaut, David Lavaux, Guido De Padt , ministre de l'Intérieur	
Vraag van de heer Jean-Luc Crucke aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het heroplaaien van de grensoverschrijdende criminaliteit in Komen-Moeskroen" (nr. 10305)	77	Question de M. Jean-Luc Crucke au ministre de l'Intérieur sur "la recrudescence de la délinquance transfrontalière à Comines-Mouscron" (n° 10305)	77
<i>Sprekers:</i> Jean-Luc Crucke, Guido De Padt , minister van Binnenlandse Zaken		<i>Orateurs:</i> Jean-Luc Crucke, Guido De Padt , ministre de l'Intérieur	
Vraag van de heer Jean-Luc Crucke aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de Belgische politie en vrouwenbesnijdenis" (nr. 10306)	79	Question de M. Jean-Luc Crucke au ministre de l'Intérieur sur "la police belge et l'excision" (n° 10306)	79
<i>Sprekers:</i> Jean-Luc Crucke, Guido De Padt , minister van Binnenlandse Zaken		<i>Orateurs:</i> Jean-Luc Crucke, Guido De Padt , ministre de l'Intérieur	
Vraag van de heer Ludwig Vandenhove aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de veiligheidsmonitor" (nr. 10425)	81	Question de M. Ludwig Vandenhove au ministre de l'Intérieur sur "le moniteur de sécurité" (n° 10425)	81
<i>Sprekers:</i> Ludwig Vandenhove, Guido De		<i>Orateurs:</i> Ludwig Vandenhove, Guido De	

Padt, minister van Binnenlandse Zaken

Vraag van de heer Ludwig Vandenhove aan de 82
minister van Binnenlandse Zaken over "de
website van de politie" (nr. 10426)

*Sprekers: Ludwig Vandenhove, Guido De
Padt, minister van Binnenlandse Zaken*

Vraag van de heer Ludwig Vandenhove aan de 83
minister van Binnenlandse Zaken over "het storen
van radiozenders bij het naderen van
hulpdiensten" (nr. 10427)

*Sprekers: Ludwig Vandenhove, Guido De
Padt, minister van Binnenlandse Zaken*

Vraag van de heer Ludwig Vandenhove aan de 85
minister van Binnenlandse Zaken over "de
opleiding vuur- en hittegewenning/flash-over"
(nr. 10428)

*Sprekers: Ludwig Vandenhove, Guido De
Padt, minister van Binnenlandse Zaken*

Samengevoegde vragen van 86
- de heer Bruno Stevenheydens aan de minister 86
van Binnenlandse Zaken over "de drie carjacks
die werden vrijgelaten na een procedurefout"
(nr. 10440)

- de heer Renaat Landuyt aan de minister van 86
Binnenlandse Zaken over "de vrijlating van drie
carjacks" (nr. 10447)

*Sprekers: Bruno Stevenheydens, Guido De
Padt, minister van Binnenlandse Zaken*

Vraag van de heer Bart Laeremans aan de 88
minister van Binnenlandse Zaken over "de zaak-
Trabelsi" (nr. 10470)

*Sprekers: Bart Laeremans, Guido De Padt,
minister van Binnenlandse Zaken*

Vraag van mevrouw Zoé Genot aan de minister 90
van Binnenlandse Zaken over "het screenen door
politieagenten op grond van het uiterlijk"
(nr. 10498)

*Sprekers: Zoé Genot, Guido De Padt,
minister van Binnenlandse Zaken*

Padt, ministre de l'Intérieur

Question de M. Ludwig Vandenhove au ministre 82
de l'Intérieur sur "le site internet de la police"
(n° 10426)

*Orateurs: Ludwig Vandenhove, Guido De
Padt, ministre de l'Intérieur*

Question de M. Ludwig Vandenhove au ministre 83
de l'Intérieur sur "le brouillage des émetteurs
radio à l'approche des services de secours"
(n° 10427)

*Orateurs: Ludwig Vandenhove, Guido De
Padt, ministre de l'Intérieur*

Question de M. Ludwig Vandenhove au ministre 85
de l'Intérieur sur "la formation à l'accoutumance
au feu et à la chaleur/flash-over" (n° 10428)

*Orateurs: Ludwig Vandenhove, Guido De
Padt, ministre de l'Intérieur*

Questions jointes de 86
- M. Bruno Stevenheydens au ministre de 86
l'Intérieur sur "les trois auteurs d'un carjacking
libérés à la suite d'une erreur de procédure"
(n° 10440)

- M. Renaat Landuyt au ministre de l'Intérieur sur 86
"la libération de trois auteurs d'un carjacking"
(n° 10447)

*Orateurs: Bruno Stevenheydens, Guido De
Padt, ministre de l'Intérieur*

Question de M. Bart Laeremans au ministre de 88
l'Intérieur sur "l'affaire Trabelsi" (n° 10470)

*Orateurs: Bart Laeremans, Guido De Padt,
ministre de l'Intérieur*

Question de Mme Zoé Genot au ministre de 90
l'Intérieur sur "le filtrage policier au faciès"
(n° 10498)

*Orateurs: Zoé Genot, Guido De Padt,
ministre de l'Intérieur*

COMMISSIE VOOR DE
BINNENLANDSE ZAKEN, DE
ALGEMENE ZAKEN EN HET
OPENBAAR AMBT

van

DINSDAG 27 JANUARI 2009

Namiddag

COMMISSION DE L'INTERIEUR,
DES AFFAIRES GENERALES ET
DE LA FONCTION PUBLIQUE

du

MARDI 27 JANVIER 2009

Après-midi

La séance est ouverte à 14.16 heures et présidée par M. André Frédéric.

De vergadering wordt geopend om 14.16 uur en voorgezeten door de heer André Frédéric.

01 Vraag van de heer Wouter De Vriendt aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het Agentschap 112" (nr. 9614)

01 Question de M. Wouter De Vriendt au ministre de l'Intérieur sur "l'Agence 112" (n° 9614)

01.01 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen!): Mijnheer de voorzitter, veel keuze hebt u niet om te beginnen.

Mijnheer de minister, mijn vraag dateert toch al van enkele weken geleden. Wegens omstandigheden heb ik die nu pas kunnen stellen. Ik hoop dat de informatie die erin vervat zit ondertussen niet gedateerd is.

Waarover gaat het? Een koninklijk besluit van 26 maart 2007 voorziet in de oprichting van het Agentschap 112 voor de oproepen naar de hulpdiensten. Deze organisatie moet instaan voor de coördinatie van de opname van de noodoproepen. Vele voorbereidingen werden ondertussen al getroffen maar het agentschap zelf blijkt nog niet operationeel te zijn. Kwatongen beweren dat de regering het nog niet eens is over wie de topbenoeming zal krijgen.

Oproepen voor de politie via het nummer 101 worden ondertussen in callcenters beantwoord. Er is blijkbaar ook een werving lopende om hiervoor duizenden burgers aan te stellen. De doelstelling is immers om de politie voor echte politiezaken in te zetten. Deze callcenters worden momenteel bemand door politiemensen, burgers van politiediensten, ex-medewerkers van Belgacom, ex-militairen en allerlei andere mensen met als gevolg ook een wirwar van statuten en arbeidsvoorwaarden.

Ik had u graag hierover een aantal vragen gesteld. Waarom is het Agentschap 112 nog niet operationeel? Kunt u een toelichting geven bij het huidige personeelskader van het callcenter? Hoeveel mensen worden er tewerkgesteld? Klopt het dat werknemers dezelfde job uitoefenen onder verschillende voorwaarden? Heeft dit geen nefaste gevolgen voor het syndicale overleg? Kunt u aangeven wanneer u het KB van 26 maart 2007 volledig zult uitvoeren? Welke stappen worden er in de nabije toekomst gezet? Tot slot, zorgt de huidige situatie voor problemen bij het behandelen van de oproepen naar de hulpdiensten?

01.01 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen!): L'Agence 112 des appels aux services de secours, dont la création est réglée par l'arrêté royal du 26 mars 2007, n'est toujours pas opérationnelle, une situation due, selon certains, à l'absence d'un consensus au sein du gouvernement concernant les nominations aux fonctions dirigeantes.

Dans l'intervalle, les appels destinés à la police et passant par le numéro 101 sont traités par des centres d'appels dont le personnel est constitué de policiers et d'autres personnes dépendant de divers statuts et conditions de travail. L'objectif est de recruter d'autres personnes de façon à affecter la police à de vraies tâches policières.

Pourquoi l'Agence 112 n'est-elle pas encore opérationnelle? Qu'en est-il du cadre du personnel des centres d'appels? Est-il exact que ces personnes relèvent de statuts différents? Cette situation n'a-t-elle aucune incidence sur la concertation syndicale? Quand l'arrêté royal du 26 mars 2007 sera-t-il entièrement mis en

Kunt u garanderen dat de dienstverlening op dat vlak optimaal verloopt?

œuvre? Cette situation génère-t-elle des problèmes en ce qui concerne l'appel aux services de secours? La prestation de ces services est-elle optimale?

01.02 Minister **Guido De Padt**: Mijnheer de voorzitter, mijnheer De Vriendt, vooraleer factueel op uw vragen te antwoorden kan ik u misschien zeggen dat ik gisteren, in mijn hoedanigheid van nieuwe minister, een werkbezoek heb afgelegd aan het CSC van Gent omdat mij ook signalen bereikten dat, hoewel alles vrij goed verloopt, er toch nog een aantal pijnpunten zijn die moeten worden opgelost. Overigens worden die pijnpunten in uw vraag gedeeltelijk verwoord.

01.02 **Guido De Padt**, ministre: Hier encore, j'ai effectué une visite de travail au CSC de Gand après avoir entendu dire que des problèmes y persistaient.

Integratie van nieuwe technieken, nieuwe aansturingsprocedures vergen wat tijd en veranderingsmentaliteit. Dit leidt ertoe dat men mij vanuit het werkveld zegt dat er nog enige tijd zal nodig zijn om het allemaal optimaal te laten verlopen. Wat mij wel heeft gesterkt in het feit dat wij op de goede weg zijn, is dat men mij heeft gezegd, in relatie tot wat er bijvoorbeeld afgelopen vrijdag in Dendermonde is gebeurd, dat de uitrukoproep naar Dendermonde is vertrokken na anderhalve minuut. Gelet op de nieuwe technieken zou dit een aantal jaren geleden pas gebeurd zijn na vijf minuten.

Certaines difficultés s'expliqueraient par le temps nécessaire à l'intégration de nouvelles techniques ainsi que par les changements de mentalités qu'impliquent ces technologies. Lors des événements tragiques qui se sont déroulés vendredi passé à Termonde, l'ordre de départ a été donné une minute et demie après l'appel. Ce délai représente un progrès certain car il y a quelques années, il aurait été de 5 minutes.

Als men weet wat daar is gebeurd, begrijpt men dat drieënhalve minuut levensreddend kan zijn. Nu een antwoord op uw vragen.

Ten eerste, het koninklijk besluit van 26 maart 2007 heeft officieel het Agentschap 112 in het leven geroepen. Dit agentschap zal instaan voor het beheer van de neutrale calltakers die de noodoproep beantwoorden. Het is correct dat dit agentschap op het moment nog niet operationeel is, maar dit wil niet zeggen dat de CSC's die in de praktijk instaan voor het beantwoorden van de effectieve noodoproepen, nog niet operationeel zouden zijn. Integendeel, er werd per provincie een CSC ingericht.

L'arrêté royal du 26 mars 2007 crée l'Agence 112 qui assurera la gestion des "calltakers" neutres chargés de répondre aux appels d'urgence. Si cette Agence n'est pas encore opérationnelle, les centres communs de gestion chargés de répondre aux appels le sont déjà. Une agence a été créée par province.

De neutrale calltakers staan in voor het beantwoorden van de binnenkomende oproepen en zorgen voor de doorschakeling naar de bevoegde hulpdiensten die verantwoordelijk zijn voor een eventuele operationele tussenkomst. Voorlopig heeft deze structuur nog maar enkel betrekking op de 101-oproepen naar de politie toe. Het Agentschap 112 is enkel bedoeld als een soort van overkoepelend orgaan voor de calltakers in de noodcentrales en die calltakers zijn nu reeds operationeel in de 101-centra en voeren hun taak uit. De neutrale calltakers in de 101-centrale worden tot op heden tewerkgesteld als federaal ambtenaar bij de FOD Binnenlandse Zaken.

Les "calltakers" neutres transfèrent ensuite l'appel vers les services de secours compétents. Pour l'instant, seuls les appels 101 destinés à la police sont concernés. L'Agence 112 a pour vocation de n'être qu'une sorte de structure faïtière. Les "calltakers" neutres des centrales 101 sont engagés en tant que fonctionnaires fédéraux du SPF Intérieur.

Wat uw tweede vraag betreft, is het zo dat het Agentschap 112 262 neutrale calltakers zal tellen. Op 1 oktober 2008 telde het personeelsbestand 196 neutrale calltakers. Er blijven op dit moment dus 66 plaatsen vacant. Het cijfer van 1.000 vacatures voor burgers is dus ook uit de lucht gegrepen. Het is correct dat de neutrale calltakers die als ambtenaren bij de FOD Binnenlandse Zaken worden tewerkgesteld, dienen samen te werken met personeelsleden met een ander personeelsstatuut. Zo werken zij in de CSC's bijvoorbeeld samen met politiepersoneel dat een ander statuut heeft. De personeelsleden die worden overgenomen vanuit de autonome

L'Agence 112 comptera 262 "calltakers" neutres. Le 1^{er} octobre 2008, 196 avaient déjà été recrutés; 66 postes restent à pourvoir. Ceux qui ont été recrutés en tant que fonctionnaires auprès du SPF Intérieur doivent en effet

overheidsbedrijven of vanuit het ministerie van Landsverdediging daarentegen, worden volledig geïntegreerd in het statuut van het federaal openbaar ambt. Er zijn op dat vlak dan ook geen verschillen tussen de personeelsstatuten van de neutrale calltakers onderling. Bij ministerieel besluit van 19 maart 2008 werd voor elk van de CSC's een basisoverlegcomité opgericht waarbinnen het overleg, voorzien voor die neutrale calltakers, kan plaatsvinden. Het syndicaal overleg van het politiepersoneel dat binnen de CSC's wordt tewerkgesteld, blijft uiteraard onderworpen aan het syndicaal statuut van het politieambt.

Ten derde, de FOD Binnenlandse Zaken stelt alles in het werk om te voorzien in de werving van die neutrale calltakers. Binnenlandse Zaken neemt in het dossier 112 grote uitgaven op zijn begroting. Ik denk dus aan die calltakers, aan de migratie naar Astrid wat ook een dure aangelegenheid is. Voor de verdere oprichting van het agentschap dient er een financiële inspanning te gebeuren, die voor een deel ten laste dient te worden genomen door het ministerie van Volksgezondheid omdat ook de medische hulpvoorzieningen vanaf het moment dat alles in werking is, door die neutrale calltakers zullen worden aangestuurd.

Wat uw vierde vraag betreft, gelet op het feit dat de verschillende CSC's reeds volledig operationeel zijn, zouden zich geen problemen mogen voordoen inzake het beantwoorden van de oproepen voor de hulpdiensten. Wanneer het Agentschap 112 operationeel zal zijn, zal dat dan ook geen directe invloed hebben op de dienstverlening aan de burger.

collaborer avec des personnes dotées d'un autre statut, notamment des policiers. Ceux qui sont issus d'entreprises publiques autonomes ou du ministère de la Défense bénéficient pleinement du statut des agents de la fonction publique fédérale.

En vertu de l'arrêté ministériel du 19 mars 2008, un comité de concertation de base a été institué pour chaque "call center". La concertation syndicale du personnel de la police qui travaille dans les centres communs de gestion reste bien entendu soumise au statut syndical du personnel de police.

Le SPF Intérieur met tout en œuvre pour compléter le cadre. Le budget de l'Intérieur prend à sa charge des dépenses importantes dans ce dossier, notamment pour les "calltakers" et la migration vers Astrid. Les efforts financiers qui doivent encore être consentis pour le développement ultérieur de l'Agence devront être supportés en partie par le ministère de la Santé publique. Les secours médicaux seront également pilotés par les "calltakers" neutres.

Étant donné que les différents CSC sont déjà opérationnels, plus aucun problème ne devrait se poser en ce qui concerne la réception d'appels d'urgence. La mise en service de l'Agence 112 ne devrait dès lors pas avoir d'influence directe sur le service aux citoyens.

01.03 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen!): Mijnheer de minister, ik dank u voor uw uitgebreid antwoord. U bent natuurlijk nieuw als minister. U hebt aangegeven dat er nog een aantal problemen zijn met het Agentschap 112. U bent niet ingegaan op mijn suggestie dat er een probleem zou zijn met de topbenoeming voor het Agentschap 112. Ik weet niet of u daarover nog iets kunt zeggen.

01.03 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen!): Des problèmes se posent-ils effectivement aujourd'hui en ce qui concerne les nominations à la direction de l'Agence 112?

01.04 Minister Guido De Padt: Er zijn mij geen problemen bekend op dat vlak. Ik kan u daarop noch in positieve zin, noch in negatieve zin een antwoord geven. Het is het eerste dat ik daarvan hoor. Mochten er problemen zijn, dan denk ik dat men mij daarvan wel in kennis zou hebben gesteld, ook al ben ik nog maar een maand minister.

01.04 Guido De Padt, ministre: C'est la première fois que j'en entends parler. Je pense que j'en serais informé si des problèmes se posaient.

01.05 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen!): Ik dank u voor uw antwoord en ik hoop dat de problemen met het Agentschap 112 zo snel mogelijk worden opgelost.

01.05 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen!): J'espère que tous les problèmes seront résolus le plus rapidement possible.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

02 Samengevoegde vragen van

- de heer **Stefaan Vercamer** aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de gevolgen van de brandweershervorming voor de vrijwillige brandweerlui" (nr. 9875)
- de heer **Maxime Prévot** aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de weinig aantrekkelijke functie van vrijwillig brandweerman" (nr. 10134)

02 Questions jointes de

- **M. Stefaan Vercamer** au ministre de l'Intérieur sur "les conséquences de la réforme des services d'incendie pour les pompiers volontaires" (n° 9875)
- **M. Maxime Prévot** au ministre de l'Intérieur sur "le manque d'attractivité de la fonction de pompier volontaire" (n° 10134)

02.01 Stefaan Vercamer (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, het is een beetje wennen om vragen te stellen aan u als minister, maar ik ben ervan overtuigd dat wij in u een bondgenoot zullen vinden om een aantal zaken te regelen die ons na aan het hart liggen. Een van die zaken is de brandweershervorming. U hebt dat dossier geërfd van uw voorganger en wij verwachten daarin toch wel een doorbraak de komende weken en maanden.

02.01 Stefaan Vercamer (CD&V): Le ministre a hérité de son prédécesseur le dossier relatif à la réforme des services d'incendie. Il est urgent qu'il y ait une avancée en la matière.

Het vrijwilligerswerk bij de brandweerdiensten, u weet dat, is van zeer groot belang. Het is onmiskenbaar zo dat tot op vandaag bij vele gemeentelijke brandweerdiensten de vrijwilligers de drijvende kracht zijn. Er is reeds ten volle bewezen dat deze mensen prima werk leveren.

Les volontaires sont souvent la cheville ouvrière des services d'incendie et ils fournissent de l'excellent travail. C'est pourquoi il convient de leur réserver un rôle important après la réforme aussi. Ce serait également l'intention du gouvernement, qui voudrait améliorer, entre autres, le statut des volontaires.

Ook na de hervorming willen wij dat binnen de brandweerdiensten een belangrijke rol voor die vrijwilligers weggelegd blijft. Wij hebben begrepen dat het ook de wil van de regering is om die rol te vrijwaren, onder meer door een beter statuut voor die vrijwilligers in het leven te roepen.

Pour que la mission de pompier volontaire reste attrayante, il importe d'accorder une attention suffisante à l'ancrage local de l'ensemble du corps et de sa direction. L'entité locale doit jouer un rôle important lors du recrutement et dans le déroulement de la carrière des pompiers. Le ministre adhère-t-il à ce raisonnement et tiendra-t-il compte de cette sensibilité?

Belangrijk voor de aantrekkelijkheid van de taak als vrijwillig brandweerman is en blijft volgens ons de lokale verankering van het korps en dus ook van zijn leiding. Daarom zijn wij ervan overtuigd dat bij de aanwerving en het carrièreverloop van de brandweerlui de lokale entiteit een belangrijke rol moet spelen, veeleer dan dat dit ergens op het zonale niveau zal geregeld worden, weg van de lokale entiteiten.

Daarom heb ik volgende vragen.

Wat is uw standpunt, want wij zijn er wel benieuwd naar, inzake de betrokkenheid van de lokale entiteiten bij de aanwerving en het carrièreverloop van de brandweerlui, in het bijzonder van de vrijwilligers?

Où en est le dossier relatif au nouveau statut des pompiers?

In welke zin zal de regelgeving ter zake rekening houden met deze gevoeligheid?

Wat is de stand van zaken vandaag met betrekking tot het nieuwe

statuut van de brandweerlui?

02.02 Maxime Prévot (cdH): Monsieur le président, monsieur le ministre, ma question va compléter les propos de M. Vercamer, même si l'angle d'approche n'est pas exactement le même quant au statut des pompiers volontaires. Je ne vous ferai pas l'affront de vous expliquer dans le détail qu'on distingue deux types d'opérations effectuées par les pompiers volontaires: les prestations exceptionnelles, c'est-à-dire celles pour lesquelles les pompiers sont appelés subitement pour lutter contre un incendie ou une catastrophe et, bien plus fréquentes, les prestations régulières, c'est-à-dire les appels non urgents, les exercices, les gardes, les tâches administratives, l'entretien des véhicules ou les trajets par ambulance qui sont très réguliers.

Cette distinction n'est pas sans conséquences, notamment en matière de sécurité sociale. L'application de l'article 17quater dans l'arrêté royal du 28 novembre 1969 permet d'exonérer totalement la rémunération pour prestations exceptionnelles alors que la rémunération pour prestations régulières ne se voit exonérer qu'à la condition de ne pas dépasser un plafond. Ce système d'assujettissement à la sécurité sociale est critiqué par les pompiers volontaires. De sérieuses interrogations sont formulées. En effet, les pompiers volontaires s'impliquent énormément pour rendre service à la collectivité et ils sont peu rémunérés pour cela, il faut le reconnaître. Cette rémunération est encore réduite par le paiement de cotisations sociales. Évidemment, le paiement de ces cotisations entraîne certains avantages mais, du point de vue des pompiers volontaires, cette ponction opérée par l'État est le signe d'un manque de reconnaissance de leur engagement et des implications d'un statut de volontaire.

Cet exemple peut décourager les vocations de pompier volontaire. Au niveau local, on est régulièrement confronté à ce genre de réflexions, les pompiers volontaires ayant le sentiment qu'on reprend d'une main ce qu'on leur donne de l'autre.

Monsieur le ministre, dans les grandes lignes, quel est le nombre de pompiers volontaires en service dans le royaume et le ratio entre les pompiers volontaires et les pompiers professionnels? La presse se fait souvent l'écho d'une pénurie de pompiers volontaires. Combien en faudrait-il pour combler ce manque? Comptez-vous prendre des mesures pour rendre la fonction de pompier volontaire plus attrayante? La dimension fiscale est un enjeu évident. J'ai interrogé votre collègue Mme Onkelinx sur le sujet. En matière de cotisations sociales payées par les pompiers volontaires, est-il question d'utiliser ce moyen pour rendre la fonction plus attrayante, dit clairement en exonérant totalement les prestations régulières?

02.03 **Minister Guido De Padt**: Mijnheer de voorzitter, collega's, vooraf wil ik het volgende zeggen. Na vier weken kennisname van het departement Binnenlandse Zaken, is het mijn aanvoelen dat ook moet worden ingezet op de uitvoering van de wet van mei 2007 met

02.02 Maxime Prévot (cdH): De vrijwillige brandweermannen voeren twee soorten operaties uit: de uitzonderlijke prestaties, wanneer ze plots moeten uitrukken om een brand of een ramp te bestrijden, en de reguliere prestaties, dit zijn de niet-dringende oproepen, de oefeningen, de wachtdiensten, de administratieve taken, het onderhoud van de voertuigen en het ziekenvervoer.

Overeenkomstig artikel 17quater van het koninklijk besluit van 28 november 1969 is de wet betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders niet van toepassing op het loon voor uitzonderlijke prestaties. Het loon voor de reguliere prestaties wordt aan de toepassing ervan onttrokken op voorwaarde dat een bepaald plafond niet wordt overschreden. De vrijwillige brandweer is er niet gelukkig mee dat socialezekerheidsbijdragen worden ingehouden op hun inkomen. Ze ervaren dit als een gebrek aan erkenning van hun engagement en van de gevolgen van het statuut van vrijwilliger. Een en ander zou het enthousiasme voor een baan bij de vrijwillige brandweer wel eens kunnen temperen.

Hoeveel vrijwillige brandweerdiensten zijn er momenteel actief? Wat is de verhouding tussen het aantal vrijwillige en het aantal beroepsbrandweerlieden? Hoeveel extra brandweermannen zijn er nodig? Zullen er maatregelen worden genomen om de functie van vrijwillige brandweerman aantrekkelijker te maken? Wordt eraan gedacht daartoe ook het loon voor reguliere prestaties volledig vrij te stellen van socialezekerheidsbijdragen?

02.03 **Guido De Padt**, ministre: La réforme des services d'incendie constitue un point auquel j'accorderai la priorité au cours des

betrekking tot de hervorming van de civiele veiligheid. Ik geloof dat de brandweershervorming een van de speerpunten moet zijn die ik in de volgende weken en maanden moet behandelen. Ik hoop toch tegen juli al een aantal uitvoeringsbesluiten te hebben genomen.

Donderdag, op de Ministerraad, zal ik de discussie aangaan over de afbakening van de brandweerzones. Dat zit al een tijdje in de pipeline, maar er is nog geen absoluut akkoord over. We moeten natuurlijk starten met de afbakening van de zones vooraleer we voort kunnen werken aan de verdere implementatie van die wet.

Ik wil hier al even aangeven dat het mijn absolute bedoeling is om daar echt werk van te maken en ook vooruitgang te boeken, hoewel ik dat allemaal niet altijd zelf en alleen in de hand heb. Waarom wil ik dat? Welnu, ook op het terrein voel ik aan dat er een groot ongenoegen is bij de brandweermensen die overal zo'n beetje uit de boot vallen. Ik geef maar een voorbeeld. Het sectoraal akkoord dat binnen Vlaanderen is bereikt op het vlak van het gemeentepersoneel geldt niet voor de brandweerlieden. Zij voelen zich dus een beetje benadeeld en blijven wat verweesd achter.

Ik kom tot het antwoord op de vragen.

In de toekomst zullen de zones worden bestuurd door een raad en een college, zoals jullie al weten. Beide organen zullen worden samengesteld uit vertegenwoordigers van de verschillende gemeentes die de zone vormen. Op die manier blijft de verbondenheid tussen de gemeenten en de toekomstige zones verder verzekerd.

Op het vlak van de aanwervingen en de selectie is het mijn wens om werk te maken van een harmonisatie, onder meer op het gebied van de aanwervings- en selectieprocedures, die momenteel van gemeente tot gemeente verschillen. In dat verband ben ik er trouwens over aan het nadenken of het niet goed zou zijn dat wij de selectie op nationaal niveau zouden laten plaatsvinden, zoals nu trouwens ook gebeurt met de politie. Uit die selectie zouden de brandweerzones dan kunnen putten om hun manschappen aan te vullen. Ik ben daar nog niet helemaal uit. Ik voel wel bij de brandweerdiensten zelf dat zij er niet echt tegen zijn. Het zou ook de uniformisering en harmonisering ten goede kunnen komen.

Ook het carrièreverloop zal in zekere mate worden geüniformiseerd, onder meer omdat de mobiliteit van het personeel tussen de zones kan worden gegarandeerd. Uiteraard zal aan de zones de nodige beleidsvrijheid worden toegekend om een flexibel personeelsbeleid mogelijk te maken.

Binnen mijn diensten werd een werkgroep opgericht die tot taak heeft een nieuw statuut uit te werken. Acht werkgroepen zijn bezig met die uitvoeringsmaatregelen.

Aangezien het mijn bedoeling is om begin 2010 de zones in werking te laten treden – er rest geen jaar tijd meer –, dienen op dat moment ook de nodige teksten in verband met het statuut te zijn uitgewerkt.

In de rand kan ik ook medelen dat ik vorige week de vertegenwoordigers van de brandweervakbonden heb ontvangen op

semaines et des mois à venir. J'espère déjà pouvoir prendre un certain nombre d'arrêtés d'exécution pour le mois de juillet. Je sens en effet que le mécontentement est grand au sein des services d'incendie. Ils sont partout mis sur la touche, également dans le cadre du nouvel accord sectoriel flamand relatif au personnel communal.

J'amorcerai la discussion relative à la délimitation des zones des services d'incendie au Conseil des ministres de ce jeudi. Il faut absolument atteindre un accord à ce sujet pour pouvoir exécuter le reste de la loi.

Ces zones seront dirigées par un conseil et un collège composés de représentants des communes qui constituent la zone, ce qui doit garantir la solidarité entre les communes et les futures zones.

Je souhaite en outre harmoniser les procédures de recrutement et de sélection, qui diffèrent actuellement d'une commune à l'autre. J'envisage d'organiser la sélection au niveau national, comme pour la police, mais je ne suis pas tout à fait au bout de ma réflexion.

De même, l'évolution de la carrière sera harmonisée afin de garantir la mobilité entre les zones. Celles-ci jouiront bien entendu de la liberté nécessaire pour mener une politique du personnel flexible.

Au sein de mes services, un groupe de travail a été chargé d'arrêter un nouveau statut. Huit groupes de travail préparent les mesures d'exécution. J'escompte que les zones seront opérationnelles au début de 2010.

La semaine dernière, j'ai du reste reçu les représentants des syndicats des pompiers à mon cabinet et l'entretien s'est bien passé.

mijn kabinet. Dat ik een goede relatie heb met de vakbonden, zal u wellicht positief stemmen, in eerste instantie, ten aanzien van mijn debuut als minister van Binnenlandse Zaken.

Au 31 décembre 2007, on dénombreait 16.391 pompiers, dont 4.642 professionnels et 11.749 volontaires. Je nuancerai les propos de la presse, suivant lesquels les pompiers volontaires seraient en nombre insuffisant. En effet, il convient de manier avec précaution l'interprétation des chiffres relatifs au personnel. Ainsi, nombre de facteurs influencent les besoins en personnel: la présence ou non de postes avancés et de systèmes d'alerte, la disponibilité et le temps d'arrivée des volontaires, etc. Il n'empêche que certains corps connaissent bien un manque de personnel.

L'Inspection des services d'incendie constate cette insuffisance et formule des recommandations, mais ne peut pas entreprendre pour le moment d'autres démarches. La loi du 15 mai 2007 relative à la sécurité civile prévoit la création d'une Inspection générale de la sécurité civile qui détiendra de plus vastes compétences.

Enfin, je ne suis pas en mesure de répondre à la dernière question, qui relève de la compétence de ma collègue Laurette Onkelinx, ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, avec laquelle je m'entretiendrai bientôt.

02.04 Stefaan Vercamer (CD&V): Mijnheer de minister, het stemt mij uiteraard positief dat u de vakbonden hebt ontvangen. Nog belangrijker is dat u met hen ook een akkoord maakt. Ontmoeten is één, een akkoord maken is twee.

U formuleert een optie, u lanceert het idee om de aanwerving en selectie nationaal te organiseren. Dat lijkt mij echt geen goed idee. Wel denk ik dat er een federaal kader moet zijn dat de criteria en de voorwaarden voor iedereen gelijk maakt. De werkelijke selectie federaal organiseren, lijkt mij echter geen goede optie. Volgens mij moeten we er echt voor kiezen om dat lokaal te houden. De kern, de betrokkenheid en het werk van de vrijwilligers situeren zich namelijk in de lokale entiteit. Ik denk dat wij dat zo veel mogelijk ook daar moeten houden.

02.05 Maxime Prévot (cdH): Monsieur le président, je remercie le ministre pour sa réponse. Je souhaiterais émettre trois brèves considérations. Premièrement, je salue l'initiative du ministre d'avoir rencontré récemment les syndicats. Un dialogue pouvait effectivement être renoué dans un contexte plus positif.

Deuxièmement, la première partie de votre réponse concernait la réforme des services d'incendie. Vous m'autoriserez à vous rappeler la demande qui a été formulée dans la province de Namur, où les communes ne sont pas unanimes quant à la création d'une zone unique. Dix communes, qui représentent 60% de la population, ont présenté une alternative. J'espère que vous examinerez cette proposition avec plus de considération que votre prédécesseur.

Troisièmement, je note le ratio de un à quatre entre les professionnels et les volontaires. Ce serait tout bénéfique pour la sécurité de la

Op 31 december 2007 telde men 16.391 brandweerlieden, waarvan 4.642 beroepsmensen en 11.749 vrijwilligers. Bepaalde korpsen hebben wel te maken met een personeelstekort. De inspectie-diensten van de brandweer stellen die tekorten vast en doen aanbevelingen, maar kunnen momenteel geen verdere stappen ondernemen. De wet van 15 mei 2007 betreffende de civiele veiligheid voorziet in de oprichting van een Algemene inspectie van de civiele veiligheid, die over ruimere bevoegdheden zal beschikken.

02.04 Stefaan Vercamer (CD&V): Rencontrer les syndicats est une chose, parvenir à un accord avec eux en est une autre. Autant il ne me paraît pas judicieux d'organiser les sélections à l'échelon national, autant il me semble sensé de créer un cadre fédéral de façon à ce que les critères et les conditions soient identiques pour tous dans la mesure où, l'implication des volontaires se situant essentiellement à l'échelon local, la sélection doit se faire à cet échelon-là.

02.05 Maxime Prévot (cdH): Vooreerst verheugt mij dat de minister de vakbonden ontmoet heeft.

Wat de brandweershervorming betreft, herinner ik er u aan dat de gemeenten in de provincie Namen niet unaniem akkoord gaan met de oprichting van een enkele zone. Ik hoop dat u het voorgestelde alternatief met meer ernst dan uw voorganger zal bekijken.

Ten slotte, neem ik er nota van dat de verhouding tussen de

population d'augmenter la proportion de professionnels. Quant aux mesures que vous comptez prendre pour rendre le statut de volontaire plus attractif, notamment en exonérant davantage de ponctions fiscales ou d'autres cotisations les prestations régulières qu'ils effectuent. Vous me renvoyez à la ministre Onkelinx. Sachez qu'elle-même m'avait renvoyé vers vous, estimant que c'est une réponse qu'on allait devoir trouver dans le cadre de la réforme des services d'incendie.

J'espère que vous serez, chacun, attentifs dans les contacts que vous allez avoir dans le courant des prochaines semaines et mois, afin de pouvoir apporter une réponse unique allant dans le sens d'une plus grande attractivité et d'une plus grande reconnaissance. Nous demandons non pas le beurre et l'argent du beurre, mais simplement la protection et la reconnaissance des pompiers volontaires.

beroepsbrandweerlieden en de vrijwilligers 1 op 4 is. De verhoging van het aantal beroepsbrandweerlieden zou in elk geval de veiligheid ten goede komen. Inzake de maatregelen, onder meer op fiscaal gebied, om het statuut van de vrijwilliger aantrekkelijker te maken, had mevrouw Onkelinx mij naar u verwezen. Ik hoop dat u beiden de nodige aandacht zult schenken aan de bescherming en de erkenning van de vrijwillige brandweerlieden.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

03 Samengevoegde interpellaties en vragen van

- de heer Ben Weyts tot de minister van Binnenlandse Zaken over "de organisatie van de Vlaamse en Europese verkiezingen en het standpunt van de Vlaamse regering inzake het niet optreden tegen boycottende burgemeesters" (nr. 258)

- de heer Michel Doomst aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het organiseren van de Europese verkiezingen" (nr. 10102)

- de heer Olivier Maingain aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de organisatie van de Europese verkiezingen in de gemeenten Halle-Vilvoorde" (nr. 10143)

- de heer Bart Laeremans tot de minister van Binnenlandse zaken over "de organisatie van de Europese verkiezingen en van de regionale verkiezingen" (nr. 270)

03 Interpellations et questions jointes de

- M. Ben Weyts au ministre de l'Intérieur sur "l'organisation des élections flamandes et européennes et le point de vue du gouvernement flamand en ce qui concerne l'absence d'intervention contre les bourgmestres qui les boycottent" (n° 258)

- M. Michel Doomst au ministre de l'Intérieur sur "l'organisation des élections européennes" (n° 10102)

- M. Olivier Maingain au ministre de l'Intérieur sur "l'organisation des élections européennes dans les communes de Hal-Vilvorde" (n° 10143)

- M. Bart Laeremans au ministre de l'Intérieur sur "l'organisation des élections européennes et régionales" (n° 270)

03.01 Ben Weyts (N-VA): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, collega's, het gaat inderdaad nogmaals over de splitsing van Brussel-Halle-Vilvoorde. Tenzij u mij kan overtuigen van het tegendeel, vermoed ik dat de kieskring BHV, ondanks alle beloftes, niet zal gesplitst zijn voor de eerstkomende Europese verkiezingen. Het is dan ook normaal dat diverse gemeentebesturen zich via moties en resoluties uitspreken voor een boycot van die Europese verkiezingen.

Dat gebeurt over de partijgrenzen heen. Vanzelfsprekend voor N-VA en andere partijen, maar ook bijvoorbeeld schepenen en burgemeesters van CD&V en van Open Vld spreken zich uit voor een boycot van die Europese verkiezingen. Waarom willen zij niet meewerken aan die organisatie van de Europese verkiezingen? Zij zijn het beu dat de Franstaligen in heel Halle-Vilvoorde ook nu weer voor die Europese verkiezingen mogen stemmen voor de Franstalige kopstukken die in Brussel opkomen en vanuit Brussel tot in Londerzeel in Halle-Vilvoorde mogen deelnemen aan die verkiezingen. Daartegenover kan geen enkele Vlaming die in Waals-

03.01 Ben Weyts (N-VA): Je crains que la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde ne soit pas scindée avant les élections européennes. Aussi est-il normal que plusieurs administrations communales se prononcent, au-delà des clivages partisans, en faveur d'un boycott de ces élections.

Elles n'entendent pas prêter leur concours à l'organisation du scrutin européen car elles ne supportent plus que les francophones aient à nouveau la possibilité, à l'occasion de ces élections, de voter pour des têtes de liste francophones dans

Brabant woont, stemmen voor de Vlaamse kopstukken.

Meer nog: de Vlamingen vragen dat niet. Die Vlamingen in Waals-Brabant vragen dat niet. Waarom niet? Zij hebben zich aangepast. Zij hebben zich geïntegreerd. Dat is, spijtig genoeg, het grote verschil met de verschillende Franstaligen in Halle-Vilvoorde. Dat geldt zeker niet voor allen, want ik ken heel wat aangepaste Franstaligen in mijn kennissenkring. Er zijn andere Franstaligen die weigeren zich aan te passen.

Dat brengt mij onmiddellijk bij de belangrijkste reden waarom ik en mijn partij en vele anderen de splitsing van BHV willen. Je kan verschillende grondwettelijke redenen aanhalen als het gelijkheidsbeginsel en dergelijke meer, maar het is vooral ergerlijk dat Franstaligen aangemoedigd worden om zich net niet te integreren. Dag in dag uit krijgen zij van de Franstalige politici die in BHV opkomen te horen dat zij zich niet moeten aanpassen: zij moeten geen Nederlands leren. Die Franstalige politici zeggen: trek u dat allemaal niet aan, wij gaan voor u zorgen, wij zorgen ervoor dat het hier tweetalig wordt. Trouwens, het is nu wel zo dat sommige Franstaligen volledig te goeder trouw denken dat de Vlaamse Rand volledig tweetalig is.

Het is die band die wij willen doorknippen, zodat de Franstaligen in Halle-Vilvoorde eindelijk in alle rust werk kunnen maken van hun integratie in hun Vlaamse leefomgeving. Net daarom willen wij vooral die splitsing van Brussel-Halle-Vilvoorde.

Gelukkig staan wij daar niet alleen in: verschillende lokale mandatarissen van alle partijen, ook van CD&V en van Open Vld, steunen die eis. Ook de Vlaamse regering, heel de Vlaamse regering, ook Marino Keulen, steunt die eis. Meer nog, zij zeggen expliciet dat de burgemeesters die de Europese verkiezingen boycotten, gelijk hebben. Dus zal de Vlaamse regering geen tuchtmaatregelen nemen tegen die burgemeesters. Marino Keulen zegt in het Vlaams Parlement letterlijk: "De Vlaamse burgemeesters vragen wat voor de hand ligt en dus zal ik helemaal niet optreden".

Hij respecteert de beslissing van de burgemeesters niet mee te werken aan de Europese verkiezingen.

Mijnheer de minister, respecteert ook u de beslissing van de burgemeesters, de schepencolleges en de gemeentebesturen? Respecteert u de weigering, of zult u troepen sturen in de vorm van de provinciegouverneur of andere?

Indien u nog steeds van het standpunt bent dat Brussel-Halle-Vilvoorde moet worden gesplitst, dat er krachtigere signalen nodig zijn om de Franstaligen diets te maken dat het ons echt menens is met de splitsing, dat alle Vlamingen aan één zeel moeten trekken om de splitsing er door te krijgen en dat de lokale gemeentebesturen, de Vlaamse regering en federale regering samen een krachtig signaal moeten geven, dan treedt u niet op en respecteert u de wil van de betrokken gemeentebesturen.

Hoe zult u handelen?

l'ensemble de la circonscription de Bruxelles-Hal-Vilvorde. Aucun Flamand habitant dans le Brabant wallon ne peut en effet voter pour des têtes de listes flamandes...

Mais ces Flamands n'en sont pas demandeurs car eux se sont adaptés, intégrés, contrairement à de nombreux francophones de Hal-Vilvorde même si, par parenthèse, ce n'est pas le cas de tous les francophones.

En ne scindant pas BHV, l'on encourage en réalité les francophones à ne pas s'intégrer. Les responsables politiques francophones ne cessent de leur murmurer que ce n'est pas nécessaire, qu'ils ne doivent pas apprendre le néerlandais, qu'ils veilleront à ce que la périphérie flamande devienne bilingue. Nous voulons rompre ce lien une fois pour toutes.

Plusieurs mandataires locaux du CD&V et de l'Open Vld, ainsi que le gouvernement flamand soutiennent cette revendication. Au Parlement flamand, le ministre Marino Keulen a déclaré que les bourgmestres qui veulent boycotter les élections européennes ne revendiquent que ce qui s'impose d'évidence.

Le ministre respectera-t-il lui aussi le refus des bourgmestres, des collègues des échevins et des administrations communales? S'il veut envoyer un signal fort, en symbiose avec les administrations locales et le gouvernement flamand, qu'il ne prenne aucune mesure contre ce boycottage! Qu'a-t-il l'intention de faire?

03.02 Michel Doomst (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de

03.02 Michel Doomst (CD&V): À

minister, ik denk dat we hier geen BHV-exegese meer moeten maken. Iedereen is voldoende op de hoogte van de problematiek in de Rand van Brussel.

Ik denk ook dat niet zozeer hoe hard wij in dit Parlement roepen van belang zal zijn, maar wel het resultaat van de daden en de vooruitgang van het dossier op een democratisch parlementair niveau.

Ik meen echter dat de Europese verkiezingen voor heel wat lokale besturen vrij zwaar op de maag zullen liggen omdat de eerste actie, en meteen ook het arrest inzake BHV - zij het dan wel voor de federale verkiezingen - uiteindelijk reeds van zes jaar geleden dateert en het wetsvoorstel op dit ogenblik nog altijd in de proceduretunnel blijft hangen.

Vandaar dat ik vermoed dat er zich wel een aantal problemen zal voordoen bij het organiseren van de verkiezingen. Hoewel het arrest niet rechtstreeks op de Europese verkiezingen slaat en hoewel ook die zetelverdeling al bij voorbaat vastligt, is het natuurlijk wel een parallel voor de juridische bezwaren inzake het organiseren van de Europese verkiezingen.

Heel wat besturen hebben nog geen duidelijk standpunt bepaald. Ik vermoed dat ze de komende weken en maanden hun bezwaren en hun probleem bij de Europese verkiezingen wel op de een of andere manier zullen uiten.

Mijnheer de minister, toont u begrip voor het feit dat er hier toch een link bestaat met de ongrondwettelijke grondslag van de Europese verkiezingen. Hoe zult u reageren wanneer er bepaalde acties zullen worden ondernomen, al kunnen we natuurlijk niet vooruitlopen op de aard van die acties?

03.03 Olivier Maingain (MR): Monsieur le président, nous pourrions refaire à l'infini le débat sur BHV. Dire que les élections sont anticonstitutionnelles parce qu'elles sont organisées sur base des collèges électoraux et des circonscriptions électorales d'une loi fédérale qui n'a subi aucune censure de la Cour constitutionnelle, anciennement Cour d'arbitrage, c'est ne pas connaître la loi et la jurisprudence de la Cour constitutionnelle. Cette dernière n'a en aucun cas été amenée à se prononcer sur l'organisation des élections européennes. Elles sont juridiquement incontestables. Même pour les élections fédérales, d'excellents juristes, au sein de la Cour constitutionnelle, démontrent qu'elles pourraient encore être organisées sur base des circonscriptions actuelles. Mais c'est un autre débat.

Je retiens que, quand on boycotte la loi, on est encouragé par un gouvernement. Je vais conseiller aux trois bourgmestres qui ne sont toujours pas nommés de ne pas organiser les élections. Ils auront ainsi une chance d'être nommés, puisque le gouvernement flamand récompense ceux qui ne respectent pas la loi.

Plus sérieusement, l'organisation des élections européennes relève de la compétence exclusive du gouvernement fédéral, de son ministre de l'Intérieur et de l'application d'une loi fédérale. Certains bourgmestres hésitent à s'embarquer dans une aventure qui leur a

mon estime, les élections européennes seront un moment difficile pour beaucoup d'administrations locales. La première action et l'arrêt relatif à BHV remontent déjà à six ans. La proposition de loi est toujours prise dans les rouages de la procédure.

Bien que l'arrêt ne porte pas sur les élections européennes, il y a certainement lieu d'établir des analogies avec les élections fédérales en ce qui concerne les griefs juridiques.

Beaucoup d'administrations n'ont pas encore clairement défini leur position. Le ministre se montrera-t-il compréhensif si certains acteurs considèrent que les élections européennes sont inconstitutionnelles? Comment réagira-t-il si des actions sont menées?

03.03 Olivier Maingain (MR): We zouden eindeloos kunnen terugkomen op de kwestie B-H-V. Als men beweert dat de verkiezingen ongrondwettelijk zijn omdat ze georganiseerd worden op grond van kiescolleges en kieskringen die vastgelegd zijn in een federale wet waarover het Grondwettelijk Hof geen opmerkingen heeft geformuleerd, bewijst men de wet en de rechtspraak van het Grondwettelijk Hof niet te kennen. Het Hof heeft zich niet moeten uitspreken over de organisatie van de Europese verkiezingen. Ze zijn juridisch onaanvechtbaar.

De organisatie van de Europese verkiezingen wordt geregeld door een federale wet, valt onder de uitsluitende bevoegdheid van de federale regering en is zaak van

déjà valu de se retrouver en chambre du conseil et devant les tribunaux judiciaires lors de leur précédent boycott. Ils ont bénéficié de mansuétude à l'époque mais ont reçu un avertissement assez clair du ministère public. Ce dernier avait laissé entendre que s'ils récidivaient dans une tentative d'organisation de boycott, ils seraient de nouveau cités devant les juridictions pénales.

Il faudra expliquer à l'ensemble de l'Europe que les élections européennes sont boycottées parce qu'il y a une circonscription électorale qui ne convient pas à certains partis, dont je respecte le point de vue. Porter atteinte aux libertés fondamentales - il s'agit d'élections libres et démocratiques, organisées dans tous les États membres de l'Union européenne - fait l'objet d'une sanction prévue à l'article 151 du Code pénal: "Tout acte arbitraire et attentatoire aux libertés et aux droits garantis par la Constitution, ordonné ou exécuté par un fonctionnaire, un officier ou un dépositaire ou agent de l'autorité - ce qui est le cas des bourgmestres et des membres de leur collège -, ou de la force publique sera puni d'un emprisonnement de quinze jours à un an."

De surcroît, s'il y a une coalition de fonctionnaires, telle que prévue aux articles 233 et suivants du Code pénal, les sanctions sont alourdies et peuvent aller jusqu'à cinq ans.

Je demande au ministre fédéral de l'Intérieur, quel que soit le débat politique autour de Bruxelles-Hal-Vilvorde, de se porter garant de la bonne organisation d'élections démocratiques essentielles au fonctionnement des institutions européennes, de donner des instructions claires, comme son prédécesseur en 2004, pour rappeler à toutes les autorités les obligations qui pèsent sur elles en termes de respect de la loi et, au besoin, de faire savoir que suite pénale par plainte et constitution de partie civile éventuelle sera déposée pour toute atteinte à l'organisation de ces élections libres.

de de federale minister van Binnenlandse Zaken. Sommige burgemeesters aarzelen om zich in een avontuur te storten dat hun tijdens hun vorige boycot reeds een niet mis te verstane waarschuwing van het openbaar ministerie heeft opgeleverd. Het openbaar ministerie had te kennen gegeven dat ze in het geval van recidive opnieuw strafrechtelijk vervolgd zouden worden.

Men zal heel Europa moeten uitleggen dat de Europese verkiezingen geboycot worden, omdat een aantal partijen geen vrede kunnen nemen met een bepaalde kieskring. Een inbreuk op de fundamentele vrijheden wordt door artikel 151 van het Strafwetboek strafbaar gesteld: "Elke andere daad van willekeur die inbreuk maakt op door de Grondwet gewaarborgde vrijheden en rechten en die bevolen of uitgevoerd wordt door een openbaar officier of ambtenaar, door een drager of agent van het openbaar gezag (daaronder vallen de burgemeesters en de leden van hun college) of van de openbare macht, wordt gestraft met gevangenisstraf van vijftien dagen tot een jaar."

In geval van samenspanning door ambtenaren worden de straffen verzwaard en kan er maximaal vijf jaar gevangenisstraf opgelegd worden. Ik vraag de federale minister van Binnenlandse Zaken zich garant te stellen voor de goede organisatie van democratische verkiezingen die aan de werking van de Europese instellingen ten grondslag liggen, duidelijke instructies te geven om de overheden te wijzen op hun verplichtingen de wet na te leven en mee te delen dat er een strafrechtelijke vervolging met neerlegging van klacht en burgerlijke partijstelling zal worden ingesteld voor alle inbreuken op het organiseren van die verkiezingen.

03.04 Bart Laeremans (Vlaams Belang): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, er is reeds veel gezegd, maar ik wil toch even bevestigen dat er inderdaad zeer grote problemen rijzen in Brussel-Halle-Vilvoorde, omdat die kieskring nog steeds niet is gesplitst en vanwege de onrechtvaardigheid die daarmee gepaard gaat.

Ik verwijs naar de motie die werd goedgekeurd door de gemeenteraad van Lennik. Dat is een gemeente die geleid wordt door Open Vld, door een Open Vld-burgemeester. Die burgemeester is toch wel zeer duidelijk. Hij heeft ook alle Vlaamse parlementsleden uit onze regio aangeschreven. Hij heeft ook de ministers aangeschreven. Ongetwijfeld hebt u die brief ook ontvangen.

De huidige Europese verkiezingen houden een discriminatie in. Het is namelijk absurd dat voor verkiezingen die in Vlaams-Brabant plaatsvinden, een Waals kiescollege kan opkomen waarvan de hoofdzetel in Namen is gevestigd. Het kiesbureau is in Namen gevestigd. Dat is dus bijzonder onlogisch.

Mijnheer de minister, het straffe is bovendien dat die verkiezingen niet in Wallonië kunnen plaatsvinden op een gelijke wijze als in Vlaanderen, in die zin dat de kandidaten op Vlaamse lijsten niet tegelijk in Wallonië stemmen kunnen rapen. Er is dus een inherente discriminatie in heel dit verhaal. Kandidaten op Waalse lijsten kunnen wel in eentalig Vlaamse gemeenten stemmen komen stelen, terwijl het omgekeerde niet kan. Men respecteert hier de indeling in taalgebieden niet. Men respecteert ook de gewestvorming niet.

De Franstaligen, en zeker het FDF, hebben jarenlang gestreden voor hun derde Gewest. Zij hebben dat uiteindelijk gekregen. Nu zeggen ze ineens dat het nog lang niet genoeg is, dat ze nog veel meer willen, dat ze zich ook in andere Gewesten willen gaan moeien. Dat getuigt van een grenzenloze arrogantie, van een misprijzen en van het tegenovergestelde van wat men een federale en loyale ingesteldheid zou kunnen noemen. Dat is een van de redenen waarom de Vlamingen dit land en deze instellingen stilaan kotsbeu worden, omdat net die arrogantie van heren als Maingain alle perken te buiten gaat. Dit zorgt natuurlijk voor zeer veel woede bij de Vlamingen, zeker bij de burgemeesters.

Zeer terecht is dan ook in een gemeente als Lennik unaniem een motie goedgekeurd waarin zij zegt die verkiezingen niet te kunnen organiseren. Zij stellen vast in artikel 3 dat er geen medewerking kan worden verleend aan de organisatie van de Europese verkiezingen van 7 juni gezien de discriminatie vastgesteld door het Grondwettelijk Hof niet is opgeheven. Eigenlijk verdienen die mensen bijna een decoratie. Het zijn de enigen, de laatsten die opkomen voor de Grondwet en de grondwettelijkheid en die uitvoering geven aan het arrest van het Grondwettelijk Hof. In plaats van die mensen te viseren, zou men die eigenlijk moeten belonen en in elk geval zeker niet verder met gerechtelijke vervolging mogen aanpakken. Ik hoorde hier daarnet dat het openbaar ministerie ze heeft bedreigd. Het omgekeerde is echter waar. Het hof van beroep heeft die mensen, die burgemeesters vrijgesproken.

Het hof van beroep heeft dat dossier ernstig onderzocht en vastgesteld dat die mensen datgene gedaan hebben waarover er in het Vlaams Parlement een grote consensus was. Er is een motie

03.04 Bart Laeremans (Vlaams Belang): La non-scission de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvoorde génère des problèmes importants.

À Lennik, une commune dirigée par un bourgmestre Open Vld, le conseil communal a adopté une motion. De plus, le bourgmestre a adressé un courrier à l'ensemble des parlementaires flamands de notre région et aux ministres.

Il est absurde que des candidats d'un collège électoral wallon dont le siège se situe à Namur puissent se présenter en Brabant flamand alors même que des listes flamandes ne peuvent être présentées en Wallonie. Cette situation est discriminatoire et fait fi de la subdivision en régions linguistiques et de la régionalisation.

Les francophones, FDF en tête, ont milité pendant des années pour une troisième Région. À présent qu'ils l'ont obtenue, elle ne leur suffit plus et ils cherchent à s'immiscer dans d'autres Régions. Cette arrogance est l'une des raisons de la désaffection des Flamands pour ce pays et ses institutions.

Étant donné la persistance de la situation discriminatoire constatée par la Cour constitutionnelle, des communes telles que Lennik, désireuses de défendre la Constitution, ne souhaitent pas participer à l'organisation des élections européennes. Il conviendrait de récompenser cette démarche et, en tout état de cause, de ne pas engager de poursuites à leur égard. La cour d'appel a d'ailleurs acquitté les bourgmestres de ces communes.

La cour d'appel a constaté que ces bourgmestres ont simplement épousé le point de vue du Parlement flamand. Il serait donc logique que le ministre n'intervienne pas.

goedgekeurd waarin stond dat er geen enkele sanctie voor die burgemeesters mocht komen. Zij hebben dus niets anders gedaan dan de hoogste politieke autoriteit van Vlaanderen volgen. Nu is het opnieuw om die reden dat minister Keulen heeft gezegd dat hij die burgemeesters geen strobreed in de weg kan leggen. Het is dus ook logisch dat u op dat vlak geen initiatieven neemt, voor zover u nog bevoegd zou zijn, mijnheer de minister.

Tegelijk wil ik er u op attenderen dat er op 7 juni ook regionale verkiezingen zijn. Precies dezelfde partij, de partij van de heer Maingain, le Mouvement Réformateur, wil vlakaf allerlei voorrechten voor zichzelf binnenrijven. Volgens bepaalde voorstellen wil die partij dat elke Franstalige die in het buitenland woont of vertoeft zomaar kan kiezen waar hij kan wonen, om in de regionale verkiezingen hier of daar extra gewicht te geven aan het Franstalig electoraat. Dat is helemaal absurd. Iemand die altijd in Luxemburg gewoond heeft, zou op die manier in Henegouwen, of zelfs in Vlaams-Brabant, kunnen gaan wonen. Dat is helemaal absurd.

Ik neem ook aan dat u het ermee eens bent dat die regeling niet doorgevoerd kan worden. Die zaken zullen minstens moeten worden gekoppeld aan de debatten over Brussel-Halle-Vilvoorde, want het kan niet zijn dat de Franstaligen alle mogelijke debatten met belangenconflicten kunnen afblokken, maar tegelijkertijd privileges voor zichzelf willen invoeren, via een wet die u hier binnenkort dan zou steunen, mijnheer de minister. Zo kennen wij u niet. Wij kunnen ons niet voorstellen dat u dat zou steunen.

Mijnheer de minister, binnenkort komt er inderdaad een wetsontwerp over de Europese verkiezingen. Ik neem aan dat u daarmee bezig bent. Ik zou willen weten wat daarin de stand van zaken is. Wanneer komt u ermee naar de Kamer? Zal daarin worden voorzien in de splitsing van Brussel-Halle-Vilvoorde? Dat is de logica zelve, want voor de Europese verkiezingen is er een Franstalig electoraat en een Vlaams electoraat. Die zetels liggen vast. Er wordt geen enkele zetel van de Franstaligen afgenomen door die splitsing door te voeren. Zij hebben er ook geen enkel belang bij om die splitsing tegen te houden.

Welke administratieve handelingen die door de gemeentebesturen gesteld moeten worden, verschillen naargelang het gaat om Europese dan wel regionale verkiezingen? Die burgemeesters moeten natuurlijk goed weten wat zij mogen en kunnen doen, zodat zij minstens de Vlaamse verkiezingen niet in het honderd zouden kunnen laten lopen, want dat is absoluut hun bedoeling niet. Zij zeggen alleen maar – terecht – dat zij de Europese verkiezingen niet kunnen ondersteunen en hun medewerking daaraan niet kunnen verlenen, maar het is natuurlijk niet de bedoeling dat de Vlaamse verkiezingen in Vlaams-Brabant niet zouden doorgaan. Ik zou dus graag weten welke verschillende administratieve handelingen er zijn, naargelang de verkiezingen.

Ten slotte, tot op heden werd geen akkoord gevonden om het stemrecht voor Belgen in het buitenland door te trekken, zoals dat nu al federaal bestaat voor Kamer en Senaat, naar de regionale verkiezingen. Het is logisch dat dit akkoord er niet is; vermits die zaak onvermijdelijk gekoppeld is aan de splitsing van Brussel-Halle-Vilvoorde. Handhaaft de minister deze logica of wordt toch meteen al in een regeling voorzien voor de buitenlandkiezers? Dat had ik graag

Des élections régionales seront également organisées le 7 juin. Le MR veut obtenir toutes sortes de privilèges dans cette perspective. Il souhaite notamment que les francophones qui vivent à l'étranger puissent choisir librement leur domicile pour les élections. Un habitant du Luxembourg pourrait ainsi voter en Brabant flamand.

Cette question doit à tout le moins être liée aux débats relatifs à Bruxelles-Hal-Vilvorde. Le ministre ne peut accepter qu'on les bloque en invoquant le conflit d'intérêts tout en revendiquant des privilèges.

Un projet de loi sur les élections européennes sera adopté prochainement. Où en est-il? Quand sera-t-il déposé à la Chambre? La scission de Bruxelles-Hal-Vilvorde y figure-t-elle? Logiquement, cette scission devrait y figurer car elle ne modifie pas la répartition des sièges.

Quels actes administratifs sont différents pour les administrations communales, selon qu'il s'agit des élections européennes ou régionales? Les bourgmestres ne souhaitent bien sûr pas torpiller les élections flamandes mais ils ne veulent pas collaborer aux élections européennes.

Il n'y a pas encore d'accord concernant le droit de vote des Belges à l'étranger lors des élections régionales. La question est liée à la scission de Bruxelles-Hal-Vilvorde. Le ministre s'en tient-il à cette logique ou ce problème sera-t-il malgré tout réglé?

geweten.

03.05 Minister **Guido De Padt**: Mijnheer de voorzitter, collega's, ik wens u op de eerste plaats erop te wijzen – het werd al even aangehaald – dat het arrest van 26 mei 2003 van het Grondwettelijk Hof ter zake enkel betrekking heeft op de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde bij de verkiezing van de Kamer van Volksvertegenwoordigers en geen uitspraak doet over deze kieskring bij de andere verkiezingen in België, zoals de verkiezing van het Europees Parlement op 7 juni 2009. Dat is toch een belangrijke nuance die wij hier moeten aanbrengen. Terwijl men anders zou kunnen spreken van een juridische actie, heeft de actie die zou kunnen worden ondernomen toch wel andere proporties.

In de kieswetgeving worden een aantal taken opgedragen aan de gemeentebesturen, voor de organisatie van de verkiezingen. Het administratief toezicht op de gemeentebesturen is een bevoegdheid van de Gewesten, in uitvoering van artikel 7 van de bijzondere wet van 13 juni 2001 houdende overdracht van diverse bevoegdheden aan de Gewesten en de Gemeenschappen. Bijgevolg valt het nemen of niet nemen van een tuchtsanctie tegen een burgemeester in het kader van de verkiezingen eveneens onder de bevoegdheid van het Gewest en in casu van de Vlaamse minister van Binnenlands Bestuur. Hierbij dient te worden opgemerkt dat deze laatste recent heeft verklaard dat hij er wel op rekent dat de komende verkiezingen rechtsgeldig kunnen doorgaan en dat de verkiezingen op 7 juni 2009 correct moeten verlopen in overleg tussen de burgemeesters en de gouverneur van de provincie Vlaams-Brabant.

In de kieswetgeving is bepaald dat de provinciegouverneur er zorg voor draagt dat ieder college van burgemeester en schepenen in zijn ambtsgebied zijn wettelijke kiestaken betreffende onder andere de opmaak van de kiezerslijst, de verdeling van de kiezers in de stembureaus, de verzending van de oproepingsbrieven en de inrichting van de kiesbureaus tijdig en precies naleeft.

Comme lors des élections européennes du 13 juin 2004 ainsi que lors des élections législatives du 10 juin 2007, j'inviterai le gouverneur du Brabant flamand à prendre, le cas échéant, les mesures nécessaires dans le cas où un collège des bourgmestre et échevins refuserait de prêter son concours à l'accomplissement des tâches que je viens de citer. Je lui ai déjà adressé une lettre à ce propos.

Wat de vragen van de heer Laeremans betreft, kan ik bevestigen dat met betrekking tot de organisatie van de Europese verkiezingen de reglementaire en administratieve onderrichtingen in volle voorbereiding zijn, dat er geen verschil is tussen de administratieve handelingen voor de gemeentebesturen bij de beide verkiezingen op 7 juni 2009 en dat in de huidige wetgeving alleen de Belgen die in een lidstaat van de Europese Unie verblijven kunnen stemmen per volmacht voor de verkiezing van het Europees Parlement. Voor de verkiezingen van de Gewest- en Gemeenschapsparlamenten kunnen de Belgen die in het buitenland in of buiten de Europese Unie verblijven, niet stemmen.

03.05 **Guido De Padt**, ministre: L'arrêt de la Cour constitutionnelle du 26 mai 2003 porte exclusivement sur les élections pour la Chambre. La nuance est importante.

En vertu des lois électorales, une série de missions sont assignées aux administrations communales. La tutelle administrative sur les communes est du ressort des Régions. Dès lors, les sanctions disciplinaires ressortissent aussi à la compétence de la Région, en l'occurrence le ministre flamand de l'Intérieur. Celui-ci a déjà indiqué qu'il compte sur la bonne organisation des élections du 7 juin, en concertation entre les bourgmestres et le gouverneur du Brabant flamand.

Le gouverneur doit veiller à ce que chaque collège des bourgmestre et échevins exécute ses missions électorales légales correctement et à temps.

Zoals bij de Europese verkiezingen van 2004 en de parlamentsverkiezingen van 2007, verzoek ik de gouverneur van Vlaams Brabant de nodige maatregelen te nemen in geval een College van burgemeesters en schepenen zijn medewerking aan het vervullen van die taken weigert.

Les préparatifs des élections européennes battent leur plein. Au niveau des administrations communales, il n'y a aucune différence entre les actes administratifs prévus pour les élections européennes et ceux prévus pour les élections régionales qui auront lieu, toutes les deux le 7 juin 2009. En ce qui concerne le Parlement européen,

Wanneer daarin verandering zou moeten komen, kan ik meegeven dat er wetsvoorstellen werden ingediend in het Parlement en het dus tot het initiatiefrecht van het Parlement behoort om op dat vlak eventueel wijzigingen of aanpassingen door te voeren. Dat is nu eenmaal de democratie die hier ten volle kan spelen.

03.06 Ben Weyts (N-VA): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, ik heb van de heer Maingain begrepen dat hij de burgemeesters en anderen bedreigt met strafrechtelijke en burgerrechtelijke vervolging. Dat is genoteerd. Ik denk echter niet dat dit veel effect zal hebben.

Mijnheer de minister, de heer Maingain heeft u ook gedictéerd wat u moet doen. U lijkt ook zo te zullen handelen. Voor alle duidelijkheid, u moet niets. U bent een vrij man. Het enige wat de burger van u verwacht, is dat u staat voor standpunten, voor een programma en dat u in woord en daad handelt naar die standpunten. Ik geloof niet dat u, omdat u minister bent, plots geen standpunten meer hebt of dat uw standpunten plots allemaal gewijzigd zijn.

Bijkomend, de bemerking met betrekking tot het Grondwettelijk Hof is mijns inziens weinig steekhoudend. U bent toch niet alleen voor of tegen iets wanneer het Grondwettelijk Hof zich heeft uitgesproken. Het gaat hier om een democratische eis van zes miljoen Vlamingen die moet worden gerespecteerd.

Ik veronderstel dat Open Vld nog altijd voorstander is van een splitsing van Brussel-Halle-Vilvoorde, ook voor de Europese verkiezingen, net zoals zij dat is voor de Senaat en voor de Kamer, ook al geldt voor de Europese verkiezingen geen rechtstreekse uitspraak van het Grondwettelijk Hof.

U weet heel goed dat de logica van het arrest van het Grondwettelijk Hof perfect van toepassing is op de indeling in kieskringen bij de Europese verkiezingen. Daar kunnen exact dezelfde argumenten gelden. Het enige probleem was dat het Grondwettelijk Hof in het vernietigingsarrest niet gevat was inzake de Europese kieskringen.

Maar goed, de situatie is duidelijk. Het is de schizofrenie ten top. In het Vlaams Parlement zeggen CD&V en Open Vld tegen de burgemeesters dat ze ertegenaan moeten gaan, terwijl zij hier zeggen dat het om te lachen is, dat het maar een beetje show is. Hier zullen CD&V en Open Vld onderhandelen over BHV, over de uitbreiding van Brussel, over de uitbreiding van de faciliteiten in de Vlaamse Rand, over nog minder tweetaligheid in Brussel en dies meer. Daarover wil men hier onderhandelen.

De wetsvoorstellen die zorgen voor de splitsing van Brussel-Halle-Vilvoorde worden hier vakkundig geboycot, ook door CD&V en Open Vld. Al weken aan een stuk vraag ik – en ik niet alleen – de agendering van die wetsvoorstellen. Dat wordt echter al weken geweigerd, ook door CD&V en Open Vld. Het is pijnlijk vast te stellen dat de lokale mandatarissen van CD&V en Open Vld uit Vlaams-

seuls les Belges qui résident dans un autre état membre de l'UE peuvent voter par procuration. En ce qui concerne les parlements régionaux, les Belges qui résident à l'étranger ne peuvent pas voter. C'est par ailleurs au Parlement qu'il revient, le cas échéant, de proposer des modifications de loi et de les approuver.

03.06 Ben Weyts (N-VA): Monsieur Maingain menace les bourgmestres de poursuites pénales et civiles et dicte au ministre sa conduite mais il est loin d'être certain que cette méthode portera réellement des fruits. La référence à la Cour constitutionnelle est déplacée dans ce contexte: la revendication démocratique de six millions de Flamands doit être respectée. Je suppose que l'Open Vld reste partisan d'une scission de BHV, également pour les élections européennes et même sans décision directe de la Cour constitutionnelle. La logique de l'arrêt s'applique parfaitement à la répartition des circonscriptions électorales dans le cadre des élections européennes. Le seul problème, c'est que la Cour n'a pas traité des circonscriptions électorales européennes.

La situation est claire: au Parlement flamand, le CD&V et l'Open Vld adoptent un autre point de vue que celui qui est exprimé ici. On nage en pleine schizophrénie.

Les propositions devant assurer la scission de Bruxelles-Hal-Vilvoorde font ici l'objet depuis plusieurs semaines d'un boycott en règle et ceci est extrêmement pénible à vivre.

Brabant de verkiezingen willen boycotten vanwege het niet-splitsen van BHV en dat hier in het Parlement de CD&V'ers en de Open Vld'ers niet de verkiezingen boycotten, zij boycotten de stemming over de splitsing van Brussel-Halle-Vilvoorde.

03.07 Michel Doomst (CD&V): Mijnheer de voorzitter, ik zal het kort houden. Respect is een sleutelwoord in heel dit dossier, respect voor de spelregels van de democratie, ook in dit Parlement. Ik denk dat men niet anders kan dan op dit vlak de weg van het geduldig bouwen van een wetsvoorstel te vragen.

Mijnheer de minister, als gewezen voorzitter van het OCMW van Geraardsbergen, nauw aansluitend bij Vlaams-Brabant, en als burgemeester van een Belgische gemeente zult u toch ook respect hebben – ik ben daar zeker van – voor de acties van de burgemeesters van Halle-Vilvoorde. Ik heb zelf ook, zoals hier door een paar collega's is gezegd, op de rechtbank gezeten omwille van dit dossier. We gaan hier binnenkort ook over de scheiding van de machten discussiëren. Ik denk dat we hier in het Parlement niet naast zo'n arrest van het Grondwettelijk Hof en de implicaties die dat heeft op een aantal verkiezingen kunnen fietsen. Ik hoop dat de minister van Binnenlandse Zaken voor het politiek signaal dat ongetwijfeld de komende weken zal volgen ook politiek begrip heeft. Ik denk dat een aantal lokale besturen met een maagzweer zal blijven zitten en ik hoop dat u daarvoor de nodige medische politieke begeleiding zult geven.

03.08 Olivier Maingain (MR): Monsieur le ministre, je vous remercie d'avoir rappelé la réelle portée de l'arrêt de 2003 de la Cour d'arbitrage ainsi que les obligations légales. Je ne voudrais toutefois pas que l'on parte du principe qu'il faut prendre comme fait admis le boycott par les autorités locales et qu'il faille dès lors déjà songer à donner des instructions aux gouverneurs de se substituer à elles.

Je serais heureux de connaître la teneur de la lettre que vous avez envoyée au gouverneur de la province du Brabant flamand. Votre mission en tant que ministre de l'Intérieur chargé de l'organisation de ces élections est de faire respecter, d'abord à charge de ceux qui en ont l'obligation légale, la bonne organisation. Que vous veilliez par la suite à prendre les mesures supplétives est une chose mais que vous fassiez le rappel des obligations qui pèsent légalement sur les autorités concernées me semble indispensable!

Monsieur le ministre, vous vous êtes contenté de répondre que le statut disciplinaire est de la compétence du gouvernement flamand, certes. Par contre, les poursuites pénales peuvent être engagées sur l'initiative du gouvernement fédéral et particulièrement à votre demande, quitte à demander au ministre de la Justice de faire usage de son pouvoir d'injonction positive à l'égard du parquet.

03.07 Michel Doomst (CD&V): J'insiste simplement pour que l'on respecte les règles du jeu démocratique. Le Parlement ne peut pas ignorer un arrêt de la Cour constitutionnelle. J'espère que le ministre de l'Intérieur tiendra compte du signal politique qui sera certainement donné sous peu.

03.08 Olivier Maingain (MR): Ik dank u voor uw toelichting bij de draagwijdte van het arrest van het Arbitragehof van 2003 en van de wettelijke verplichtingen. Ik zou echter niet willen dat men er nu al van uitgaat dat de lokale autoriteiten de verkiezingen zullen boycotten en men de gouverneurs dus nu al gaat vragen in hun plaats te treden.

Wat stond er in uw schrijven aan de gouverneur van Vlaams-Brabant? Als minister van Binnenlandse Zaken moet u toezien op de goede organisatie. Het is goed dat u aanvullende maatregelen neemt, maar u mag zeker niet nalaten de betrokken autoriteiten op hun wettelijke verplichtingen te wijzen!

U heeft zich ertoe beperkt te antwoorden dat het tuchtstatuut een bevoegdheid van de Vlaamse regering is. Maar de federale regering kan wel strafrechtelijke vervolging instellen en kan zo nodig aan de minister van Justitie vragen van zijn positief

injunctierecht gebruik te maken.

03.09 Bart Laeremans (Vlaams Belang): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, ten eerste, ik moet toch zeggen dat ik ook ontgoocheld was. Door te verwijzen naar die strafrechtelijke bepalingen wekt u de indruk dat u het openbaar ministerie bijna de opdracht zal geven, via het indienen van een klacht, om die burgemeesters te vervolgen. Daarmee schaart u zich, allicht onbewust, in de praktijk bij heren als de heer Maingain hier vlakbij, die mensen strafrechtelijk willen stigmatiseren omdat die alleen maar doen wat de hoogste Vlaamse autoriteit hen vraagt.

Ik vind dit verschrikkelijk. Ik had minstens begrip van u verwacht voor de zeer terechte verzuchtingen van de mensen van Halle-Vilvoorde. Wij zullen uw verdere uitspraken op het vlak van de burgemeesters zeer goed in het oog houden en zien of u minstens respecteert wat in het Vlaams Parlement is gezegd door uw collega Keulen.

Ik vind dat u zich heel verregaand op glad ijs waagt door de burgemeesters nu in een negatief daglicht te plaatsen en te doen alsof zij strafrechtelijke vergrijpen doen. Zij zitten in een geval van overmacht. Dat is door het hof van beroep vastgesteld. U zou dat moeten respecteren. U bent zelf burgemeester geweest en u zou moeten weten wat dit betekent.

Ten tweede, u zegt dat het arrest van het Grondwettelijk Hof niets te maken heeft met de Europese verkiezingen. Dat is half juist. Die verkiezingen, of ze federaal of Europees zijn, het komt altijd op hetzelfde neer. Het gaat er niet over voor welke instantie ze worden georganiseerd. Het gaat erom dat men vanuit het ene Gewest stemmen komt rapen in het andere Gewest en in het andere Gewest komt stoken met de achterliggende bedoeling dat men dat ene Gewest wil uitbreiden ten koste van dat andere Gewest. U zou moeten begrijpen dat dit eigenlijk één dossier is en dat u de zaken niet van elkaar kunt loskoppelen.

Ten derde, u verwijst naar de mogelijke wetgeving hier in het Parlement. U zegt dat de wetgever wijzigingen zou kunnen doorvoeren zodat Belgen in het buitenland wel zouden kunnen deelnemen. De kieskring splitsen is ook gewoon een initiatief dat de wetgever kan doen. Daar hoeft u zich zelfs niet mee te moeien. Als u en uw regering de wetgeving zouden respecteren en niet zouden aansturen op belangenconflicten, dan zou dit al lang wet zijn, dan zou dat al lang gerealiseerd zijn, dan had dit bij wijze van spreken in vijf minuten gekund.

U bent eigenlijk Pontius Pilatus. U zegt: wij hebben er niets meer te maken, terwijl de regering en deze meerderheid er alles mee te maken heeft.

Ik zeg een zaak, mijnheer de minister. Als uw partij zal tolereren dat de buitenlandkiezers op vraag van de Franstaligen stemrecht krijgen voor de regio's met alle gevolgen van dien en als er tegelijkertijd niets verandert inzake Brussel-Halle-Vilvoorde, dan zit u volledig op de francofone lijn en zult u zeker in Vlaams-Brabant en Halle-Vilvoorde het gelag betalen. Wij gaan de mensen goed op de hoogte brengen van wat hier aan de hand is.

03.09 Bart Laeremans (Vlaams Belang): Le ministre donne presque l'impression qu'il a l'intention de poursuivre au pénal les bourgmestres concernés. Il considère que l'arrêt de la Cour constitutionnelle n'a rien à voir avec les élections européennes alors que ces deux questions sont indissociables. De plus, le ministre nous dit qu'il est en revanche possible de changer la loi pour permettre aux Belges vivant à l'étranger de participer aux élections pour le Parlement européen. Si le ministre tolère cela sans apporter aucun changement dans le dossier Bruxelles-Hal-Vilvorde, cela signifie qu'il épouse complètement les thèses francophones.

Nous déposons une motion dans laquelle nous demandons que la circonscription électorale de BHV soit scindée au plus tard avant le scrutin européen.

Wij dienen een motie in waarin wij duidelijk aan de regering vragen dat de kieskring minstens voor de Europese verkiezingen wordt gesplitst en daarvoor ook het nodige wordt gedaan.

03.10 Minister **Guido De Padt**: Mijnheer de voorzitter, even ter verduidelijking. Ik zou u willen vragen om mijn antwoord toch nog eens goed na te lezen. Ik heb op geen enkel ogenblik het woord strafrechtelijke sancties in de mond genomen.

Ik zit hier als minister niet altijd om mijn eigen standpunt te vertolken, maar ik geloof ook dat ik er als minister moet op toezien dat de wet wordt toegepast. Ik heb gezegd dat de provinciegouverneurs er moeten op toezien dat de verkiezingen op een ordentelijke manier kunnen gebeuren.

Mijnheer Maingain, ik heb aan de gouverneur gevraagd om bij de respectievelijke burgemeesters te peilen naar de acties die zij eventueel zouden gaan ondernemen, om daar zekerheid over te hebben. Vanaf het ogenblik dat die antwoorden binnenkomen, zal de gouverneur er moeten op toezien dat de nodige maatregelen worden genomen opdat die verkiezingen op een ordentelijke manier kunnen gebeuren.

Ik heb daarbij nooit het woord in de mond genomen dat de gouverneur een eventueel sanctierecht – dat hij overigens niet heeft – zou moeten gaan toepassen. De gouverneur zal de nodige maatregelen moeten treffen zoals reeds in 2004 en 2007 het geval is geweest opdat de verkiezingen kunnen doorgaan. Zo simpel is het, zonder te spreken van welkdanige sanctie die eventueel zou moeten worden genomen tegen die burgemeesters. Ik heb mij daarover nog niet uit te spreken, omdat er nu nog geen feiten zijn, waarover ik mij kan uitspreken.

Ik ben dus een legalist, ik wil hebben dat de wet wordt toegepast en we zullen zien, wanneer er eventueel incidenten zijn, op welke manier wij ons op dat moment moeten opstellen. Momenteel heb ik nog niet gesproken van sancties, noch van enige strafrechtelijke klacht dan ook.

Moties **Motions**

De **voorzitter**: Tot besluit van deze bespreking werden volgende moties ingediend.
En conclusion de cette discussion les motions suivantes ont été déposées.

Een eerste motie van aanbeveling werd ingediend door mevrouw Linda Vissers en de heer Bart Laeremans en luidt als volgt:

“De Kamer,
gehoord de interpellaties van de heren Ben Weyts en Bart Laeremans
en het antwoord van de minister van Binnenlandse Zaken,
vraagt de regering
de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde te splitsen voor de komende Europese verkiezingen.”

Une première motion de recommandation a été déposée par Mme Linda Vissers et M. Bart Laeremans et est libellée comme suit:

“La Chambre,
ayant entendu les interpellations de MM. Ben Weyts et Bart Laeremans
et la réponse du ministre de l'Intérieur,

03.10 **Guido De Padt**, ministre:
Je n'ai jamais parlé de sanctions pénales.

En ma qualité de ministre, il est de mon devoir de veiller au respect de la loi. Les gouverneurs doivent veiller quant à eux au bon déroulement des opérations électorales. Je leur ai demandé d'essayer de voir quelles actions les bourgmestres concernés envisagent de mener. Une fois que ces bourgmestres leur auront fait part de leurs intentions, ils devront prendre les mesures requises pour assurer le déroulement des élections. Cela n'a rien à voir avec des sanctions et je ne me prononce pas sur des faits qui n'ont pas été commis à ce jour.

prie le gouvernement
de scinder la circonscription électorale Bruxelles-Hal-Vilvorde avant les prochaines élections européennes."

Een tweede motie van aanbeveling werd ingediend door de heer Ben Weyts en luidt als volgt:

"De Kamer,
gehoord de interpellaties van de heren Ben Weyts en Bart Laeremans
en het antwoord van de minister van Binnenlandse Zaken,
vraagt de regering
geen juridische acties of sancties, van welke aard ook, te ondernemen tegen de acties van de
burgemeesters die de Europese verkiezingen boycotten."

Une deuxième motion de recommandation a été déposée par M. Ben Weyts et est libellée comme suit:

"La Chambre,
ayant entendu les interpellations de MM. Ben Weyts et Bart Laeremans
et la réponse du ministre de l'Intérieur,
prie le gouvernement
de s'abstenir de toute action juridique ou de toute sanction d'une quelconque nature contre les actes posés
par les bourgmestres qui boycotteraient les élections européennes."

Een eenvoudige motie werd ingediend door de dames Jacqueline Galant en Sofie Staelraeve en door de
heren Josy Arens, Xavier Baeselen en André Frédéric.

Une motion pure et simple a été déposée par Mmes Jacqueline Galant et Sofie Staelraeve et par MM. Josy
Arens, Xavier Baeselen et André Frédéric.

Over de moties zal later worden gestemd. De bespreking is gesloten.
Le vote sur les motions aura lieu ultérieurement. La discussion est close.

Je vous propose de reprendre l'ordre du jour tel que fixé par l'agenda. Je considère qu'après 55 minutes,
les orateurs ont eu le temps de s'échauffer et de se rendre compte que la salle était éclairée, donc qu'ils
pouvaient venir poser leurs questions. Les questions des absents qui ne seront pas excusés seront
automatiquement reportées. Sept ou huit questions sur septante-neuf ont été posées pour le moment. Je
vous demanderai quand même de suivre l'ordre du jour.

**04 Vraag van de heer Francis Van den Eynde aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de
politiezone Puyenbroeck" (nr. 9603)**

**04 Question de M. Francis Van den Eynde au ministre de l'Intérieur sur "la zone de police de
Puyenbroeck" (n° 9603)**

La question n° 9603 de M. Francis Van den Eynde est définitivement retirée, puisqu'il était également
absent à la dernière réunion.

05 Samengevoegde vragen van

- mevrouw Leen Dierick aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de alcoholcontroles in de
eindejaarsperiode" (nr. 9641)

- mevrouw Leen Dierick aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de alcoholcontroles in de
eindejaarsperiode" (nr. 10405)

- de heer Xavier Baeselen aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de alcoholcontroles tijdens
de periode van de eindejaarsfeesten" (nr. 10503)

05 Questions jointes de

- Mme Leen Dierick au ministre de l'Intérieur sur "les contrôles d'alcoolémie en période de fin d'année"
(n° 9641)

- Mme Leen Dierick au ministre de l'Intérieur sur "les contrôles d'alcoolémie en période de fin d'année"
(n° 10405)

- M. Xavier Baeselen au ministre de l'Intérieur sur "les contrôles alcool durant la période des fêtes de
fin d'année" (n° 10503)

Mme Leen Dierick a transformé ses deux questions orales en questions écrites.

05.01 **Xavier Baeselen** (MR): Monsieur le président, je serai rapide.

Monsieur le ministre, ma question porte sur les contrôles d'alcool ayant eu lieu durant les fêtes de fin d'année. Plusieurs syndicats de police se sont manifestés quant à leurs objectifs chiffrés, qu'ils estimaient n'avoir pas été atteints. Cela peut s'expliquer notamment par la charge administrative qui résulte d'un tel contrôle et qui réduit la disponibilité des policiers. Il avait été question de 180.000 contrôles durant la campagne BOB.

Monsieur le ministre, disposeriez-vous, à l'échelle de l'ensemble du territoire fédéral, du nombre de contrôles d'alcoolémie qui ont été réalisés pendant la période des fêtes de fin d'année par les polices fédérale et locale? Les objectifs ont-ils été atteints?

Connaissez-vous les données relatives au nombre et au taux de contrôles positifs? Quid des éventuels retraits de permis immédiats?

Enfin, quant à la charge administrative, pourriez-vous nous informer sur le temps moyen nécessaire au contrôle? La surcharge administrative pèse-t-elle réellement sur les objectifs assignés, comme l'indiquent certaines sources?

05.02 **Minister Guido De Padt**: Mijnheer Baeselen, staat u mij toe om een gecoördineerd antwoord te geven, evenals op de vraag van mevrouw Dierick? Het bespaart ons een schriftelijke vraag.

De afgelopen Bobcampagne werd op 15 januari geëvalueerd door het BIVV en de politiediensten.

Mijnheer de voorzitter, ik geef u een exemplaar van het persbericht en alle cijfers die daarop betrekking hebben, zodat u dat kunt verspreiden onder de leden.

173.000 contrôles ont été effectués pour un objectif de 180.000, c'est-à-dire 131.000 par les zones de police locale et 42.000 par la police fédérale, soit respectivement 75 et 25%, ce qui correspond à peu près à la proportion police locale/police fédérale dans la police intégrée.

2.559 permis de conduire ont été retirés: 904 en Région wallonne, 1.412 en Région flamande et 243 dans la Région de Bruxelles-Capitale.

Monsieur Baeselen, il n'est pas possible de chiffrer le temps moyen nécessaire par contrôle.

La méthode de travail n'a pas été changée. Il n'y a donc pas eu de charge administrative complémentaire. Dès lors, je demanderai au syndicat de m'expliquer davantage la nature exacte de leurs critiques.

De ademtest bleek positief voor 8.388 bestuurders, zijnde 4,8%.

05.01 **Xavier Baeselen** (MR):

Mijnheer de minister, beschikt u over het aantal alcoholcontroles die door de federale en lokale politie tijdens de periode van de eindejaarsfeesten over het volledige federale grondgebied werden verricht? Werden de doelstellingen bereikt? Heeft u gegevens met betrekking tot het aantal en het percentage positieve controles? Hoeveel rijbewijzen werden ter plekke ingetrokken? Ten slotte wat de administratieve last betreft, hoe lang duurt een controle gemiddeld? Weegt de administratieve overbelasting reëel op de opgelegde doelstellingen?

05.02 **Guido De Padt**, ministre:

L'IBSR et les services de police ont évalué la dernière campagne BOB le 15 janvier. Je ferai parvenir aux commissaires le communiqué de presse et les chiffres qui s'y rapportent.

De doelstelling was om 180.000 controles uit te voeren. Er werden er 173.000 uitgevoerd: 131.000 door de lokale politiezones en 82.000 door de federale politie, wat nagenoeg overeenstemt met de verhouding lokaal/federaal bij de geïntegreerde politie. Er werden 2.559 rijbewijzen ingetrokken: 904 in het Waalse Gewest, 1.412 in het Vlaamse Gewest en 243 in Brussel.

Het is niet mogelijk de gemiddelde tijd per controle te becijferen.

De werkwijze is niet veranderd. Er was dus geen bijkomende administratieve last. Ik zal de vakbonden vragen om hun kritiek toe te lichten.

Les tests d'haleine se sont révélés

2.400 bestuurders, dus 1,4%, hadden een alcoholgehalte tussen 0,5 promille en 0,8 promille. 5.984 bestuurders, zijnde 3,5%, hadden 0,8 promille of meer. 95,2% van de bestuurders testte negatief.

Vorig jaar was 4,8% van de tests positief. 1,4% van de bestuurders had een alcoholgehalte tussen 0,5 en 0,8 promille, en 3,5% had 0,8 promille of meer.

Ten opzichte van de definitieve campagneresultaten van vorig jaar, is het percentage positieve tests identiek gebleven: 4,8%.

Ik stel opnieuw vast dat een kleine maar hardnekkige kern, die 4,8%, zich ondanks de gestegen pakkans niet door de huidige aanpak laat beïnvloeden. Verder onderzoek is dan ook nodig om na te gaan met welke maatregelen wij die harde kern wel kunnen bereiken. Ik herinner u eraan dat de regering het aantal verkeerscontroles wil verhogen, teneinde de objectieve en subjectieve pakkans te vergroten, hetzij door de verhoging van de efficiëntie van de bestaande capaciteit, hetzij door uitbreiding van de capaciteit zelf.

Ainsi, il devrait être possible dans les prochaines années d'augmenter progressivement le nombre de contrôles d'alcoolémie afin d'atteindre, sur une base annuelle, 2 conducteurs sur 10 contrôlés pour la conduite sous influence, l'objectif final étant de 1 sur 3.

Cette année, l'ambitieux objectif des 180.000 tests d'haleine a pratiquement été atteint, ce qui correspond à une augmentation de 10%. Ce chiffre témoigne clairement de l'importance que le pouvoir public, les services de police et les parquets attachent à la problématique de l'alcool au volant.

De jaarlijkse Bobcampagne is een van de recurrente activiteiten, waar de politiediensten rekening mee houden bij de opmaak van hun budget en planning.

Pour le reste, je vous renvoie vers le secrétaire d'État à la Mobilité.

05.03 **Xavier Baeselen** (MR): Monsieur le président, je remercie le ministre pour sa réponse détaillée.

Manifestement, les objectifs ont été atteints. Il serait extrêmement intéressant de savoir ce que les syndicats de police évoquaient car les chiffres qu'ils citaient étaient manifestement en dessous. Il y a peut-être un malentendu entre la police et les syndicats de police.

L'incident est clos.
Het incident is gesloten.

Le **président**: La question n° 9857 de M. Weyts est reportée à sa demande.

06 **Question de Mme Jacqueline Galant au ministre de l'Intérieur sur "le réveillon au PASS" (n° 10066)**

positifs chez 4,8% des conducteurs, ce qui veut dire que 95,2% des tests étaient négatifs. Parmi les tests positifs, dans 1,4% des cas, le taux d'alcoolémie était situé entre 0,5 et 0,8 pour mille, et, dans 3,5% des cas, il était égal ou supérieur à 0,8 pour mille. L'année passée, les pourcentages étaient identiques. Il y a donc un petit noyau – mais un noyau dur – de conducteurs qui ne veulent pas changer leurs habitudes et ce, en dépit des risques de contrôle accrus. De nouvelles études devront montrer comment nous pourrions nous attaquer à ce noyau dur.

Het moet mogelijk zijn het aantal alcoholcontroles de komende jaren geleidelijk op te voeren, zodat we erin slagen één op drie bestuurders op rijden onder invloed te controleren.

Dit jaar werd de ambitieuze doelstelling van 180.000 ademtests nagenoeg gehaald. Uit dat cijfer blijkt hoe ernstig de overheid, de politiediensten en de parketten de problematiek van het rijden onder invloed wel nemen.

Les services de police tiennent toujours compte de la campagne Bob lors de l'établissement de leur budget et de leur planning.

Voor het overige verwijs ik u door naar de staatssecretaris voor Mobiliteit.

05.03 **Xavier Baeselen** (MR): De doelstellingen werden kennelijk gehaald. Maar het zou interessant zijn die cijfers te vergelijken met die van de politievakbonden.

06 Vraag van mevrouw Jacqueline Galant aan de minister van Binnenlandse Zaken over "oudejaarsavond in het PASS" (nr. 10066)

06.01 Jacqueline Galant (MR): Monsieur le président, monsieur le ministre, le 31 décembre dernier, une soirée a été organisée dans le Parc d'aventures scientifiques, le PASS, à Frameries dans le Hainaut. Ce n'est pas la première fois que le PASS louait ses infrastructures pour organiser une manifestation. Cette fois, de très nombreux débordements ont été constatés. En effet, toutes les personnes qui souhaitaient assister à l'événement n'ont pu le faire, l'organisateur les ayant apparemment trompées.

Cette infrastructure bel et bien connue est un gouffre financier. Ce Parc est peut-être loué pour le rentabiliser mais quand on donne un bien en location, il faut respecter la législation.

L'organisateur a été arrêté le lendemain du réveillon; entre-temps il a été relâché.

Monsieur le ministre, j'ai quelques questions à vous poser sur la responsabilité en cas d'accidents dans ce Parc.

Il faut savoir que j'ai démissionné de ce Parc, notamment parce qu'il ne dispose d'aucun permis d'exploitation valable. Or on y autorise des soirées avec plus de 2.000 personnes. En cas d'accident, qui porterait le chapeau?

Le conseil d'administration serait-il responsable pour avoir permis l'organisation d'une soirée en sachant qu'il n'est pas en règle au niveau notamment des prescriptions urbanistiques?

Par ailleurs, le réveillon était plus que controversé puisque l'organisateur, qui a été placé sous mandat d'arrêt pour escroquerie, a vendu plus de places que le nombre permis. Tout cela a été fait à l'insu des autorités tant policières que communales. Cependant, le bourgmestre n'avait-il pas l'obligation de pendre ses renseignements avant d'autoriser une telle manifestation sur le territoire de sa commune?

Vous avez été bourgmestre, je crois. Je le suis également. Normalement, c'est le rôle du bourgmestre de veiller à assurer la sécurité sur son territoire. Aujourd'hui, les personnes qui avaient payé leur réservation demandent un dédommagement. Qui doit se porter garant: le bourgmestre qui a fermé les yeux sur la sécurité ou les administrateurs qui ont autorisé cette soirée?

Certes, l'organisateur a été arrêté mais est déjà libéré. Je pense qu'il est plus qu'urgent de se pencher sur cette infrastructure et de veiller à ce que la législation y soit respectée.

Enfin, quelles sont les démarches légales à effectuer par l'autorité administrative en matière de sécurité avant d'accorder une autorisation?

06.02 Guido De Padt, ministre: Monsieur le président, madame Galant, le bâtiment auquel vous faites référence avait été déclaré en ordre par le service d'incendie de Mons au point de vue de la prévention contre les incendies à la suite de certains travaux de

06.01 Jacqueline Galant (MR): Het oudejaarsevenement dat op 31 december in het "Parc d'aventures scientifiques" (PASS) werd georganiseerd, is niet meteen vlekkeloos verlopen. De organisator, die de dag nadien werd aangehouden, is intussen alweer op vrije voeten.

Wanneer zich een ongeval voordoet, rijzen er vragen met betrekking tot de aansprakelijkheid en de inachtneming van de wetgeving, wanneer het PASS zijn gebouwen verhuurt voor de organisatie van een evenement.

Kan de raad van bestuur aansprakelijk worden gesteld omdat het een vergunning verleende, wetende dat de stedenbouwkundige voorschriften niet worden nageleefd?

Bovendien verkocht de organisator meer plaatsen dan toegestaan, zonder dat de politie of de gemeente daarvan op de hoogte waren. Heeft de burgemeester evenwel niet de verplichting de nodige inlichtingen in te winnen voor hij een toelating verleent voor de organisatie van zo een evenement op zijn grondgebied?

De personen die tickets hadden gekocht en het gebeuren niet konden bijwonen, vragen nu een schadevergoeding. Wie moet er in dit geval borg staan? En welke wettelijke stappen moet de administratieve overheid ondernemen op het stuk van de veiligheid voor ze een dergelijke manifestatie toelaat?

06.02 Minister Guido De Padt: Het gebouw werd brandveilig bevonden door de brandweer van Bergen. Het preventierapport

réhabilitation.

En mars 2007, le service d'incendie de Mons, à la demande du bourgmestre de Frameries, a rédigé un rapport de prévention relatif à l'utilisation de ce bâtiment pour l'organisation de soirées dansantes. Ce rapport porte essentiellement sur la capacité d'accueil maximum admissible compte tenu du nouveau type d'utilisation. Il ressort de ce rapport que l'établissement peut accueillir un maximum de 1.147 personnes présentes simultanément.

Chaque bourgmestre est responsable de la sécurité sur le territoire de sa commune en vertu des articles 133 et 135 de la nouvelle loi communale.

Il appartient néanmoins au pouvoir judiciaire d'apprécier, en fonction des circonstances concrètes de chaque espèce, la responsabilité éventuelle des acteurs concernés.

06.03 Jacqueline Galant (MR): Monsieur le ministre, je vous remercie.

Le bourgmestre avait donc bien connaissance du nombre maximum de personnes autorisées en même temps dans l'espace du PASS. J'en prends acte.

Comme vous le dites, j'espère qu'un suivi sera assuré. En effet, j'estime que lorsqu'on a connaissance du chiffre maximum, la première chose est de veiller au respect des normes légales.

L'incident est clos.
Het incident is gesloten.

07 Question de M. Maxime Prévot au ministre de l'Intérieur sur "le système ASTRID" (n° 10073)

07 Vraag van de heer Maxime Prévot aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het ASTRID-systeem" (nr. 10073)

07.01 Maxime Prévot (cdH): Monsieur le président, monsieur le ministre, il me revient que des problèmes se posent quant à la mise en place du système de communication pour les services de secours et de sécurité, dit "système ASTRID", prévu par la loi du 8 juin 1998.

En effet, si le gouvernement a prévu un budget pour financer l'achat de nouveau matériel à hauteur de 40 millions d'euros afin de remédier aux problèmes que connaît actuellement le système de communication, il semble cependant qu'aucun montant n'ait été prévu pour financer la maintenance de ces nouveaux achats, alors qu'elle nécessiterait, selon mes informations, 9 millions d'euros.

Dans ces circonstances, la société anonyme de droit public ASTRID refuserait – j'espère que les éclaircissements que vous m'apporterez, monsieur le ministre, ne justifieront plus d'utiliser le subjonctif – d'effectuer l'achat du nouveau matériel tant que le problème du financement de sa maintenance n'aura pas été résolu. À quoi bon consentir des investissements à hauteur de 40 millions d'euros si les 9 millions d'euros nécessaires à l'entretien et la maintenance ne sont pas disponibles!

L'achat de ce nouveau matériel est pourtant essentiel, voire vital, pour

betreffende het gebruik van de infrastructuur voor de organisatie van danceparty's bepaalt dat er slechts 1.147 personen gelijktijdig aanwezig mogen zijn.

Het klopt dat elke burgemeester verantwoordelijk is voor de veiligheid op het grondgebied van zijn gemeente.

Het is echter aan de rechterlijke macht om een uitspraak te doen over de eventuele aansprakelijkheid van de betrokkenen.

06.03 Jacqueline Galant (MR): De burgemeester wist dus wel degelijk hoeveel personen er maximaal toegelaten mochten worden. Ik hoop dat er gevolg zal worden gegeven aan dit dossier.

07.01 Maxime Prévot (cdH): Naar verluidt zou de invoering van het ASTRID-communicatie-systeem voor de hulp- en veiligheidsdiensten met heel wat problemen gepaard gaan.

Terwijl de regering een budget van 40 miljoen euro heeft uitgetrokken voor de aanschaf van het materieel, zou er immers geen bedrag zijn vastgelegd voor het onderhoud, dat volgens mijn informatie 9 miljoen euro zou kosten. De naamloze vennootschap van publiek recht ASTRID zou weigeren nieuw materieel aan te kopen, zolang het probleem van de financiering van het onderhoud niet is opgelost. De aankoop van dat nieuw materieel is nochtans noodzakelijk voor de

les pompiers et les autres membres des services de secours qui sont confrontés quotidiennement à certains dysfonctionnements de leur système de communication.

Aussi, monsieur le ministre, pouvez-vous me confirmer ces informations? Quelles mesures comptez-vous prendre afin de remédier au plus vite à cette situation alarmante? Cette question est aussi l'occasion de vous interroger plus largement sur le développement du système ASTRID. Où en est-on? Est-il à ce jour complètement opérationnel?

07.02 Guido De Padt, ministre: Monsieur le président, monsieur Prévot, l'information en votre possession est correcte mais le Conseil des ministres en conclave budgétaire a décidé en octobre 2008 que l'approbation des budgets devait être liée aux résultats de l'audit de la SA ASTRID. Cet audit a été mis en œuvre le 21 janvier 2009, donc tout récemment, et il devra être clôturé le 7 mars 2009. En attendant, dans le cadre du contrôle budgétaire, je vais proposer qu'une provision interdépartementale soit prévue s'élevant à ce montant, de sorte que la décision puisse être prise à la suite des résultats de l'audit.

J'attire votre attention sur le fait que les services ASTRID sont opérationnels de longue date et sont utilisés de manière intense.

07.03 Maxime Prévot (cdH): Je ne doute pas un seul instant que le système ASTRID soit utilisé de manière intense, qu'il soit opérationnel: c'est à tout le moins ce que nous sommes en droit d'attendre. Par contre, selon des utilisateurs réguliers du système, il subsiste des carences importantes qui justifient ces investissements complémentaires en matériel projetés d'environ 40 millions d'euros. Il faut constater que des problèmes majeurs se posent sur le terrain; or, quand cela arrive dans un système de communication, c'est la sécurité des biens et surtout des personnes qui est mise en danger.

Monsieur le ministre, je prends note que depuis quelques jours seulement, un audit a été lancé et que vous attendez ses résultats début mars. J'espère qu'il va conforter l'analyse selon laquelle il faut dégager au moins les 9 millions d'euros requis pour assurer la maintenance de ce nouveau matériel. Je me réjouis de votre démarche prudente consistant à prévoir ad minima un montant permettant la prise en charge de la maintenance et de l'entretien de ce nouveau matériel. Je vous inviterai à ne pas le concevoir trop faible. Si d'aventure ce montant s'avérait trop faible, le problème se poserait à nouveau avec la même intensité. Or on ne peut pas jouer avec la sécurité.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

Le **président**: S'il n'y a pas d'objection, je propose que Mme Jacqueline Galant, ayant un rendez-vous chez son médecin à 17.00 heures, pose ses questions n° 10081, n° 10082 et n° 10277 l'une à la suite de l'autre.

goede werking van de hulpdiensten.

Kan u die informatie bevestigen? Hoe staat het met de uitbouw van het ASTRID-systeem?

07.02 Minister Guido De Padt: Uw informatie klopt, maar de ministerraad heeft tijdens het begrotingsconclaaf in oktober 2008 beslist dat de goedkeuring van de budgetten moest worden gekoppeld aan de resultaten van de audit van de NV ASTRID. Die audit werd op 21 januari 2009 aangevat en moet op 7 maart 2009 worden afgesloten. In afwachting zal ik in het kader van de begrotingscontrole voorstellen dat een interdepartementale provisie wordt uitgetrokken zodat de beslissing kan worden genomen naar aanleiding van de resultaten van de audit.

07.03 Maxime Prévot (cdH): Volgens de regelmatige gebruikers van het systeem zijn er nog steeds belangrijke gebreken die bijkomende investeringen in materiaal voor ongeveer 40 miljoen euro verantwoorden. Ik noteer dat een audit van start gaat. Ik hoop dat die de analyse zal bevestigen volgens dewelke ten minste de 9 miljoen euro moet worden uitgetrokken die nodig zijn voor de maintenance van dat nieuwe materiaal. Het verheugt me dat een provisie werd aangelegd voor een bedrag waarmee de maintenance en het onderhoud van dat nieuwe materiaal ten laste kan worden genomen.

08 Question de Mme Jacqueline Galant au ministre de l'Intérieur sur "les normes en matière d'incendie dans les crèches" (n° 10081)

08 Vraag van mevrouw Jacqueline Galant aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de brandnormen in de kinderdagverblijven" (nr. 10081)

08.01 **Jacqueline Galant** (MR): Monsieur le président, monsieur le ministre, lors du dépôt de ma question, je ne pouvais prévoir le drame de Termonde. Vous vous rendez compte que la sécurité des crèches est très importante pour les municipalistes que nous sommes. Sur le territoire de ma commune, deux crèches sont en fonction et nous envisageons d'en construire une troisième.

En prenant nos renseignements afin d'élaborer le dossier de sa construction, nous nous sommes aperçus avec les pompiers qu'il n'existe aucune norme au niveau fédéral concernant la protection de ces bâtiments contre l'incendie alors qu'ils accueillent nos enfants. En discutant avec lui, le pompier du groupe de discussion m'a avoué que la plupart des pompiers wallons se basaient sur un arrêté du gouvernement flamand en matière de prévention contre l'incendie et l'explosion dans les garderies agréées, arrêté datant de 2001.

Monsieur le ministre, comment expliquez-vous qu'aucune norme n'existe au niveau fédéral qui soit d'application pour les crèches alors que ces établissements se comptent par milliers sur l'ensemble du territoire belge? Et nous savons toute l'importance de la sécurité de ces lieux.

Est-il logique que, devant l'absence de normes nationales, les pompiers du pays se basent sur un arrêté pris par un ministre du gouvernement flamand et qu'ils l'adaptent à leur manière?

08.01 **Jacqueline Galant** (MR): Toen ik mijn vraag indiende, kon ik niet voorzien dat er zich in Dendermonde een drama zou voordoen. Gemeentemandatarissen zoals wij hechten belang aan de veiligheid in kinderdagverblijven. In mijn gemeente zijn er twee crèches en we zijn van plan er een derde te bouwen.

Bij het samenstellen van het bouwdoossier hebben we gemerkt dat er geen federale brandveiligheidsnorm bestaat voor die gebouwen. De meeste brandweerdiensten in Wallonië baseren zich op een besluit daaromtrent dat in 2001 door de Vlaamse regering werd uitgevaardigd.

Waarom bestaat er op federaal niveau geen enkele norm voor kinderdagverblijven, hoewel er in het hele land duizenden crèches zijn? Houdt het wel steek dat de brandweerdiensten van ons land zich, bij gebrek aan een nationale norm, baseren op een besluit van de Vlaamse regering en dat op hun eigen manier aanpassen?

08.02 **Guido De Padt**, ministre: Monsieur le président, madame Galant, je peux vous informer que les bâtiments nouveaux, ce qui semble être le cas pour la construction d'une crèche à Jurbise, sont soumis aux normes de base qui s'appliquent à tous les bâtiments neufs, indépendamment de leur occupation. Ladite crèche est donc soumise à l'arrêté royal du 7 juillet 1994 fixant les normes de base en matière de prévention contre l'incendie et l'explosion, auxquels les bâtiments nouveaux doivent satisfaire, modifié par les différents arrêtés royaux du 18 décembre 1996, du 19 décembre 1997, du 4 avril 2003, du 13 juin 2007 et du 18 septembre 2008.

La Cour constitutionnelle a, en son temps, clairement discerné la compétence en ce qui concerne les normes de prévention des incendies. Au gouvernement fédéral de délimiter les normes générales et aux Régions de décréter les normes spécifiques, par exemple, pour les hôtels, les maisons de repos et les crèches. In concreto, l'État fédéral n'est pas compétent pour les crèches, qui relèvent des Communautés. Cette autorité est seule compétente pour dresser des exigences spécifiques aux crèches.

08.02 **Minister Guido De Padt**: Ongeacht hun bestemming gelden voor nieuwe gebouwen de normen die op alle nieuwe gebouwen worden toegepast. Genoemd kinderdagverblijf is dus onderworpen aan het koninklijk besluit van 7 juli 1994 tot vaststelling van de basisnormen voor de preventie van brand en ontploffing.

Het Grondwettelijk Hof heeft destijds bepaald dat de algemene normen een federale bevoegdheid en de specifieke normen een gewestelijke bevoegdheid zijn. Concreet betekent dit dat de federale overheid niet bevoegd is voor kinderdagverblijven, die

Le choix du service d'incendie de Jurbise de s'inspirer de la législation du gouvernement flamand peut, s'il n'existe pas de réglementation de la Communauté française, être une source d'inspiration.

onder de Gemeenschappen ressorteren.

Wanneer de Franse Gemeenschap ter zake geen reglementering heeft, mag de brandweer van Jurbeke inspiratie zoeken in de wetgeving van de Vlaamse overheid.

08.03 Jacqueline Galant (MR): Monsieur le ministre, merci pour votre réponse. Il me semble qu'il s'agit là d'une lacune de la part de la Région wallonne de ne pas avoir prévu de normes concernant les incendies. Je pourrai donc en référer au ministre des Affaires intérieures de la Région wallonne.

08.03 Jacqueline Galant (MR): Het Waalse Gewest is dus tekortgeschoten in het uitvaardigen van brandveiligheidsnormen. Ik zal me dus wenden tot de Waalse minister van Binnenlandse Zaken.

Tant qu'on en parle, j'espère cependant que vous réfléchirez à l'ensemble de la sécurité des bâtiments qui accueillent du public, notamment les jeunes enfants.

Ik hoop dat u zal nadenken over de veiligheid van gebouwen die openstaan voor het publiek, met name voor jonge kinderen.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

09 Question de Mme Jacqueline Galant au ministre de l'Intérieur sur "les systèmes de télésurveillance" (n° 10082)

09 Vraag van mevrouw Jacqueline Galant aan de minister van Binnenlandse Zaken over "camerabewakingssystemen" (nr. 10082)

09.01 Jacqueline Galant (MR): Monsieur le président, monsieur le ministre, de nombreux commerçants souhaitant se protéger au mieux des voleurs font installer des systèmes de sécurité munis d'appareils de vidéosurveillance. J'ai rencontré une personne qui avait dépensé une somme assez importante pour installer ces caméras et ce système de sécurisation. Malheureusement, quand les voleurs se sont introduits chez elle, l'image restituée était peu lisible. La firme qui avait installé ce dispositif a refusé catégoriquement de suspendre le contrat de leasing vu qu'il n'implique pas que les images enregistrées et transmises au centre de sécurité permettent l'identification des intrus. Il faudrait peut-être, dans ce cas, l'informer de la fonction des caméras de surveillance...

09.01 Jacqueline Galant (MR): Heel wat handelaars die zichzelf willen beschermen, laten video-bewakingssystemen installeren. Ik heb weet van iemand die een flinke som geld spendeerde aan camera's en een beveiligingssysteem. Toen er echter dieven toesloegen, bleek het beeldmateriaal vrijwel onbruikbaar. De betrokken firma weigerde de leasingovereenkomst op te schorten. Die bepaalt immers niet dat het beeldmateriaal de identificatie van de indringers mogelijk moet maken. Blijkbaar doet dit soort probleem zich wel vaker voor. Werden daarover al studies uitgevoerd?

Apparemment, un tel problème serait assez fréquent. Des études ont-elles été publiées à ce propos?

Qu'est-il possible de faire, en termes de déduction fiscale, pour celles et ceux qui se prémunissent contre le vol en installant un tel équipement? Vous allez peut-être me répondre que ce problème est du ressort de votre collègue des Finances.

En vue de vérifier si les appareils mis sur le marché sont adéquats, ne pourrait-on pas envisager de les labelliser ou de les uniformiser?

Welke fiscale maatregelen zijn er mogelijk voor wie zijn zaak met een beveiligingssysteem uitrust? Is het niet mogelijk die toestellen van een label te voorzien of ze aan bepaalde normen te onderwerpen om ervoor te zorgen dat ze ook

efficiënt zijn?

09.02 Guido De Padt, ministre: Monsieur le président, madame Galant, ni les installateurs de ce système de caméras ni l'installation à proprement parler ne font l'objet d'une quelconque réglementation. Dès lors, il n'existe ni chiffres ni étude à ce sujet. Les autorités ne disposent pas de levier pour intervenir en ce domaine.

La question de l'agrément ou non des systèmes de caméras de surveillance avait été discutée lors des travaux préparatoires de la loi caméras. Au cours de cette discussion, un parallélisme avait été opéré avec la réglementation relative aux systèmes d'alarme. En effet, cette dernière a dû être modifiée à plusieurs reprises pour répondre aux critiques de la Commission européenne qui avait notamment estimé que l'approbation préalable du matériel d'alarme par un comité d'experts était contraire au principe de la libre circulation des biens. À la suite de cette discussion, l'exigence de certification du matériel de vidéosurveillance n'avait pas été insérée dans la loi.

En revanche, nous pourrions introduire, comme cela a été admis dans le cas du système d'alarme, une certification volontaire, sous forme d'un label, de qualité uniforme sans toutefois l'inscrire dans la loi. Cela n'empêcherait cependant pas la commercialisation de matériels de vidéosurveillance sans label.

Les indépendants, les PME ou les titulaires de professions libérales peuvent bénéficier de déductions fiscales majorées (20,5%) pour la sécurisation des locaux professionnels. L'un des investissements pouvant être pris en compte concerne le matériel qui détecte, vérifie ou enregistre le cambriolage ou l'usage de la force dans les locaux professionnels. Ceci comprend, entre autres, les caméras équipées d'un système d'enregistrement et celles qui sont équipées pour transmettre des images à un centre d'alarme autorisé.

09.03 Jacqueline Galant (MR): Monsieur le ministre, je vous remercie pour votre réponse. L'introduction d'une certification me semble vraiment nécessaire. Il n'est pas normal qu'un commerçant qui paie des sommes astronomiques, même en bénéficiant de déductions fiscales, ne puisse pas identifier les voleurs en raison d'un défaut de fonctionnement de la caméra de surveillance. Je vais donc y réfléchir et essayer de déposer un texte allant dans ce sens.

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

10 Question de Mme Jacqueline Galant au ministre de l'Intérieur sur "le futur centre de formation aux métiers de la sécurité à Lens" (n° 10277)

10 Vraag van mevrouw Jacqueline Galant aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het toekomstig opleidingscentrum voor veiligheidsberoepen te Lens" (nr. 10277)

09.02 Minister Guido De Padt: Er bestaat geen regelgeving met betrekking tot de camera's of de installatie ervan. Ik beschik dus ook niet over cijfers of over een studie in dit verband.

De erkenning van camera-bewakingssystemen kwam aan bod tijdens de voorbereidende werkzaamheden van de "camerawet". Er werd verwezen naar de alarmsystemen, waarover de Europese Commissie oordeelde dat de voorafgaande goedkeuring door een deskundigencomité indruist tegen het vrij verkeer van goederen. Om die reden werd de certificering van videobewakingsmateriaal niet ingeschreven in de wet. We zouden wel een certificering op vrijwillige basis kunnen invoeren, via een eenvormig kwaliteitslabel. Dat betekent echter niet dat er niet langer videobewakingstoestellen zonder label in de handel kunnen worden gebracht.

De zelfstandigen, KMO's en beoefenaars van vrije beroepen hebben recht op een verhoogde belastingaftrek (20,5 procent) voor de beveiliging van de beroeps-lokalen. Videobewakingscamera's komen daarvoor in aanmerking.

09.03 Jacqueline Galant (MR): Het lijkt me noodzakelijk een certificering in te voeren. Het is niet normaal dat een handelaar in de beurs moet tasten – ook al heeft hij dan recht op belastingaftrek – maar dat hij de dieven niet kan identificeren omdat een camera niet naar behoren werkt. Ik zal proberen een tekst in die zin in te dienen.

10.01 Jacqueline Galant (MR): Monsieur le ministre, le futur centre de formation pratique pour les métiers de la sécurité sera installé sur la petite commune de Lens. Ceci en réponse à l'obligation de la province de Hainaut en sa qualité de formateur attitré pour former les intervenants des métiers de la sécurité. Un centre sera installé sur les anciennes aires dispersées de la base aérienne de Chièvres. Ce gigantesque projet comprend 7 phases.

La première de ces phases concerne la construction d'un bâtiment pour le "flashover" et donc pour permettre aux pompiers d'avoir une formation performante en cette matière. Si l'idée de mettre à disposition un outil de formation de qualité est plus que séduisante, il reste néanmoins quelques questions financières à se poser.

L'aménagement du site va nécessiter des budgets importants. Qui va prendre cela en charge? Quelles seront les incidences financières sur les communes périphériques? N'aurait-il pas mieux valu attendre la réforme de la sécurité civile avant d'entreprendre un tel chantier? Comment garantir la sécurité des civils et des riverains qui empruntent les axes routiers bordant le site? Il semble que dans les bâtiments qui vont être construits pour l'exercice au "flashover", des produits dangereux seront stockés. Or, dans le projet présenté, rien n'est prévu pour la sécurité. Enfin, est-on certain de l'uniformité de la formation sur l'ensemble du territoire belge?

10.02 Guido De Padt, ministre: Monsieur le président, selon mes informations, la construction du futur centre de formation sera intégralement financée par la régie provinciale autonome de financement et de gestion de service d'incendie du Hainaut. Cela n'aura aucune incidence financière sur les communes périphériques. L'importance de la formation pratique pour les membres des services d'incendie n'est plus à démontrer.

Il est nécessaire que les pompiers francophones puissent dès à présent suivre des formations pratiques dans une infrastructure adaptée. Je dois vous avouer, madame Galant, que je n'ai pas de réponse à votre question 3. Je vous communiquerai la réponse par écrit si vous êtes d'accord.

10.03 Jacqueline Galant (MR): Merci, monsieur le ministre. J'attends votre complément d'information par écrit. Par rapport au financement par la province, il faudrait que vous m'expliquiez comment vous allez faire, les comptes étant dans le rouge. Je ne remets pas du tout en cause cette formation; elle est indispensable. Il faudrait que cette formation soit uniforme sur l'ensemble du territoire de la Belgique.

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

11 Question de M. Pierre-Yves Jeholet au ministre de l'Intérieur sur "l'organisation des zones de secours" (n° 10083)

11 Vraag van de heer Pierre-Yves Jeholet aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de organisatie van de hulpverleningszones" (nr. 10083)

10.01 Jacqueline Galant (MR): Het toekomstige opleidingscentrum voor de veiligheidsberoepen zal worden gevestigd in de gemeente Lens. Er zal een centrum worden ingericht op het vroegere terrein van de luchtmachtbasis van Chièvres. Dat enorme project bestaat uit zeven stadia. Voor de aanpassing van de site zullen aanzienlijke budgetten nodig zijn. Wie zal die ten laste nemen? Wat zal de financiële impact zijn voor de omliggende gemeenten? Ware het niet beter geweest de hervorming van de civiele veiligheid af te wachten? Hoe kan men de veiligheid van de burgers en de buurtbewoners die de banen rond de site nemen, waarborgen? Er zullen gevaarlijke producten worden opgeslagen in een aantal gebouwen. Maar het project trekt niets uit voor de veiligheid. Bestaat er zekerheid over de uniformiteit van de opleidingen in België?

10.02 Minister Guido De Padt: Het project wordt volledig gefinancierd door het autonoom provinciebedrijf voor de financiering en het beheer van de brandweerdienst van Henegouwen. Ik heb geen antwoord op uw derde vraag. Ik zal u het antwoord schriftelijk meedelen.

10.03 Jacqueline Galant (MR): De rekeningen van de provincie staan in het rood, u zult mij dus moeten uitleggen hoe u dat denkt te doen. Die opleiding moet uniform zijn voor het volledige grondgebied.

11.01 Pierre-Yves Jeholet (MR): Monsieur le ministre, au travers de vos déclarations ces derniers jours, j'ai vu que la réforme des zones de secours constitue une réelle priorité. Je m'en réjouis, car les hommes du feu, comme on les appelle, sont évidemment inquiets par rapport à cette organisation en zones de secours, mais aussi par rapport à l'évolution de leur travail. Ils effectuent ce dernier dans des conditions de plus en plus difficiles. En outre, le problème du cadre des services d'incendie se pose, tout comme celui du matériel, parfois désuet ou obsolète dans certains corps. L'enjeu est de taille, et je vous rejoins lorsque vous faites de celui-ci une priorité pour les semaines et les mois à venir. Après consultation de leurs bourgmestres, les gouverneurs des provinces ont récemment rendu un avis au gouvernement sur l'organisation des zones de secours et, donc, des futures zones d'intervention de nos pompiers.

Cette organisation a suscité beaucoup de polémiques et de discussions; l'objectif du ministre de l'Intérieur et de votre prédécesseur était évidemment d'augmenter la sécurité de nos citoyens et, donc, de réduire le délai d'intervention des différents services de secours. Je pense que nous partageons tous cet objectif. Évidemment, dès qu'il s'agit d'organiser différemment et de modifier les habitudes, les réactions ne se font pas attendre. Un avant-projet d'arrêté royal délimitant ces zones d'intervention aurait été rédigé par votre prédécesseur. Il serait en passe d'être discuté en Conseil des ministres. Tout le débat consiste à décider du nombre de zones de secours par province. En effet, le débat a été organisé au sein des différentes provinces du pays.

Monsieur le ministre, mes questions sont simples: cet arrêté royal a-t-il été rédigé et est-il prêt? Comptez-vous éventuellement le revoir et, dans ce cas, ouvrir non pas une nouvelle discussion mais un dialogue avec les différents gouverneurs? Certaines incertitudes persistent. J'ai lu dans la presse que des pressions étaient exercées, dans certaines provinces, notamment celle de Namur. Dans le cas de celle-ci, le débat s'orientait vers la constitution d'une seule zone de secours pour l'ensemble de cette province. Des discussions ont à nouveau lieu aujourd'hui, évoquant la possibilité d'avoir deux zones de secours. D'après les professionnels et les hommes de terrain, cela se ferait au détriment de la zone sud de Namur, qui serait manifestement sous-financée. Pour la province de Liège, un débat a eu lieu, définissant différentes zones de secours pour l'ensemble de la province. Il serait à nouveau débattu aujourd'hui d'une seule zone de secours, qui serait gérée par une intercommunale. La question a été posée: est-il légal qu'une intercommunale gère une zone de secours?

J'ajouterai un élément supplémentaire pour la province de Liège. Votre prédécesseur avait reçu un courrier, que je peux vous transmettre si vous ne l'avez pas, le 28 octobre 2008. Celui-ci provenait de trois bourgmestres — de Plombières, Welkenraedt et Baelen — souhaitant dépendre de la zone de secours germanophone. Ce n'est pas le cas aujourd'hui et ils évoquent des problèmes d'organisation pratique et un manque d'efficacité.

Votre prédécesseur n'avait pas souhaité rouvrir le débat. Où en est ce dossier aujourd'hui? Comptez-vous le soumettre au Conseil des ministres dans les plus brefs délais? Êtes-vous partisan d'une solution figée, celle de votre prédécesseur, ou êtes-vous prêt à rouvrir le débat

11.01 Pierre-Yves Jeholet (MR): De brandweer maakt zich zorgen over de organisatie van de hulpverleningszones, maar ook over de evolutie van het werk. Er doen zich problemen voor op het vlak van mensen en van middelen. Nadat ze hun burgemeesters hadden geraadpleegd, bezorgden de provinciegouverneurs de regering een advies met betrekking tot de organisatie van de toekomstige hulpverleningszones van de brandweer.

De bedoeling van de minister van Binnenlandse Zaken was de veiligheid van de burgers te verhogen en dus de uitruktijd van de verschillende hulpdiensten in te korten. Uw voorganger zou in dit verband een voorontwerp van koninklijk besluit tot afbakening van die hulpverleningszones hebben opgesteld. De Ministerraad zou op het punt staan dit te bespreken. De hamvraag is hoeveel hulpverleningszones er moeten komen per provincie.

Klopt het dat het koninklijk besluit klaar is? Bent u van plan het te herzien en in dialoog te treden met de diverse provinciegouverneurs? Ik las in de pers dat er druk werd uitgeoefend, met name in de provincie Namen. Daar werd gedacht aan één enkele hulpverleningszone voor de hele provincie. Een en ander zou ten koste gaan van de Naamse zone zuid, die niet over voldoende financiële middelen zou beschikken. Wat de provincie Luik betreft, vond een debat plaats, dat leidde tot het uittekenen van verscheidene hulpverleningszones in die provincie. Nu zou er echter opnieuw sprake zijn van een enkele zone, die zou worden beheerd door een intercommunale. Is dat wel wettelijk?

Uw voorganger werd door drie burgemeesters aangeschreven.

à Namur et en province de Liège, et par rapport aux demandes de ces trois communes francophones dont j'ai parlé?

Hun gemeenten, met name Plombières, Welkenraedt en Baelen, willen afhangen van de Duitstalige hulpverleningszone. Nu is dat niet het geval. Hoe staat het met dat dossier? Zal u deze zaak binnenkort aan de ministerraad voorleggen? Bent u bereid het debat opnieuw aan te gaan in Namen en in Luik, ook ten overstaan van de drie gemeenten waarover ik het vandaag heb gehad?

11.02 Guido De Padt, ministre: Monsieur Jeholet, vous me pardonnerez si je ne peux pas vous donner d'informations aujourd'hui. En effet, l'arrêté royal est inscrit à l'ordre du jour du Conseil des ministres du 29 janvier. Nous discutons encore entre ministres et, pour ne pas hypothéquer ces concertations, je ne m'exprimerai pas maintenant. Je vous informerai après ce Conseil des ministres de la décision qui aura été prise.

11.02 Minister Guido De Padt: Vandaag kan ik u geen informatie geven. Na de ministerraad van 29 januari zal ik u in kennis stellen van de genomen beslissing.

11.03 Pierre-Yves Jeholet (MR): Comme dirait un ancien président de France, c'est beau mais c'est loin... Ici, c'est bref, mais c'est en tout cas assez laconique. Je me réjouis, monsieur le ministre, que vous considériez que l'organisation de nos services de secours constitue une priorité et que ce point soit à l'ordre du jour du Conseil des ministres. Ce dossier traîne en effet depuis un certain temps. Évidemment, je ne connais pas l'issue de vos discussions et de la concertation avec les ministres et avec les différents acteurs de terrain.

11.03 Pierre-Yves Jeholet (MR): Dit dossier sleept al geruime tijd aan. Het resultaat van uw besprekingen ken ik niet. In de provincies Namen en Luik is het debat opnieuw aan de orde. Wees waakzaam! Ik hoop dat u mij als eerste inlicht over de beslissing die op de ministerraad genomen zal worden.

Des discussions ont eu lieu dans les différentes provinces. J'attire votre attention sur le fait qu'en province de Namur et en province de Liège, le débat est à nouveau ouvert. Soyez-y attentif, ainsi qu'à la demande des trois bourgmestres que j'ai évoquée tout à l'heure par rapport à un souci d'efficacité d'être rattachés à la zone de secours germanophone. Pour le reste, je vous laisserai mon numéro de gsm et j'espère être averti à la suite du Conseil des ministres en priorité et personnellement de la décision qui en sera sortie.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

12 Questions jointes de

- M. Georges Gilkinet au ministre de l'Intérieur sur "le projet de construction d'une centrale nucléaire de type EPR à Chooz" (n° 10088)
- M. Georges Gilkinet au premier ministre sur "le projet de construction d'une centrale nucléaire de type EPR à Chooz" (n° 10237)
- Mme Valérie Déom au ministre de l'Intérieur sur "l'annonce d'une nouvelle centrale nucléaire de type EPR à Chooz" (n° 10385)
- M. Georges Gilkinet au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères sur "le projet de construction d'une centrale nucléaire de type EPR à Chooz" (n° 10391)

12 Samengevoegde vragen van

- de heer Georges Gilkinet aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het project voor de bouw van een EPR-kerncentrale in Chooz" (nr. 10088)
- de heer Georges Gilkinet aan de eerste minister over "het project voor de bouw van een EPR-kerncentrale in Chooz" (nr. 10237)

- mevrouw Valérie Déom aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de aankondiging van een nieuwe EPR-kerncentrale te Chooz" (nr. 10385)
- de heer Georges Gilkinet aan de vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken over "het project voor de bouw van een EPR-kerncentrale in Chooz" (nr. 10391)

12.01 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen!): Monsieur le président, monsieur le ministre, au mois de juillet et au mois de décembre, j'ai interrogé votre prédécesseur sur la volonté d'élus régionaux des Ardennes françaises de solliciter du gouvernement français la construction, sur le site de Chooz, littéralement enclavé en Belgique, d'une nouvelle centrale nucléaire de type EPR.

Cette volonté a été confirmée depuis lors par diverses initiatives, dont l'organisation d'une réunion d'information des bourgmestres des communes belges limitrophes, le lundi 20 octobre, à Givet au Conseil général des Ardennes, à l'initiative notamment de son président.

De même, le ministre Dewael m'a informé de la tenue d'une réunion du groupe franco-belge pour le 18 décembre 2008; c'est ce groupe qui assure le suivi de la problématique nucléaire à Chooz.

Puis, nouvel élément dans le dossier: ce dimanche 18 janvier, le journal français "Journal du Dimanche" annonçait que le président de la République française Nicolas Sarkozy s'apprêterait à attribuer la construction de cette centrale nucléaire de troisième génération aux Ardennes françaises, donc à Chooz.

Pour nous, l'installation d'une nouvelle centrale nucléaire à Chooz est d'autant plus inacceptable que ce site, bien que situé en France, en rejette les inconvénients et les risques surtout en Belgique: vents dominants, écoulement de la Meuse vers la Belgique ou définition de la zone de sécurité. De plus, la technologie EPR a jusqu'ici surtout montré ses limites technologiques en matière de sécurité et ses surcoûts. Et, depuis quelques mois, je vous interpellais d'ailleurs sur ce point lors de la précédente commission de l'Intérieur, des incidents en matière de sécurité nucléaire se sont multipliés en France, le dernier en date étant le refus d'agrément des outils de mesure de la radioactivité dans différentes centrales, dont celle de Chooz. Un élément important encore: le Conseil provincial namurois s'est prononcé à la quasi-unanimité contre ce projet le 19 décembre dernier.

À ma connaissance, aucun contact officiel n'a été pris par la France avec la Belgique. Ce que je demande depuis le mois de juillet, c'est une initiative proactive de la part de notre gouvernement pour marquer rapidement et fermement notre opposition à ce projet qui concerne directement la population belge, la population namuroise, même si le site se situe en territoire français.

Monsieur le ministre, pouvez-vous nous communiquer les résultats de cette réunion franco-belge du 18 décembre? L'hypothèse d'une nouvelle centrale à Chooz a-t-elle été abordée?

Le gouvernement belge a-t-il été officiellement informé ou saisi d'une demande des autorités françaises relativement au projet de construction d'une nouvelle centrale nucléaire de type EPR à Chooz?

Dans quelle mesure estimez-vous que la Belgique devrait être

12.01 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen!): In juli en december ondervroeg ik uw voorganger over het voornemen van de verkozenen van de Franse Ardennen om het terrein van Chooz, dat door België omsloten wordt, voor te dragen als locatie voor een nieuwe EPR-kerncentrale.

Dat voornemen werd sindsdien nog bevestigd door diverse initiatieven. Minister Dewael deelde mij mee dat er op 18 december een vergadering van de Frans-Belgische groep die het kerncentralevraagstuk in Chooz behandelt, zou plaatsvinden. In de krant "Journal du Dimanche" kondigde de president van Frankrijk op 18 januari aan dat hij op het punt stond Chooz te kiezen als locatie voor die centrale.

Voor ons is die installatie onaanvaardbaar omdat het in Frankrijk gelegen terrein vooral risico en hinder inhoudt voor België: de overheersende wind in de richting van ons land, de stroomrichting van de Maas en de bepaling van de veiligheidszone. Bovendien staat de EPR-technologie tot op heden vooral bekend om haar veiligheidsbeperkingen en de meerkosten. En sinds enkele maanden stapelen de veiligheidsincidenten met kerncentrales in Frankrijk zich op.

De provincieraad van Namen sprak zich op 19 december jongstleden bijna unaniem uit tegen het project.

Ik vraag sinds de maand juli om een regeringsinitiatief om ons verzet tegen dat project kracht bij te zetten.

Wat was de uitkomst van de Frans-Belgische vergadering op

impliquée et consultée par rapport à un tel projet? Si vous me répondez que nous ne devons pas être consultés, vous aurez compris que je ne suis pas d'accord.

Et la question que j'adressais initialement au premier ministre: êtes-vous prêt à prendre un contact de type diplomatie préventive vis-à-vis de votre homologue français, M. Fillon, afin d'exprimer les réticences de la Belgique par rapport à ce projet?

12.02 Valérie Déom (PS): Monsieur le président, monsieur le ministre, comme vient de le dire mon collègue, depuis plusieurs mois, les communes du Sud-Namurois suivent l'actualité française avec une attention toute particulière, non par passion pour les frasques du président français, mais bien par appréhension d'une décision que ce dernier doit prendre dans le cadre de l'attribution de la nouvelle centrale nucléaire de troisième génération de type EPR.

En effet, parmi les sites cités, Chooz a été clairement mis en évidence. Il est bien connu des citoyens français mais aussi belges de par son activité nucléaire déjà existante.

C'est la raison pour laquelle en juillet dernier, j'interrogeais le ministre du Climat et de l'Énergie sur ce point.

Il est vrai qu'à l'époque l'implantation à Chooz de cette centrale 3^{ème} génération relevait encore d'une simple hypothèse. Toutefois, comme l'a dit mon collègue, les choses ont changé puisque selon un quotidien français du 18 janvier dernier, le site de Chooz devait être choisi par le président français dans les tout prochains jours.

Il est évidemment tout à fait scandaleux qu'une telle décision puisse être prise sans concertation préalable, ce qui semble être le cas puisque nous n'avons pas de confirmation de contacts entre les autorités belges et les autorités françaises.

Les autorités locales sont laissées à l'écart alors qu'elles seront les premières concernées pour assurer la sécurité des populations de la région et pour faire face aux problèmes environnementaux que mon collègue a cités, notamment relativement à l'écoulement des eaux. Je rappelle que l'eau de la Meuse s'avère déjà insuffisante. On se demande donc où l'on trouvera les quantités nécessaires au refroidissement des cheminées de cette nouvelle centrale nucléaire.

Cette façon de faire est en totale contradiction avec la nécessaire coopération que nous impose l'intégration européenne et semble pourtant devenir une habitude chez nos amis français. Comme l'expliquait récemment le bourgmestre de Beauraing, Jean-Claude Maene, nos voisins ont malheureusement tendance à planter leurs centrales nucléaires sur les frontières, sans doute histoire de partager les inconvénients tout en gardant les bénéfices, notamment en termes d'emplois. L'implantation de la centrale actuelle a des retombées en termes d'emplois qui se situent simplement à 3 équivalents temps-plein. On ne peut pas dire que ce soit un

18 december? Werd er gesproken over de mogelijkheid van een nieuwe kerncentrale in Chooz? Werd de Belgische regering op de hoogte gebracht van dat project of ontving zij van de Franse overheid een aanvraag betreffende dat project? Vindt u dat België geraadpleegd zou moeten worden voor zo'n project? Bent u bereid contact op te nemen met uw Franse ambtgenoot om onze terughoudendheid aan te kaarten?

12.02 Valérie Déom (PS): Sinds enkele maanden volgen de gemeenten ten zuiden van Namen de Franse actualiteit op de voet wegens een beslissing die de Franse president moet nemen inzake de toekenning van de nieuwe EPR-kerncentrale. Chooz is inderdaad een grote kanshebber.

In juli jongstleden heb ik de minister van Klimaat en Energie over dat punt ondervraagd, al was die inplanting nog hypothetisch.

Het is schandalig dat zo een beslissing zonder overleg wordt genomen. De lokale overheden worden buiten spel gezet, terwijl ze de veiligheid van de bevolking moeten waarborgen en de milieu-problemen moeten aanpakken. Ik herinner eraan dat het Maaswater al onvoldoende is. Waar zal men de nodige hoeveelheden vinden voor de koeling van die nieuwe centrale?

Die werkwijze is in tegenspraak met de samenwerking die de Europese integratie ons oplegt, maar lijkt wel een gewoonte te worden bij onze Franse vrienden. Onze burens hebben helaas de neiging om hun kerncentrales in de grensstreek te vestigen.

Indien de keuze voor Chooz spijtig genoeg wordt bevestigd, zou van de Franse overheid moeten worden geëist dat zij heel nauw met het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle en de

argument de poids.

Si malheureusement le choix de Chooz devait être confirmé, rien ne devra être laissé au hasard. Il faudra exiger des autorités françaises la plus étroite collaboration avec l'Agence fédérale de contrôle nucléaire et les communes concernées.

À ce titre, je voudrais d'ailleurs vous recommander la plus grande vigilance car par le passé, l'attitude des autorités françaises a été loin d'être exemplaire. Je citerai l'exemple précis du dernier exercice majeur d'incident nucléaire du 23 mai 2006 et du dispositif d'urgence strictement français testé ce jour-là. En dépit des demandes des autorités locales belges, l'exercice ne s'est pas fait en commun et les autorités françaises ont juste daigné accueillir quelques observateurs belges. Pourtant, en cas d'incident réel, les frontières n'existent plus ni pour les vents ni pour les véhicules français pour lesquels la Belgique constitue la principale et plus proche porte de sortie.

Face à de telles pratiques et à ces annonces, permettez-moi, monsieur le ministre, de vous poser les questions suivantes.

Avez-vous eu récemment des contacts avec les autorités françaises à ce sujet? Le cas échéant, merci de partager vos informations.

L'Agence fédérale de contrôle nucléaire est-elle déjà saisie? Collabore-t-elle en ce moment avec les autorités françaises?

Dans le cas contraire, allez-vous interpellier enfin le gouvernement français afin que ce dernier cesse d'ignorer les autorités belges concernées?

De manière générale, le gouvernement peut-il plaider auprès des autorités françaises afin qu'elles impliquent davantage les autorités locales belges directement concernées par les activités nucléaires développées à Chooz?

12.03 Guido De Padt, ministre: Monsieur le président, chers collègues, le projet d'implantation d'une nouvelle centrale nucléaire de type EPR à Chooz trouble les esprits.

Alors que M. Gilkinet a adressé ses questions à plusieurs ministres, je lui fournis une réponse en mon nom, en tant que ministre de tutelle de l'Agence fédérale de contrôle nucléaire.

Comme annoncé dans la réponse de mon prédécesseur à votre question orale du 17 décembre 2008, le groupe de travail franco-belge s'est réuni le 18 décembre 2008 à Bruxelles. La délégation belge se composait des collaborateurs de l'Agence fédérale de contrôle nucléaire et d'experts de sa filiale Bel V. Côté français, la délégation était composée de personnes de l'Autorité de Sûreté Nucléaire (ASN). Ce groupe de travail franco-belge trouve son origine dans divers accords conclus dans le cadre de la construction et de l'exploitation du parc nucléaire de Chooz. Il me semble utile de vous dresser un rapide historique des faits.

Le 23 septembre 1966, la France et la Belgique concluent un accord sur l'exploitation de la centrale nucléaire de Chooz A qui fut définitivement fermée en 1991 et qui est actuellement en cours de

betrokken gemeenten
samenwerkt.

Over welke informatie beschikt u? Werd het dossier al voorgelegd aan het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle? Zal u eindelijk de Franse regering daarover aanspreken? Kan de regering bij de Franse overheid aandringen opdat ze de desbetreffende Belgische lokale overheden meer bij het dossier zou betrekken?

12.03 Minister Guido De Padt: De Frans-Belgische werkgroep die overeenkomstig de in het kader van de bouw en exploitatie van het kernpark van Chooz gesloten akkoorden werd opgericht, is op 18 december 2008 in Brussel bijeengekomen. De Belgische delegatie was samengesteld uit medewerkers van het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle en experts van het filiaal Bel V. Aan Franse zijde was de delegatie samengesteld uit leden van de Autorité de Sûreté Nucléaire (ASN).

Ter herinnering, in 1966 sloten Frankrijk en België een overeenkomst over de exploitatie van de kerncentrale van Chooz A die in 1991 definitief gesloten

démantèlement.

Le 10 mai 1982, un échange de courriers entre les deux gouvernements, signé du côté belge par Léo Tindemans, ministre des Affaires étrangères, se conclut par la création de divers groupes de travail franco-belges en matière de sûreté, de protection des populations et de protection de l'environnement concernant les centrales nucléaires en général et à Chooz en particulier.

En décembre 1981, le président français promulgue le décret par lequel le site destiné à l'implantation de la centrale nucléaire Chooz B est déclaré d'utilité publique. Le projet initial prévoyait quatre réacteurs nucléaires.

Le 23 mai 1984, des courriers furent à nouveau échangés dans le cadre du démarrage de la construction des deux premiers réacteurs nucléaires. Côté belge, la correspondance fut signée par Etienne Knoops, secrétaire d'État à l'Énergie, et la mission du groupe de travail franco-belge fut confirmée. À ce jour, les deux autres unités n'ont jamais été construites.

Enfin, le 8 septembre 1998, dans le cadre de la mise en service de la centrale de Chooz B, l'accord de coopération sur la centrale électronucléaire de Chooz fut signé par Louis Tobback, le ministre de l'Intérieur de l'époque. Cet accord prévoyait des dispositions détaillées relatives aux situations de crise nécessitant le déclenchement du plan d'urgence nucléaire et relatives aux échanges réguliers d'informations sur les résultats des mesures de la radioactivité réalisées dans la Meuse en Belgique et en France. Cet accord prévoyait également des échanges réguliers d'informations en ce qui concerne la sûreté des centrales nucléaires en général et celle de Chooz en particulier. Ce dernier accord désignait l'AFCN comme représentant de l'État belge.

Par la suite, l'Agence a conclu directement avec l'ASN un accord de collaboration et d'échange d'informations. Les évolutions institutionnelles, tant dans notre pays qu'en France, notamment la création de l'Agence et de l'ASN en tant qu'autorités de sûreté nucléaire, ont eu pour effet de canaliser la concertation au niveau de ces deux instances. Néanmoins, leur rôle spécifique d'autorité de sûreté doit être strictement respecté. Il n'appartient par exemple pas aux autorités de sûreté de jouer un rôle dans d'éventuels règlements de compensations au profit de communes belges, de partenaires industriels ou de compagnies d'électricité puisqu'elles risqueraient de se voir accuser d'une quelconque partialité dans leurs chefs.

D'après l'accord de 1998, ces intérêts ne peuvent dès lors pas être défendus par l'Agence. Les autorités de sûreté n'interviendront officiellement que lorsqu'une demande aura été introduite pour la création de la centrale. À ce moment, les procédures européennes de concertation entre les différentes autorités et les procédures de consultation du public devront être respectées comme le prévoit la directive européenne relative à l'étude d'incidence sur l'environnement, article 37 du Traité Euratom.

Depuis les accords bilatéraux franco-belges du début des années 1980, des procédures de consultation plus strictes ont vu le jour au niveau européen en ce qui concerne la réalisation de projets susceptibles de présenter un impact considérable sur

verd. In 1981 vaardigde de Franse president een decreet uit, waarin de site voor de installatie van de kerncentrale van Chooz B van algemeen nut werd verklaard. Het oorspronkelijk project voorzag in de bouw van vier kernreactors. In 1982 werden er diverse Frans-Belgische werkgroepen opgericht met betrekking tot de veiligheid, de bescherming van de bevolking en van het leefmilieu tegen kerncentrales.

Met de bouw van de twee eerste kernreactors werd in 1984 begonnen. Op dat ogenblik werd de opdracht van de Frans-Belgische werkgroep bevestigd. De twee andere eenheden zijn tot op heden nog niet gebouwd.

Ten slotte bevatte het in 1998 ondertekende samenwerkingsakkoord over de kerncentrale van Chooz meer gedetailleerde bepalingen met betrekking tot de crisissituaties waarbij het nucleair noodplan in werking moet worden gesteld, en met betrekking tot een regelmatige informatie-uitwisseling over de meetresultaten van de radioactiviteit in het Maaswater in België en Frankrijk. Dit akkoord voorzag tevens in een regelmatige informatie-uitwisseling over de veiligheid van de kerncentrales in het algemeen en die van Chooz in het bijzonder. In dat laatste akkoord werd het FANC tot vertegenwoordiger van België aangesteld.

Nadien heeft het Agentschap rechtstreeks met de ASN een akkoord gesloten voor een betere samenwerking en informatie-uitwisseling. Als gevolg van herstructureringen verloopt het overleg thans hoofdzakelijk via deze twee instellingen, zonder dat er afbreuk kan worden gedaan aan hun specifieke rol van veiligheidsautoriteit.

De veiligheidsautoriteiten mogen bijvoorbeeld geen rol spelen bij de

l'environnement, comme c'est le cas des centrales nucléaires. Cette évolution a également influencé indirectement les échanges d'informations au sein du groupe de travail franco-belge.

Je reviens maintenant aux questions particulières. Premièrement, la délégation belge auprès du groupe de travail franco-belge se compose de collaborateurs de l'Agence fédérale de contrôle nucléaire et d'experts de Bel V, filiale de l'Agence. Deuxièmement, les rumeurs de projet de construction d'une centrale EPR à Chooz faisaient explicitement l'objet d'un point particulier à l'ordre du jour à la réunion du 18 décembre. L'autorité de sûreté nucléaire française a déclaré qu'elle n'a jamais eu aucun contact à ce sujet et qu'elle n'a jamais été sollicitée ni par Électricité de France ni par un autre opérateur.

Troisièmement, l'Agence n'est pas au courant d'une éventuelle information officielle des autorités françaises portant sur un projet de construction d'une nouvelle centrale de type EPR à Chooz, hormis celle reçue le 18 décembre au sein du groupe franco-belge. Quatrièmement, l'Agence fédérale et les autorités belges pourraient être saisies du dossier dès lors qu'une demande officielle de construire une centrale à Chooz aurait été remise par un opérateur à l'autorité de sûreté française, ce qui n'est pas le cas. Pour rappel, dans de telles circonstances, les directives européennes prévoient explicitement des procédures de consultation. La France est tenue de s'y conformer.

Cinquièmement, une initiative diplomatique est de la compétence de mon collègue le ministre des Affaires étrangères, comme vous le savez. Sixièmement, je n'ai eu aucun contact avec les autorités françaises au sujet d'une nouvelle centrale à Chooz vu que ce n'est pas nécessaire pour l'instant. Septièmement, au niveau local, les bourgmestres des communes belges concernées ont été invités par leur homologue français le 20 octobre 2008. En outre, ils sont membres de la commission locale d'information de Chooz.

eventuele opstelling van compensatieregelingen voor Belgische gemeenten, partners uit de industrie of elektriciteitsmaatschappijen.

Sinds de Frans-Belgische akkoorden van begin de jaren 1980, zijn er op Europees niveau strengere raadplegingsprocedures gekomen voor projecten die een aanzienlijke impact op het leefmilieu kunnen hebben. Die evolutie heeft ook onrechtstreeks de informatie-uitwisseling binnen de Frans-Belgische werkgroep beïnvloed.

Op de vergadering van 18 december heeft de Franse nucleaire veiligheidsautoriteit (Autorité de sûreté nucléaire française) verklaard dat ze nooit aangesproken is geweest over de bouw van de EPR-centrale te Chooz.

Bovendien is het Agentschap niet op de hoogte van eventuele officiële informatie van de Franse overheid over een project van dat type. Het dossier zou bij het federaal Agentschap en de Belgische overheid kunnen belanden zodra een officiële aanvraag voor de bouw van een centrale te Chooz door een operator bij de Franse autoriteit wordt ingediend. De Europese richtlijnen leggen voor dergelijke omstandigheden uitdrukkelijk raadplegingsprocedures vast. Frankrijk dient zich daaraan te houden.

Een diplomatiek initiatief behoort tot de bevoegdheid van de minister van Buitenlandse Zaken. Ik heb geen enkel contact met de Franse overheden in verband met een nieuwe centrale te Chooz. Op lokaal niveau werden de burgemeesters van de betrokken Belgische gemeenten door hun Franse ambtgenoot op 20 oktober 2008 uitgenodigd. Ze zijn ook lid van het lokale informatiecomité van Chooz.

12.04 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen!): Monsieur le ministre, je vous remercie pour votre réponse aussi complète que technique. Le problème actuel me semble d'ordre politique et c'est non sans raison que j'avais adressé ma question au premier ministre tout en sachant que c'est le ministre de l'Intérieur qui est compétent en matière de sécurité nucléaire. J'espérais que vous pourriez répondre au nom du premier ministre du gouvernement par rapport à une initiative qui a un impact potentiel très important sur le pays.

Pour moi, l'article du "Journal du Dimanche" est tout sauf anodin. Il s'agit d'un ballon d'essai pour susciter des réactions. Il y a des débats franco-français. Il est également important que la Belgique se manifeste de façon courtoise. C'est pourquoi je parlais de diplomatie préventive en conclusion de ma question à l'égard des autorités françaises pour leur dire que les pratiques des années 1960 et 1980 étaient révolues.

D'une part, le droit européen a évolué. Nos pays ont signé la convention ICONE qui empêche de faire n'importe quoi, n'importe comment. Plus tôt nous donnons un signal clair aux autorités françaises, plus rapidement nous pourrons faire mieux entendre notre point de vue. "Il faut tuer dans l'œuf" un tel projet, car il constitue une piste désastreuse. Ce serait une perte de temps et d'argent. Par contre, si nous le laissons évoluer et si nous sommes mis devant le fait accompli, je ne doute pas de la capacité de persuasion du président français vis-à-vis de notre gouvernement!

J'ai également introduit une question auprès de M. De Gucht, responsable des relations internationales et je redéposerai, puisqu'il ne m'a pas répondu, une question à l'attention du premier ministre, parce qu'il s'agit d'une problématique de gouvernement et pas spécialement d'une problématique technique liée à notre Agence de sécurité nucléaire. Cela dépasse tout à fait le cadre de cette commission. Je répète que le gouvernement a la responsabilité de se saisir de ce dossier plutôt que de voir passer les ballons d'essai sans réagir. Je voudrais davantage de pro-activité. Je l'ai déjà dit et je le répéterai autant qu'il le faudra!

12.05 Valérie Déom (PS): Monsieur le ministre, nous entendons le compte rendu du groupe franco-belge qui s'est tenu 18 décembre dernier. Donc, aucune demande officielle n'a été introduite et aussi longtemps qu'il n'y en a pas, aucun contact ne sera établi sur ce point. Nous sommes le 27 janvier. Donc, j'imagine que si une demande officielle avait été introduite, le groupe franco-belge se serait directement réuni? Je suppose qu'à ce jour aucune demande officielle n'est arrivée?

(Confirmation du ministre)

Vous évoquez le fait que la concertation a principalement lieu au niveau des deux institutions, l'Agence et son homologue français.

Une ou deux réunions se sont tenues mais j'en ai eu des échos plutôt frileux. À nouveau, ce sont les pouvoirs locaux qui sont en première ligne quant à l'impact de l'installation d'une telle centrale, tant sur la problématique de la sécurité, sur la problématique de l'expansion immobilière et vis-à-vis de la population. Ce sont les pouvoirs locaux

12.04 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen!): Volgens mij is het huidige probleem politiek. Het is zaak dat ons land de Franse overheid er hoffelijk aan herinnert dat de praktijken van de jaren '60 en '80 voorbijgestreefd zijn.

Het Europese recht heeft trouwens ook een evolutie ondergaan. We moeten de Franse autoriteiten een duidelijk signaal sturen zodat we niet voor een voldongen feit worden geplaatst.

Ik heb ook een vraag ingediend bij de minister van Buitenlandse Zaken die eveneens aan de premier is gericht. Het is de verantwoordelijkheid van de regering dit dossier proactief aan te pakken.

12.05 Valérie Déom (PS): U bevestigt dus dat geen enkele officiële aanvraag is ingediend.

De lokale overheden staan op de eerste lijn om de impact van de installatie van een dergelijke centrale te beheren, zowel wat de veiligheid, de onroerende uitbreiding als de bevolking betreft. Ik vraag me af wie op den duur contact zal zoeken met de Franse overheid, zelfs maar een diplomatiek contact, om meer te vernemen en op een beslissing vooruit te lopen.

qui assumeront les désavantages de l'implantation de cette centrale si cela se concrétise. Finalement, j'ai l'impression qu'on se renvoie la balle. Je me demande qui, à terme, prendra l'initiative d'un contact, ne fût-ce que diplomatique, avec les autorités françaises pour en savoir davantage et pour anticiper une décision officielle plutôt qu'attendre et être à la merci des journaux pour être tenu au courant de l'évolution de ce dossier.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

Le **président**: Chers collègues, vu qu'il y a encore énormément de questions, je vais suivre l'ordre du jour et travailler avec les collègues présents. Tant pis pour les absents! Monsieur le ministre, si je devais constater qu'il n'y a plus suffisamment de collègues pour poser des questions, nous devrions lever la séance. Que cela se sache!

Mme Avontroodt étant absente, sa question n° 10091 est reportée.

De **voorzitter**: We zullen de agenda volgen en met de aanwezige collega's werken. De afwezigen hebben ongelijk!

Mevrouw Avontroodt is er niet, haar vraag (nummer 10091) is uitgesteld.

13 Question de M. Jean-Jacques Flahaux au ministre de l'Intérieur sur "les problèmes de couverture du réseau Astrid à Braine-le-Comte" (n° 10106)

13 Vraag van de heer Jean-Jacques Flahaux aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de problemen in verband met het bereik van het Astridnetwerk in 's Gravenbrakel" (nr. 10106)

13.01 Jean-Jacques Flahaux (MR): Monsieur le président, monsieur le ministre, j'avais interpellé, fin 2007, votre prédécesseur au sujet de la mauvaise couverture du réseau ASTRID à Braine-le-Comte. En entrant dans les bâtiments de Braine-le-Comte et d'une partie d'Hennuyères, qui fait partie de la commune de Braine-le-Comte, il n'y avait plus du tout de couverture ASTRID. Le problème se posait en partie aussi sur le territoire de Rebecq en Brabant wallon. Ceci peut engendrer de gros problèmes, notamment en cas d'incendie ou d'intervention des forces de police. En effet, faute d'antenne à Braine-le-Comte même, le signal radio qui nous dessert provient d'une antenne très éloignée, ce qui explique la faiblesse du signal portable, tout particulièrement au cœur de la ville pour les appareils radios à bord des véhicules et à l'intérieur des bâtiments.

Des engagements avaient pourtant été pris en janvier 2007 et, après une tentative non aboutie sur le site de l'ex-gendarmerie, une nouvelle antenne devait être construite à proximité de la gare SNCB. Cependant, malgré le permis qui a été octroyé, rien n'a été fait concrètement.

À l'époque, le réseau ASTRID et le ministre se sont renvoyé la balle, le premier indiquant qu'il avait besoin de la signature du ministre pour mener à bien ce projet, pendant que le ministre soulignait, lui, un manque de moyens financiers du réseau. M. Dewael m'avait répondu que cette antenne serait de toute façon construite en 2008 par le réseau ASTRID.

Or, lors de la réunion du COCOBA Police que je présidais le 12 janvier dernier, les participants n'ont pu que déplorer l'absence de mise en place de l'antenne sur le site de la gare.

Monsieur le ministre, pouvez-vous nous indiquer la raison pour laquelle l'engagement de votre prédécesseur n'a toujours pas été honoré, mettant en difficulté les services de police et d'incendie, et

13.01 Jean-Jacques Flahaux (MR): Eind 2007 heb ik uw voorganger geïnterpelleerd over het slechte bereik van het ASTRID-netwerk in 's Gravenbrakel. Het probleem doet zich ook gedeeltelijk voor in Rebecq, in Waals-Brabant. Dat kan voor grote problemen zorgen. In januari 2007 waren er nochtans verbintenissen aangegaan; er zou een nieuwe antenne worden opgesteld vlakbij het NMBS-station. Er is niets gebeurd. Destijds speelden het ASTRID-netwerk en de minister elkaar de zwarte piet toe. De heer Dewael heeft me geantwoord dat die antenne in 2008 sowieso door ASTRID zou worden geplaatst. Tijdens de vergadering van het basisoverlegcomité Politie, op 12 januari jongstleden, konden de deelnemers alleen maar vaststellen dat de antenne niet werd geplaatst.

Kunt u zeggen waarom dat niet is gebeurd? En vooral, zal u alles in het werk stellen opdat die antenne snel zou worden opgesteld?

hypothéquant la sécurité des policiers, des pompiers, comme des Brainois tout court? Pouvez-vous surtout tout mettre en œuvre pour que cette antenne soit construite dans les plus brefs délais?

Je vous remercie pour votre réponse et pour le suivi actif que vous voudrez donner à cette affaire.

13.02 Guido De Padt, ministre: Monsieur Flahaux, la ville de Braine-le-Comte ne faisait pas partie de la liste des 208 communes pour lesquelles une couverture radio portable était prévue dans le débat général sur la loi Astrid de 1998. Toutefois, ASTRID a introduit une demande de permis d'urbanisme à deux reprises pour l'installation d'une antenne dans la cour de l'ancienne gendarmerie. En dépit du soutien de la commune, le permis n'a jamais été accordé. Par conséquent, le signal radio qui dessert Braine-le-Comte provient d'une antenne très éloignée, ce qui explique la faiblesse du signal portable. Celui-ci est suffisant, sauf au cœur de la ville pour les appareils radio à bord des véhicules. La couverture est insuffisante à l'intérieur des bâtiments.

Bien conscient du manque de confort d'utilisation de ce service radio sur le territoire de Braine-le-Comte, résultant de la décision d'urbanisme dont il a été question, ASTRID a formulé une nouvelle demande de permis d'urbanisme pour une installation radio d'appoint légère à la faveur d'une infrastructure de la SNCB érigée depuis peu. Cette demande a reçu un avis favorable.

La réunion de début de chantier a eu lieu le 21 janvier 2009. L'antenne ASTRID à Braine-le-Comte sera totalement opérationnelle à la fin du mois d'avril 2009 au plus tard.

13.03 Jean-Jacques Flahaux (MR): Je remercie le ministre et le félicite.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

14 Vraag van de heer Wouter De Vriendt aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de radioactiviteit van het drinkwater" (nr. 10118)

14 Question de M. Wouter De Vriendt au ministre de l'Intérieur sur "la radioactivité de l'eau de boisson" (n° 10118)

14.01 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen!): Mijnheer de minister, ik heb een vraag aan u over de radioactiviteit van het drinkwater, naar aanleiding van een bericht van 14 augustus 2008 in De Standaard. Deze vraag sluit deels aan bij het vorige thema.

Onlangs is er commotie ontstaan in Poperinge naar aanleiding van een bericht dat het Duitse kraan- en bronwater meer uranium blijkt te bevatten dan veilig wordt geacht. In België zijn meetgegevens schaars, maar uit gegevens van het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle, waarvoor u bevoegd bent, werd er alfastraling vastgesteld in het drinkwater in onder meer Poperinge, Brussel, Gent en Luik.

De straling blijkt vooral veroorzaakt door de natuurlijke radioactieve stof radium. Het hoofd van de afdeling toxicologie van de KU Leuven, Jan Tytgat, stelt het zo: "In normale omstandigheden krijgen wij via

13.02 Minister Guido De Padt: Op 21 januari 2009 is er een vergadering bij de start van de werken.

De ASTRID-antennemast in 's Gravenbrakel zal uiterlijk eind april 2009 volledig operationeel zijn.

14.01 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen!): À Poperinge, l'annonce selon laquelle l'eau de distribution et l'eau de source allemandes contiendrait trop d'uranium a suscité l'émoi. Sur la base des rares données dont dispose l'Agence fédérale de contrôle nucléaire (AFCN), un rayonnement alpha – causé par du radium – a été constaté dans l'eau potable à Poperinge, à Bruxelles, à Gand et à Liège, notamment. Selon le professeur Tytgat de la KU Leuven, les producteurs d'eau devraient extraire l'uranium à l'aide d'une

voeding en drank gemiddeld al 2 microgram uranium per dag binnen. Als daar nog eens een hoeveelheid bovenop komt die in grootteorde hoger is, omdat het water te veel uranium bevat, is dat niet veilig. Met een filterinstallatie kunnen waterproducenten het uranium verwijderen.”

Ik heb ter zake een aantal vragen aan u.

Ten eerste, bent u op de hoogte van eventuele problemen met het drinkwater in de betrokken regio's? Welke stappen zult u ondernemen? Hebt u recente gegevens?

Ten tweede, kunt u op basis van de meest recente rapporten en metingen toelichting geven over uranium in het drinkwater en de risico's die het geeft voor de volksgezondheid? Is er een verband tussen het aantal kankergevallen in een bepaalde regio en de radioactiviteit van het drinkwater?

Ten derde, werden de betrokken instanties, zoals de Vlaamse Milieumaatschappij en het LOGO daarvan op de hoogte gesteld?

Ten vierde, kunt u toelichting geven bij de nieuwe Europese richtlijn die in de maak is inzake drinkwater? Welke verplichtingen zullen daarin worden opgelegd inzake uraniummeting? Wanneer zal die richtlijn van kracht worden? Zult u wachten om op te treden tot de drinkwaterrichtlijn in werking treedt, of zult u eerder actie ondernemen?

Ten vijfde en ten slotte, gezien de veiligheidsrisico's die met radioactief drinkwater gepaard gaan, vindt u het aangewezen dat de Belgische drinkwatermaatschappijen het uraniumgehalte meten? Onder de huidige wetgeving zijn zij daartoe immers niet verplicht. Bent u van plan de wetgeving aan te passen? Alvast dank voor uw antwoord.

14.02 Minister **Guido De Padt**: Mijnheer De Vriendt, volgens de gegevens waarover wij beschikken, rijzen er in ons land nergens problemen inzake de kwaliteit van het drinkwater wegens de aanwezigheid van radioactieve bestanddelen, noch in de geciteerde regio's, Poperinge, Brussel, Gent en Luik, noch elders.

Natuurlijke radioactieve stoffen worden overal aangetroffen in het leefmilieu, dus ook in het drinkwater. De meest recente meet- en analysegegevens zijn opgenomen in het radiologisch toezichtverslag over het jaar 2007, dat via de website van het FANC te raadplegen is.

De Europese drinkwaterrichtlijn van november 1998 hanteert voor blootstelling aan natuurlijke en kunstmatige stralingsbronnen via de consumptie van drinkwater een zogenaamde totale indicatieve dosis die is vastgelegd op een 0,1 millisievert per jaar.

Voor degenen die het niet zouden weten, heb ik sievert eens opgezocht op Wikipedia. Dat is de eenheid voor de equivalente dosis ioniserende straling waaraan een mens in een bepaalde periode is blootgesteld. Ik neem aan dat men dat goed heeft genoteerd. Deze dosis komt overeen met 10% van de reglementaire dosislimiet voor de bevolking. Nergens in ons land wordt de indicatieve dosis uit de drinkwaterrichtlijn overschreden. Indien deze indicatieve dosis toch

installatie van filtrage.

Le ministre est-il au fait de cette situation ? Dispose-t-il de données récentes ? Compte-t-il prendre des mesures ? Quels sont les risques liés à la présence d'uranium dans l'eau potable ? Existe-t-il un lien avec le nombre de cancers ? Les instances concernées, comme la Vlaamse Milieumaatschappij et le LOGO, ont-elles été informées ? Le ministre pourrait-il commenter la nouvelle directive européenne relative à l'eau potable ? Attendra-t-il l'entrée en vigueur de la directive pour agir ? Compte-t-il adapter la législation pour contraindre les sociétés de distribution d'eau potable à mesurer la teneur en uranium ?

14.02 **Guido De Padt**, ministre: Selon les données dont nous disposons, aucun problème ne se pose en ce qui concerne la qualité de l'eau potable ou la présence de substances radioactives. On retrouve des substances radioactives naturelles partout dans notre environnement. Les données de mesures les plus récentes, portant sur l'année 2007, sont disponibles sur le site web de l'AFCN.

La directive européenne de 1998 relative à l'eau potable fixe une dose indicative totale de 0,1 millisievert par an pour l'eau potable, et celle-ci n'est dépassée nulle part. En cas de dépassement de cette dose, toutefois, il est recommandé de détecter la cause de la pollution et d'y remédier.

zou worden overschreden, is het drinkwater daarom nog niet ongeschikt voor menselijke consumptie. Er wordt door de Europese Commissie aanbevolen om vanaf dan de oorzaak van de verontreiniging op te sporen en mogelijk te remediëren.

Ten tweede, uranium is een zwaar metaal en houdt dus ook vanuit dit standpunt een risico in voor de gezondheid, in het bijzonder voor de nierfunctie. Het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle is echter enkel bevoegd zich uit te spreken over de radiotoxiciteit van uranium en niet over de chemotoxiciteit. Het is echter belangrijk om op te merken dat de chemische toxiciteit van natuurlijk uranium belangrijker is dan de radiologische. De Europese drinkwaterrichtlijn besteedt geen aandacht aan de chemotoxiciteit van uranium. De Wereldgezondheidsorganisatie beveelt ter zake wel een maximumwaarde aan die is vastgelegd op 15 microgram uranium per liter. De hoogste concentraties in ons land worden aangetroffen in het grondwater van kalksteenmassieven, maar zijn kleiner dan 0,4 microgram per liter, zowat veertigmaal onder de aanbeveling van de Wereldgezondheidsorganisatie.

In de Scandinavische landen bijvoorbeeld vindt men relatief hoge uraniumconcentraties in het drinkwater: tot duizendmaal boven de aanbeveling van de Wereldgezondheidsorganisatie, zonder dat er blijkbaar negatieve gezondheidseffecten worden vastgesteld. Men kan dus vaststellen dat de consumptie van het Belgisch drinkwater met betrekking tot uranium geen gezondheidsrisico stelt, noch qua radiologische, noch qua chemische toxiciteit.

Ten derde, naar aanleiding van de recente berichten in de pers zijn er contacten geweest tussen het FANC, de stedelijke autoriteiten van Poperinge, de Vlaamse Milieumaatschappij en de Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening. Op 2 februari is er verder informatief overleg gepland.

Ik kom tot uw vragen vier en vijf. De Europese richtlijn van 3 november 1998 betreffende de kwaliteit van voor menselijke consumptie bestemd water bevat een aantal technische bijlagen, waarvan het de bedoeling was om deze iedere vijf jaar te herzien en aan te passen aan de vooruitgang van wetenschap en techniek. De discussie hierover woedt al vele jaren. Het is in een van deze bijlagen dat ook de radiologische kwaliteitscriteria van drinkwater zijn vastgesteld.

De Europese Commissie heeft in juni 2008 een ontwerprichtlijn voor advies voorgelegd aan de groep van deskundigen, opgericht in het kader van artikel 31 van het Euratomverdrag, met de bedoeling om deze kwaliteitscriteria voortaan vast te leggen via de Euratomregelgeving. Dit initiatief werd verwelkomd door de experts. Zij hebben echter aanbevolen om de idee te integreren in de nieuwe richtlijn met de basisnorm voor stralingsbescherming die eveneens in voorbereiding is als gevolg van de fundamentele herziening van deze normen waartoe de internationale commissie inzake stralingsbescherming heeft opgeroepen. Deze regelgevende initiatieven worden momenteel voorbereid in verschillende internationale en Europese instanties. Ons land zal zijn wet- en regelgeving aanpassen zodra de nieuwe Europese richtlijn officieel tot stand is gekomen, inclusief de radiologische kwaliteitscriteria voor drinkwater. De niet-radiologische aspecten vallen niet onder de

L'uranium représente un risque pour la santé publique, en particulier pour la fonction rénale. L'AFCN ne peut se prononcer que sur la radiotoxicité et non sur la chimiotoxicité, celle-ci étant plus importante pour l'eau potable. La directive européenne sur l'eau potable ne prête pas non plus attention à la chimiotoxicité de l'uranium. L'Organisation mondiale de la santé recommande une valeur maximale de 15 microgrammes d'uranium par litre. Or les concentrations les plus élevées dans notre pays sont à peu près quarante fois inférieures à cette valeur. L'eau potable belge ne présente donc aucun risque pour la santé, ni du point de vue de la toxicité radiologique ni du point de vue de la toxicité chimique.

À la suite des articles parus dans la presse, les autorités de Poperinge, l'AFCN, la Vlaamse Milieumaatschappij et la Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening ont eu des contacts entre elles. Une nouvelle concertation est prévue le 2 février.

La directive européenne de 1998 comporte notamment une série d'annexes techniques qui contiennent entre autres les critères de qualité radiologiques qui doivent être adaptés tous les cinq ans.

En juin 2008, la Commission européenne a soumis un projet de directive tendant à fixer les critères qualitatifs par le biais du Règlement Euratom à un groupe d'experts. Ceux-ci ont recommandé d'intégrer l'idée dans la nouvelle directive relative à la norme de base en matière de radioprotection. Cette directive, qui fait suite à l'appel de la Commission internationale de protection radiologique pour une révision des normes, est en cours d'élaboration. Dès que la directive

bevoegdheid van het Federaal Agentschap.

européenne sera prête - à l'inclusion des critères radiologiques qualitatifs pour l'eau potable -, la Belgique adaptera aussi sa réglementation. Les aspects non radiologiques ne ressortissent pas à la compétence de l'Agence fédérale.

14.03 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen!): Mijnheer de minister, ik ben tevreden dat u de berichten over mogelijke gezondheidsrisico's hiermee formeel ontkracht hebt. Ik ben ook tevreden dat u verder opvolging geeft aan de zaak en verwijst naar een overleg dat binnenkort nog zal plaatsvinden.

14.03 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen!): Je me réjouis que le ministre démente formellement les rumeurs relatives aux risques pour la santé. Le suivi assuré par le ministre et la concertation annoncée rassureront la population à Poperinge.

Zeker voor mensen in de regio Poperinge zal het toch wel een geruststelling zijn. U weet het of niet, maar in de regio Poperinge stelt men een bovengemiddeld aantal kankergevallen vast. De vrees leeft daar echt wel dat dit te maken heeft met verhoogde radioactiviteit en dergelijke, waarvan de oorzaak buiten onze landsgrenzen zou liggen. Ik denk dat uw uitgebreide antwoord de mensen daar toch al een stuk verduidelijking over en meer toelichting bij de situatie zal geven.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

15 Vraag van mevrouw Lieve Van Daele aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het attest van gezinssamenstelling" (nr. 10119)

15 Question de Mme Lieve Van Daele au ministre de l'Intérieur sur "l'attestation de composition de ménage" (n° 10119)

15.01 Lieve Van Daele (CD&V): Mijnheer de minister, mijn vraag is het vervolg op een vraag die ik in oktober heb gesteld. Die had te maken met de aanwezigheid van een aantal gegevens op het attest voor gezinssamenstelling. Die gegevens werden door degenen die ze aanvroegen, als een soort van schending van de privacy ervaren. Bij mensen die gescheiden zijn, prijken op het attest, dat in onze stad maar blijkbaar in ongeveer 70% van de Vlaamse centrumsteden werd afgeleverd, bijvoorbeeld zaken als de datum van de echtscheiding, de naam van de ex-partner en zelfs de rechtbank waarvoor de echtscheiding was uitgesproken.

15.01 Lieve Van Daele (CD&V): Selon la réponse à une question que j'ai formulée précédemment à ce sujet, il n'était pas légal de mentionner certaines données sur l'attestation de composition de ménage, notamment la date du divorce et le nom de l'ancien partenaire. Dans l'intervalle, le centre d'informatique a fait le nécessaire pour adapter les attestations. Il s'avère à présent que pour les cohabitants légaux, la mention "séparé" apparaît pour l'état civil. N'est-il pas possible de faire figurer le statut de "cohabitant légal" sur l'attestation?

Mijn vraag aan de minister was of dat echt wel nodig was. Tot mijn verrassing was het antwoord dat het niet alleen niet nodig was, maar zelfs ook niet wettelijk.

Er is dan contact genomen met het Cevi, het Centrum voor Informatica. Het bleek inderdaad daarmee te maken te hebben. Men heeft de nodige stappen gezet, zodat de attesten conform de wet worden afgeleverd.

Nu blijkt dat te zijn aangepast voor mensen die zijn gescheiden. Bij mensen die nadien wettelijk zijn gaan samenwonen, staat bij burgerlijke stand nog steeds gescheiden. De vraag is of er een mogelijkheid bestaat om het statuut wettelijk samenwonend te laten registreren op dat attest van gezinssamenstelling, mijnheer de minister? Bent u bereid om daartoe de nodige stappen te zetten? Ik denk dat dat door heel veel mensen zou worden gewaardeerd.

15.02 Minister **Guido De Padt**: Mijnheer de voorzitter, mevrouw Van Daele, ik wens erop te wijzen dat de attesten van gezinssamenstelling die door de gemeenten worden uitgereikt melding maken van zowel de verschillende gezinsleden en de manier waarop elk van hen zich verhoudt tot de referentiepersoon, bijvoorbeeld alleenstaand, echtgenoot of echtgenote, zoon, dochter, schoonzoon, verwant, zonder familieband, als van de burgerlijke staat van elk van deze gezinsleden.

Rekening houdend met het proportionaliteitsbeginsel, met name dat een attest van gezinssamenstelling niet meer informatie mag geven dan voor zijn finaliteit nodig is, lijkt het mij evenwel niet langer opportuun nog de burgerlijke staat van de gezinsleden te vermelden op een attest van gezinssamenstelling. Mijn diensten zullen in dat verband het Rijksregister aanpassen. Hierdoor verdwijnt ook de vermelding van de burgerlijke staat van elk van de gezinsleden.

Voor niet-verwante personen die een wettelijke samenwoning met elkaar zijn aangegaan, zal het attest van gezinssamenstelling alleen de vermelding "niet verwant" weergeven, zonder vermelding van de burgerlijke staat of de wettelijke samenwoning.

Organismen die bijkomende informatie nodig hebben, kunnen via het Rijksregister de nodige informatie burgerlijke staat of wettelijke samenwoning raadplegen, op voorwaarde dat zij over een machtiging tot toegang tot die gegevens beschikken.

Ik dien evenwel op te merken dat de attesten van gezinssamenstelling, afgeleverd door het door u aangehaalde subregionaal informaticacentrum, dat ik ook ken, niet gebaseerd is op het programma van het Rijksregister. Mijn administratie zal het betrokken informaticacentrum daarover contacteren.

15.03 **Lieve Van Daele** (CD&V): Mijnheer de minister, ik dank u voor het antwoord en de opvolging. Ik denk dat het een goede zaak is dat die onnodige informatie verdwijnt.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

16 **Vraag van de heer Raf Terwingen aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de voorkoming en bestrijding van de onderschuiving van een kind" (nr. 10146)**

16 **Question de M. Raf Terwingen au ministre de l'Intérieur sur "la prévention et la lutte contre la supposition d'enfants" (n° 10146)**

16.01 **Raf Terwingen** (CD&V): Mijnheer de voorzitter, ik stel mijn vraag naar aanleiding van een problematiek van een vrouw die haar kind had doorverkocht aan een Nederlands koppel, wat uitvoerig in de pers kwam. Dat is ondertussen al anderhalve maand geleden.

De Belgische vrouw was bevallen in Gent en de Nederlandse wensmoeder was erin geslaagd het kind aan te geven als zijnde haar kind, en dit in Nederland op basis van een medisch attest dat door het ziekenhuis in Gent was afgeleverd en waarin al de valse naam, dus die van de wensmoeder, stond.

15.02 **Guido De Padt**, ministre: En vertu du principe de proportionnalité, une attestation de composition de ménage ne peut comprendre que les informations indispensables. Il n'est donc pas nécessaire de mentionner l'état civil des membres de la famille. Mes services adapteront le Registre national en ce sens.

Pour les personnes non apparentées qui sont cohabitants légaux, l'attestation ne comprendra que la mention 'non apparenté'. Les services qui doivent disposer de davantage d'informations peuvent s'adresser au Registre national s'ils y sont habilités.

Les attestations de composition de ménage délivrées par le centre d'informatique subrégional ne sont pas basées sur le Registre national. Mes services attireront l'attention du centre d'informatique sur cette situation.

15.03 **Lieve Van Daele** (CD&V): Je me réjouis que des informations inutiles ne figurent plus sur l'attestation.

16.01 **Raf Terwingen** (CD&V): L'affaire concernant une femme qui a vendu son enfant à un couple néerlandais a fait la une de la presse il y a un mois et demi.

Le problème est le suivant: il est apparemment possible, pour une femme qui est sur le point d'accoucher et qui veut céder son enfant, d'utiliser la carte SIS de la

Het probleem is dus dat het mogelijk blijkt te zijn dat hoogzwangere vrouwen die hun kind willen afstaan kort voordat ze het ziekenhuis binnenkomen hun SIS-kaart verwisselen met de wensmoeder en eigenlijk dan een valse identiteit doorgeven waardoor de pas bevallen vrouw een attest van het ziekenhuis met de foutieve naam, de naam die op de SIS-kaart voorkomt en dus van de wensmoeder, meekrijgt.

Nochtans is de opgave van de correcte naam van de moeder die van het kind is bevallen belangrijk voor de registratie van het kind, maar ook voor de correcte werking van de afstammingsregels en dergelijke. Bovendien kan op die manier elke vorm van kinderhandel worden voorkomen. Zoals het voorbeeld aantoont neemt het belang hiervan nog toe in het kader van de internationalisering.

Het probleem kan zich natuurlijk manifesteren in het ziekenhuis maar komt misschien nog meer voor bij bevallingen buiten het ziekenhuis. In dat geval wordt een attest afgeleverd door de toegelaten geneesheer van de burgerlijke stand of door de gediplomeerde vroedvrouw die de verklaring van geboorte met een opgave van de naam van de moeder aflevert. Dus ook daar is het zeer goed denkbaar dat een probleem rijst met betrekking tot de controle van de echte moeder. Ik denk dat die mensen in een nog moeilijker situatie zitten op dat ogenblik.

Mijnheer de minister, ten eerste, hoe wordt de identiteit van de vrouwen die bevallen in een ziekenhuis gecontroleerd en heeft het ziekenhuis het recht om de identiteit te controleren? Hoe kan men dit doen? Dit kan niet alleen belangrijk zijn in het kader van een misdrijfonderschuiving, maar ook in het kader van een mogelijke oplichting van de ziekteverzekering, waarbij iemand de naam gebruikt van een wel verzekerd persoon om zo van de ziekteverzekering te kunnen genieten, terwijl men zelf niet is verzekerd.

Ten tweede, heeft de geneesheer of de gediplomeerde vroedvrouw het recht om de identiteit van een vrouw die bevallen is te controleren? Hoe kan men dat doen?

Ten derde, beschikt de ambtenaar van de burgerlijke stand over de bevoegdheid om te controleren of de naam van de moeder overeenstemt met de naam van de vrouw die van het kind is bevallen, zoals wordt opgegeven in de verklaring van de door hem toegelaten geneesheer of gediplomeerde vroedvrouw? Zo ja, hoe kan dit gebeuren?

Ten vierde, overweegt u bijkomende maatregelen te treffen om de juiste opgave van de naam van de moeder te verzekeren en de controle op de naleving ervan te verscherpen?

16.02 Minister **Guido De Padt**: Mijnheer Terwingen, met betrekking tot uw eerste en uw tweede vraag - ik was vroeger ook altijd wat ontmoedigd toen ik dergelijke antwoorden moest beluisteren - moet ik erop wijzen dat de manier waarop door ziekenhuizen, geneesheren en vroedvrouwen de identiteit wordt gecontroleerd van vrouwen die bevallen niet onder mijn bevoegdheid valt, maar wel onder die van de minister van Volksgezondheid.

Met betrekking tot uw derde vraag wil ik opmerken - het wordt alsmear meer deprimerend - dat de bevoegdheden van de ambtenaar

mère demandeuse.

Comment est-il procédé au contrôle de l'identité des femmes qui accouchent à l'hôpital? L'hôpital a-t-il le droit de vérifier l'identité des patients? Le médecin ou la sage-femme diplômée sont-ils habilités à vérifier l'identité d'une femme qui vient d'accoucher? Comment procéder? Le fonctionnaire de l'état civil est-il compétent pour vérifier si le nom de la mère correspond à celui de la femme qui vient de donner naissance à l'enfant? Le ministre envisage-t-il de prendre des mesures supplémentaires pour garantir l'exactitude de la déclaration du nom de la mère et pour renforcer le contrôle en la matière?

16.02 **Guido De Padt**, ministre: Les modalités du contrôle par les hôpitaux, les médecins et les sages-femmes de l'identité des femmes qui accouchent relèvent des compétences du ministre de la Santé publique. Les compétences de l'officier de l'état civil sont régies par le code civil et sont une compétence du ministre de la

van burgerlijke stand worden geregeld in het Burgerlijk Wetboek, wat onder de bevoegdheid van de minister van Justitie valt.

Ik heb toch nog een antwoord op uw laatste vraag. Ik wil uw aandacht vestigen op het feit dat door de integratie van de SIS-kaart in de elektronische identiteitskaart, het risico op dergelijke gevallen van fraude met SIS-kaarten beter zou kunnen worden aangepakt. In tegenstelling tot de SIS-kaart is de elektronische identiteitskaart immers wel voorzien van een foto van de titularis ervan.

Het principe van de integratie van de elektronische identiteitskaart en SIS-kaart onderschrijf ik ten volle omdat het bovendien een zichtbare administratieve vereenvoudiging voor de burger inhoudt. Mits precisering en uitwerking van de praktische modaliteiten ter zake is de elektronische identiteitskaart klaar voor deze integratie.

Voor verdere informatie met betrekking tot de SIS-kaart en de stand van zaken inzake de integratie in de elektronische identiteitskaart verwijst ik u naar de minister van Volksgezondheid.

justice.

L'intégration de la carte SIS dans la carte d'identité électronique permettrait de mieux lutter contre l'utilisation frauduleuse des cartes SIS. Je souscris pleinement au principe de l'intégration de la carte d'identité et de la carte SIS parce qu'elle constituerait également une simplification évidente pour le citoyen. Moyennant certaines précisions et la mise en œuvre des modalités pratiques, la carte d'identité est prête pour cette opération. Je vous renvoie à la ministre de la Santé publique pour de plus amples informations sur la carte SIS et son intégration dans la carte d'identité électronique.

16.03 Raf Terwingen (CD&V): Mijnheer de minister, ik laat mij niet ontmoedigen door dergelijke antwoorden. Dat hebt u destijds ook nooit gedaan. Ik zal de vragen stellen aan de ministers naar wie u verwijst.

Er is een probleem. U bent daarvoor ook gevoelig. De vraag was in welke mate men ook aan die mensen de bevoegdheid kan geven om het Rijksregister op dergelijke zaken na te kijken en eventueel aan de hand van de foto's die ook uit het Rijksregister kunnen worden gehaald, de identificatie mogelijk te maken.

Ik zal uw collega van Volksgezondheid hierover verder ondervragen om na te gaan hoe wij dit kunnen oplossen.

16.03 Raf Terwingen (CD&V): J'adresserai la question aux ministres concernés.

Le ministre est sensible au problème. La question est de savoir dans quelle mesure on peut attribuer à des personnes la compétence de vérifier le registre national sur de tels points et éventuellement permettre l'identification sur la base de photos contenues dans ce même registre.

L'incident est clos.
Het incident is gesloten.

17 Questions jointes de

- Mme Josée Lejeune au ministre de l'Intérieur sur "l'évolution de 'police-on-web'" (n° 10167)
- M. Christian Brotcorne au ministre de l'Intérieur sur "le portail internet 'police-on-web'" (n° 10170)
- M. Peter Logghe au ministre de l'Intérieur sur "la déclaration électronique de délits par la voie de 'police-on-web'" (n° 10233)

17 Samengevoegde vragen van

- mevrouw Josée Lejeune aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de evolutie van 'police-on-web'" (nr. 10167)
- de heer Christian Brotcorne aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het internetportaal 'police-on-web'" (nr. 10170)
- de heer Peter Logghe aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de elektronische aangifte van misdrijven via police-on-web" (nr. 10233)

17.01 Josée Lejeune (MR): Monsieur le président, monsieur le ministre, ma question s'articule autour des guichets de police électroniques, appelés "police-on-web". En fait, ces services ont été généralisés à tout le pays en juin 2007 et ils permettent aux citoyens de déposer plainte en ligne pour les délits tels que les vols de vélo, les vols à l'étalage, les faits de vandalisme, etc. Ils permettent

17.01 Josée Lejeune (MR): Mijn vraag heeft betrekking op de elektronische politieloketten (police-on-web) dankzij welke burgers online een klacht kunnen indienen voor kleine misdrijven en

également de demander une surveillance par la police locale de son domicile en cas d'absence.

Monsieur le ministre, vous avez dernièrement déclaré via la presse que "l'initiative n'a pas rencontré le succès qu'elle mérite", en tout cas en ce qui concerne les dépôts de plaintes.

Il s'avère qu'il y a exactement un an, votre prédécesseur tirait les mêmes conclusions, ajoutant qu'il s'agissait probablement d'une méconnaissance du système et d'un manque de communication en la matière. Une campagne de promotion de "police-on-web" a pourtant été intensifiée tout au long de l'année 2008.

Il me semble intéressant, à ce jour, de tirer les conclusions et j'en arrive tout naturellement à mes questions.

Monsieur le ministre, combien de déclarations ont-elles abouti au parquet? Combien ont-elles donné lieu à des poursuites? Dans la pratique, les informations fournies suffisent-elles pour clôturer les dossiers? Quel est le budget déjà alloué à cette application? Continuez-vous à croire dans ce système, sous sa forme actuelle? La mise en route du système avait notamment été faite à la demande des organisations des travailleurs indépendants. Vu le succès mitigé, est-on en mesure de dire en quoi le système ne correspond pas parfaitement aux attentes? Des adaptations sont-elles envisagées? Enfin, une application à d'autres catégories est-elle étudiée? Dans l'affirmative, peut-on en savoir davantage?

17.02 Christian Brotcorne (cdH): Monsieur le président, je m'associe à la question qui vient d'être posée, même si je n'ai pu l'entendre dans sa totalité, vu mon retard.

Monsieur le ministre, pour ma part, j'ai été particulièrement interpellé par le nombre de plaintes enregistré via le portail internet: 1.783 en 2008 pour 1.522 en 2007. Un accroissement important n'a donc pas été enregistré alors que l'on assiste à un développement considérable de l'informatique et donc de l'utilisation d'internet.

Eu égard à ce faible taux d'utilisation, envisagez-vous la suppression de ce service? Dans la négative, ne pensez-vous pas qu'il serait nécessaire de mieux promouvoir ce portail et éventuellement de l'adapter en fonction des expériences vécues? En effet, il ne doit pas, selon moi, être facile pour les particuliers d'apprendre à déposer une plainte via internet alors qu'il n'est déjà pas simple de se rendre à la police ou d'écrire au procureur du Roi.

Monsieur le ministre, comment envisagez-vous d'adapter ou de promouvoir cet outil?

kunnen vragen dat de politie toezicht uitoefent op hun woning wanneer ze niet thuis zijn. U verklaarde onlangs dat het initiatief niet het succes kent dat het verdient.

Een jaar geleden trok uw voorganger dezelfde conclusie, en hij voegde er nog aan toe dat het systeem wellicht miskend was en dat er te weinig over was gecommuniceerd. Er werd meer promotie voor gemaakt in 2008 en daar moeten de nodige besluiten uit worden getrokken.

Hoeveel aangiften werden er overgezonden aan het parket en in hoeveel gevallen heeft dat aanleiding gegeven tot vervolging? Volstaat de verstrekte informatie om de dossiers af te ronden? Welke middelen werden er voor dat systeem uitgetrokken? Blijft u in dat systeem geloven? Op welke punten voldoet het niet geheel aan de verwachtingen? Wordt er aan aanpassingen gedacht? Wordt er een uitbreiding naar andere categorieën onderzocht?

17.02 Christian Brotcorne (cdH): Ik stond versteld van het aantal klachten dat via de website wordt geregistreerd: 1.783 in 2008 (tegen 1.522 in 2007). Er is dus geen forse stijging terwijl de informaticatoepassingen en internet zich juist sterk ontwikkelen.

Bent u derhalve van plan die dienst af te schaffen? Zo niet, hoe kan die website beter gepromoot worden en aangepast worden op grond van ervaringsfeiten? Het is vast niet gemakkelijk voor particulieren om te leren hoe ze een klacht kunnen indienen via internet wanneer het al niet eenvoudig is om naar de politie te gaan of een brief aan de procureur des Konings te richten.

Hoe denkt u dat hulpmiddel aan te passen of het gebruik ervan aan te moedigen?

17.03 Peter Logghe (Vlaams Belang): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, ik heb de toenmalige minister van Binnenlandse Zaken begin november 2007 daarover al enkele vragen gesteld. Op dat eigenste moment liet de minister namelijk al verstaan dat er een sensibiliseringscampagne moest komen om het gebruik van het elektronisch aangiftesysteem bij het brede publiek beter bekend te maken.

Op vijf maanden tijd in 2007, registreerden de 196 politiezones slechts 1.225 aangiften. Op het volledig jaar 2007 werden dat er 1.522, en in 2008 nog altijd maar 1.783. Dat is dus een mager resultaat, zeker als we het aantal misdrijven bekijken dat in België wordt gepleegd en in verhouding tot het aantal misdrijven dat via police-on-web zou kunnen worden geregistreerd.

Mijnheer de minister, daarover heb ik de volgende vragen.

Ten eerste, werkt het systeem technisch naar behoren? Hebt u weet van technische of softwareproblemen? In mijn politiezone werd daarover toch een aantal keren geklaagd.

Ten tweede, hebt u enige verklaring, buiten die technische of softwareproblemen, voor het niet-werken van police-on-web?

Ten derde, hebt u er enig idee van of de informatie die via elektronische weg naar de politie wordt gestuurd, voldoende is? Met andere woorden, krijgt de politie voldoende gegevens om het dossier ter plaatse, achter het bureau, af te werken?

Ten vierde, wat is er met de sensibiliseringscampagne gebeurd die door uw voorganger was gepland?

Ten slotte, wat is de toekomst van het elektronisch aangiftesysteem? Welke plannen hebt u daaromtrent?

17.04 Guido De Padt, ministre: Toutes les déclarations en provenance des citoyens sont traitées par la police comme auparavant. Puisque le système police-on-web reprend certains types de déclarations couvertes par la circulaire COL 8/2005 du Collège des procureurs généraux engendrant la rédaction d'un procès-verbal simplifié, l'envoi des déclarations à destination du parquet est minime.

Les différents formulaires à destination du citoyen ont été mis au point avec les représentants de la police, ceci afin de permettre le traitement de l'information de manière adéquate et complète. De ce fait, je peux répondre par l'affirmative à la question de savoir si les informations fournies suffisent pour clôturer les dossiers.

17.03 Peter Logghe (Vlaams Belang): En novembre 2007, le ministre de l'Intérieur de l'époque avait souligné la nécessité de lancer une campagne de sensibilisation pour accroître la notoriété de police-on-web auprès du grand public. En 2008, une partie seulement des délits prévus sur le site ont effectivement été déclarés par la voie électronique.

Le système fonctionne-t-il correctement sur le plan technique? Peut-on avancer d'autres éléments pour expliquer l'insuccès de police-on-web? La police reçoit-elle suffisamment d'informations par la voie électronique pour traiter les dossiers depuis un bureau?

Qu'est-il advenu de la campagne de sensibilisation prévue par le précédent ministre? Quelles sont les intentions du ministre quant au système de déclaration électronique?

17.04 Minister Guido De Padt: Alle aangiftes van de burgers worden zoals voordien door de politie behandeld. Aangezien het Police-on-web-systeem bepaalde types aangiftes uit de omzendbrief COL 8/2005 van het College van procureurs-generaal tot vereenvoudiging van het opmaken van een proces-verbaal, overneemt, is het verzenden van de aangiftes naar het parket onbeduidend.

De verschillende formulieren voor de burger werden uitgewerkt met vertegenwoordigers van de politie, om een geschikte en volledige verwerking mogelijk te maken. De verstrekte informatie volstaat dus om de dossiers af te sluiten.

De informatie die door de klager via elektronische weg naar de politie wordt verstuurd, bevat alle gegevens die de politie nodig heeft voor de uitvoering van haar opdrachten, zoals het opsporen van de dader of daders van het misdrijf of de organisatie van patrouilles voor vakantietoezicht.

La première phase du projet à laquelle un budget de 440.000 euros a été alloué en 2007 a permis de mettre en place les bases de police-on-web, permettant ensuite aux citoyens de s'identifier de manière unique au moyen de sa carte d'identité électronique, de son token ou par un triple numéro d'identification (numéro de carte d'identité, numéro de registre national et numéro de carte SIS).

Le citoyen a la possibilité de déposer plainte et de relater en ligne les faits, utilisant un nombre limité de formulaires. Ces formulaires sont ensuite transmis automatiquement et de manière électronique à la zone de police concernée, sous une forme structurée. À la réception de la plainte par la police, une confirmation électronique de prise en charge de la plainte est envoyée au citoyen via son adresse électronique, ou postale le cas échéant. Les infractions initialement visées sont les suivantes: vol de vélo, vol à l'étalage, vandalisme et graffitis.

La deuxième phase du projet à laquelle un budget de 440.000 euros a été alloué en 2008 a permis d'étendre le système pour que le citoyen puisse déclarer une absence du domicile à des fins de surveillance policière ou de déposer plainte pour vol de cyclomoteur. Seul Fedict est à même de répondre à la question du coût du portail internet.

Police-on-web est une plate-forme de communication ouverte et sécurisée. Dès lors, la voie est ouverte à de nouvelles possibilités d'utilisation. À court terme se profilent non seulement la déclaration par le citoyen de son système d'alarme mais également l'occasion d'obtenir plus d'informations sur le suivi de ces déclarations. En outre, une augmentation des dépôts de plaintes a été remarquée dès le lancement du service "avis d'absence", ce qui signifie bien que plus le système est ouvert à différents services, plus le citoyen en prend conscience et plus importante son utilisation.

Il n'y a pas à proprement parler d'explication du taux d'utilisation toujours relativement faible de police-on-web mais on relèvera cependant que le système est encore méconnu du grand public. Le système actuel couvre cependant les besoins du policier en la matière et aucune adaptation n'est prévue à court et à moyen terme. Par contre, une évolution du système en l'étendant à une nouvelle série d'infractions reste subordonnée à la décision du Collège des procureurs généraux.

Je n'envisage donc pas la suppression du système, au contraire. Bien que les infractions visées ne soient pas des délits graves, le citoyen hésite souvent à perdre du temps pour aller faire une déclaration dans un commissariat.

Les informations transmises à la police par le plaignant contiennent toutes les données nécessaires à la clôture du dossier.

In de eerste fase van het project, waarvoor er in 2007 een bedrag van 440.000 euro werd uitgetrokken, werden de grondslagen van Police-on-web gelegd. De burger kan online een klacht indienen en een relaas van de feiten geven, en hoeft daarvoor maar gebruik te maken van een minimum aan formulieren. Die formulieren worden in een gestructureerde vorm aan de betrokken politiezone overgezonden. Bij de ontvangst van de klacht wordt een ontvangstmelding verstuurd. Het systeem is in de eerste plaats bedoeld voor de aangifte van fietsdiefstallen, winkeldiefstallen, vandalisme en graffiti.

In de tweede fase van het project, waarvoor er in 2008 een bedrag van 440.000 euro werd uitgetrokken, werd de burgers de mogelijkheid geboden om een afwezigheid te signaleren en een toezicht van de politie op hun woning te vragen, en om een klacht in te dienen wegens bromfietsendiefstal.

Enkel Fedict kan antwoorden op de vraag met betrekking tot de kosten van het internetportaal.

Police-on-web is een open en beveiligd communicatieplatform. Bijgevolg ligt de weg open voor nieuwe gebruiksmogelijkheden, zoals de aangifte van de plaatsing van een alarmsysteem.

Sinds de lancering van de dienst "afwezigheidsmelding" werd er een stijging van het aantal ingediende klachten geregistreerd, wat betekent dat hoe opener het systeem is, hoe meer het wordt gebruikt.

Er wordt nog altijd maar op een

beperkte schaal gebruik van gemaakt, maar het systeem is nog onvoldoende bekend bij het grote publiek. Er is geen enkele aanpassing gepland op korte of middellange termijn. Om het systeem tot een nieuwe reeks misdrijven te kunnen uitbreiden, is echter een beslissing van het College van procureurs-generaal vereist.

Ik ben niet van plan om het systeem af te schaffen, wel integendeel. De beoogde misdrijven zijn geen zware misdrijven, want de burger deinst ervoor terug om aangifte te doen in het politiebureau omdat hij daardoor veel tijd dreigt te verliezen.

Elke aanvraag is belangrijk om een volledig beeld te krijgen van de criminaliteitsfenomenen en om er adequaat op te kunnen inspelen. Ik ben dan ook overtuigd van de zin en het nut van police-on-web en zal voort onderzoeken hoe dat instrument nog meer kenbaar en misschien ook wat gebruiksvriendelijker kan worden gemaakt voor het grote publiek. Ik heb het zelf eens uitgetoetst, en ik meen dat de gebruiksvriendelijkheid nog voor verbetering vatbaar is.

Chaque demande contribue à la confection d'un tableau complet de la criminalité. Je suis convaincu de l'utilité du système police-on-web et j'examinerai la manière de mieux le faire connaître et d'en faciliter l'usage pour le citoyen.

Bij de aanvang van het project werden 250.000 brochures en 50.000 balpennen ter beschikking gesteld van de politiezones. De lancering van de dienst vakantietoezicht ging gepaard met een promotiecampagne in samenwerking met Binnenlandse Zaken, Fedict en de politie. Inmiddels bevatten alle websites van de lokale politiezones een link naar police-on-web.

Lorsque le projet a été lancé, les zones ont reçu du matériel de promotion. Par ailleurs, tous les sites internet des zones de police locales comportent un lien vers police-on-web. Le logiciel est techniquement très au point.

Op technisch vlak werkt de software zeer goed. Er zijn geen klachten.

17.05 Josée Lejeune (MR): Je remercie le ministre pour sa réponse. Malgré ce succès mitigé, vous envisagez de maintenir le système. Comment allez-vous promouvoir ce système dans les zones de police? Voilà deux ans que ce système est opérationnel, que votre département essaie d'en assurer la promotion. Comment voyez-vous l'amélioration et la promotion de ce système?

17.05 Josée Lejeune (MR): Op welke manier kan het systeem volgens u worden verbeterd en beter bekend worden gemaakt?

17.06 Guido De Padt, ministre: (...) des réponses concrètes à votre question; nos services examinent les possibilités de promotion de ce système.

17.06 Minister Guido De Padt: Onze diensten onderzoeken op welke manier dat laatste kan gebeuren.

17.07 Josée Lejeune (MR): Je reviendrai pour obtenir un maximum d'informations.

17.08 Christian Brotcorne (cdH): Je suis satisfait de la réponse du ministre et je suis convaincu, comme lui, qu'il faut poursuivre avec cet outil en l'améliorant et en assurant sa promotion car c'est une vraie réponse aux attentes des citoyens.

17.08 Christian Brotcorne (cdH): Ik ben ervan overtuigd dat dit instrument, dat aan de verwachtingen van de burgers

beantwoordt, moet worden gehandhaafd.

17.09 Peter Logghe (Vlaams Belang): Mijnheer de minister, bedankt voor uw antwoord. Ik blijf er toch bij dat ik het resultaat vrij mager vind. 1.783 aangiftes op 50.000 balpennen...

Ik herhaal wat ik aan de voorgaande minister van Binnenlandse Zaken heb gezegd. Zou het kunnen dat de doelgroep, kleine diefstallen, slecht gekozen is voor dat systeem? Is het mogelijk dat juist in die doelgroep, de doelgroep van de kleine diefstallen, de drang van de slachtoffers om aangifte te doen al heel klein is of onbestaande omwille van het falend vervolgingsbeleid?

Natuurlijk weet ik dat u aan het vervolgingsbeleid niet veel kunt doen, want dan zitten we bij de minister van Justitie, enzovoort. Maar goed, het gaat toch om regeringsbeleid.

Ik ben toch wat ontgoocheld in het povere resultaat. Ik zal die zaak blijven opvolgen.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

18 Vraag van mevrouw Yolande Avontroodt aan de minister van Binnenlandse Zaken over "AED's in politievoertuigen" (nr. 10091)

18 Question de Mme Yolande Avontroodt au ministre de l'Intérieur sur "les DAE dans les voitures de police" (n° 10091)

18.01 Yolande Avontroodt (Open Vld): Mijnheer de voorzitter, dank u dat ik deze vraag nog kan stellen aan deze minister van Binnenlandse Zaken, die daar in 2007 zelf een vraag over heeft gesteld. Ik heb deze vraag eveneens in november gesteld. Inmiddels is er in de Nederlandse pers een artikel verschenen dat aangaf dat ongeveer twee weken nadat een AED-toestel geplaatst werd in een Nederlands interventievoertuig reeds een leven werd gered door de Nederlandse politie. Vandaar dat ik terugkom op de wet van 12 juni 2006 waardoor leken, dus niet-medici, gebruik mogen maken van de automatische externe defibrillator. Ik kom ook terug op de Nederlandse overheid die deze apparaten plaatst in alle noodhulpvoertuigen van de politie. Zoals ik net al zei hebben ze volgens een persbericht op 6 januari 2009 reeds een eerste positief resultaat geboekt. Ik kom ook terug op het antwoord van minister Dewael, uw voorganger, die verwees naar uw vraag terzake en die bereid was om te onderzoeken of dit eventueel ook niet kon worden uitgebreid in ons land, inzonderheid in een niet-stedelijke omgeving of een landelijke omgeving.

Mijnheer de minister, ik heb twee korte vragen. Ten eerste, hebt u reeds meer informatie over het project in de politiezone Brussel Hoofdstad-Elsene? Hebben zij reeds de plaatsing van toestellen uitgebreid?

Ten tweede, zou u niet bereid zijn, zoals uw voorganger, om een project op te zetten of te ondersteunen indien het lokale niveau een initiatief zou nemen in een meer landelijke omgeving?

18.02 Minister Guido De Padt: Mijnheer de voorzitter, collega, de

17.09 Peter Logghe (Vlaams Belang): Les résultats sont maigres, ce qui est peut-être imputable au fait que le type de délits susceptibles de donner lieu à une déclaration électronique, les petits larcins, se prête mal à ce nouveau système. Je suivrai attentivement l'évolution de ce dossier.

18.01 Yolande Avontroodt (Open Vld): La loi du 12 juin 2006 interdit l'utilisation du défibrillateur externe automatique (DEA) par des non-médecins.

Les autorités néerlandaises équiperont tous les véhicules d'aide d'urgence de la police d'appareils de ce type. En son temps, le ministre Dewael était prêt à étudier la faisabilité de cette option en Belgique et ce, plus particulièrement dans les zones rurales.

Le ministre dispose-t-il d'informations sur le projet concernant la zone de police Bruxelles-Ixelles? Le ministre est-il prêt à soutenir les initiatives locales, plus spécialement dans les zones non-urbaines?

18.02 Guido De Padt, ministre:

politiezone Brussel Hoofdstad-Elsene heeft mij de resultaten van de evaluatie inderdaad bezorgd. Het blijkt dat de politiemensen die hun patrouille aanvatten en die worden uitgerust met een automatische externe defibrillator een opleiding hebben genoten die hen in staat stelt de juiste symptomen te herkennen en het toestel op een adequate manier te gebruiken. Zodra een patrouille een zieke opmerkt, moet ze eerst via de dispatching een beroep doen op een medisch urgentieteam. Pas daarna zal ze zich om het slachtoffer bekommeren, wat uiteraard logisch is. Het is niet de bedoeling dat de politie zich in de plaats stelt van de medische hulpdiensten, wel dat ze eerste hulp biedt in afwachting van de komst van het medisch urgentieteam.

Tot op heden hebben 791 inspecteurs een opleiding gekregen. 11 patrouillewagens zijn uitgerust met een AED. Tot nu toe zijn ze gelukkig nog niet moeten tussenkomen. Ik weet dat de lokale overheid Evere er wel degelijk het nut van inziet. Ik verzet mij niet tegen lokale initiatieven. Wel vraag ik dat de nodige afwegingen, zoals de weerslag op de politiebudgetten en de capaciteit, worden gemaakt door de verantwoordelijken. Het is niet mijn bedoeling de uitbreiding van het systeem binnen alle andere politiekorpsen op het lokale en federale niveau verplicht op te leggen.

18.03 Yolande Avontroodt (Open Vld): Mijnheer de minister, ik onthoud uit uw antwoord dat u er zich niet tegen verzet. Mijn vraag was echter ook iets ruimer, namelijk of u niet bereid bent om een dergelijk project ook te ondersteunen als pilootproject in een landelijke omgeving.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

19 Vraag van de heer Michel Doomst aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het Nederlands offensief tegen drugs" (nr. 10131)

19 Question de M. Michel Doomst au ministre de l'Intérieur sur "les actions menées par les Pays-Bas dans le cadre de la lutte contre la drogue" (n° 10131)

19.01 Michel Doomst (CD&V): Mijnheer de minister, op 14 januari is de Nederlandse politie een offensief gestart tegen de drugsoverlast, vooral in de buurt van Maastricht. Het nieuwe team BorderlineS bestaat uit 50 leden en treedt op tegen drugsrunners en dealers. In eerste instantie zal de nadruk liggen op de drugsoverlast in en rond Maastricht.

Het team zou ook nadrukkelijk samenwerking zoeken met Belgische buurgemeenten, waardoor in de toekomst gemeenschappelijke patrouilles met Belgische en Nederlandse agenten mogelijk zullen zijn.

Mijnheer de minister, ik wil uw standpunt kennen omtrent het initiatief. Hebt u al meer informatie over waar dat naartoe gaat? Is men eventueel bereid het initiatief extra te ondersteunen?

19.02 Minister Guido De Padt: Mijnheer Doomst, het project BorderlineS is een initiatief van de Maastrichtse politie, dat gedurende een jaar financieel wordt gesteund vanuit de regionale driehoek en

Les policiers qui disposent d'un DEA ont suivi une formation pour pouvoir l'utiliser correctement. S'ils sont confrontés à une personne malade, ils appellent toujours d'abord une équipe d'aide médicale urgente et ce n'est qu'ensuite qu'ils prodiguent les premiers soins.

Au total, 791 inspecteurs ont suivi une formation et onze voitures de patrouille sont équipées d'un DEA. Jusqu'ici, ces appareils n'ont encore jamais été utilisés.

Je ne suis pas opposé aux initiatives locales mais je demande que leur impact tant sur les budgets que sur la capacité soit examiné par les responsables. Et il est clair que je n'ai pas l'intention d'imposer le DEA.

18.03 Yolande Avontroodt (Open Vld): Le ministre ne s'y oppose pas, certes, mais est-il prêt à soutenir les initiatives locales?

19.01 Michel Doomst (CD&V): La nouvelle équipe BorderlineS de la police néerlandaise a lancé une nouvelle offensive contre les rabatteurs et les dealers. L'accent de cette offensive sera mis sur les nuisances liées à la drogue autour de Maastricht. Cette équipe souhaiterait très explicitement coopérer avec les communes voisines belges, ce qui permettrait la mise en place de patrouilles communes.

Quel est l'avis du ministre sur cette initiative?

19.02 Guido De Padt, ministre: BorderlineS est une initiative de la police de Maastricht qui bénéficie

door de Nederlandse nationale overheid.

De bedoeling is alle mogelijke juridische, bestuurlijke en politionele middelen aan te wenden om de drugsdealers uit de regio aan te pakken, tot en met het dichtspijkeren van verlaten drugspanden. Hiervoor wordt 1 miljoen euro ter beschikking gesteld.

Men werkt onder meer met een database voor herkenning van autonummerplaten en met maatregelen zoals een gebiedsontzegging voor auto's en het inzetten van lokauto's.

De bedoeling is om ook actief samen te werken met de Belgische grensgemeenten en met de Belgische politie en Justitie voor de uitwisseling van operationele informatie en het optreden met gemengde patrouilles, zodat de criminaliteit zich niet verplaatst naar gemeenten zoals Riemst of Lanaken.

Wat de Nederlandse actie van 14 januari betreft, werd de politiezone Lanaken uitgenodigd op de voorafgaande briefing bij de politie van Maastricht.

De eerste resultaten van het project zullen op 20 maart worden meegedeeld op een vergadering van de Belgische-Limburgse stuurgroep Drugs met vertegenwoordigers van de provincie Limburg, de federale en de lokale politiediensten en het Benelux-secretariaat.

Uiteraard steun ik een dergelijke samenwerking. In dat kader vervult de federale politie, naast haar gespecialiseerde en bovenlokale opdrachten van bestuurlijke en gerechtelijke politie, een algemene steunopdracht ten opzichte van dergelijke samenwerkingsverbanden, in het bijzonder via deelname aan FIPA-acties of full integrated police action, de inzet van gespecialiseerde middelen zoals drugshonden, helikopters en speciaal opgeleide personeelsleden, informatie-uitwisseling tussen de arrondissementen via de AIK's en beeldvorming op basis van strategische en operationele analyses.

Wat de aanpak van de drugsproblematiek in de Euregio Maas-Rijn betreft, heeft mijn voorganger bovendien de volgende concrete maatregelen genomen. Ten eerste, tijdens het voorjaar van 2009 zal op nationaal niveau een evaluatie gebeuren van de werking en de inplaatsstelling van het federaal interventiekorps.

Ten tweede, de 35 leden van het interventiekorps die vandaag in de provincie Limburg aanwezig zijn, namelijk 24 bij de Dirco Hasselt en 11 verspreid over 4 gastzones, moeten in afwachting intensiever worden ingezet voor gecoördineerde drugsacties en voor de daarmee gepaard gaande administratieve werklast.

Ten derde, voor grotere gecoördineerde acties zal versterking worden gegeven vanuit de algemene reserve van de federale politie.

pendant un an du soutien financier du triangle régional et des autorités néerlandaises. Son objectif est de mettre en œuvre tous les moyens juridiques, administratifs et policiers pour arrêter les dealers. Un million d'euros a été débloqué pour cette initiative. L'équipe BorderlineS recourt à l'identification des plaques minéralogiques, à l'interdiction de la présence de certaines voitures dans certaines zones et à des voitures "pièges". L'objectif est de coopérer activement avec les communes frontalières belges pour éviter que la criminalité ne s'y déplace.

Les premiers résultats du projet seront communiqués le 20 mars dans le cadre d'une réunion du groupe de pilotage belgo-limbourgeois Drugs composé de représentants de la Belgique et des Pays-Bas.

Je soutiens bien entendu cette coopération. La police fédérale participe à cette "full integrated police action", met à disposition des moyens spécialisés, notamment des chiens drogue, des hélicoptères et du personnel spécialisé, échange des informations entre les arrondissements et fait de la "formation d'image" basée sur des analyses stratégiques et opérationnelles.

L'approche du problème de la drogue dans l'Eurégion Meuse-Rhin sera évaluée au printemps comme l'avait prévu mon prédécesseur. En attendant, les 35 membres du corps d'intervention de la province du Limbourg doivent être déployés plus activement dans le cadre des actions Drogues coordonnées. En ce qui concerne les actions coordonnées de plus grande envergure, des renforts en provenance de la réserve de la police fédérale seront mobilisés.

19.03 Michel Doomst (CD&V): Mijnheer de minister, ik dank u voor

19.03 Michel Doomst (CD&V):

uw antwoord. Een steun van 1 miljoen euro is niet niets. Dat betekent dat we geloof hechten aan het project.

Une aide d'un million d'euros peut faire une différence. Cela montre que nous croyons en ce projet.

De bedoeling is wellicht dat we eind dit jaar evalueren of het nog wordt voortgezet.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

20 Vraag van de heer Michel Doomst aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het geldgebrek bij de metrobrigade van de federale politie" (nr. 10206)

20 Question de M. Michel Doomst au ministre de l'Intérieur sur "le budget insuffisant de la brigade du métro de la police fédérale" (n° 10206)

20.01 Michel Doomst (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de ministerr, het lijkt misschien een banaal incident, maar het is toch vervelend dat de metrobrigade van de federale politie een tijdlang met haar combi niet kon rondrijden, omdat de wagen moest hersteld worden. Blijkbaar waren de limieten van het budget bereikt. Bovendien bleek bij de betrokken garagist nog een niet-onbelangrijk bedrag van 27.000 euro aan onbetaalde facturen open te staan. Er was een afspraak dat dit tegen 15 januari zou zijn opgelost. Dat is toch geen goed voorbeeld van efficiënte werking! Vandaar de vraag of dit ondertussen is opgelost?

20.01 Michel Doomst (CD&V): La brigade du métro de la police fédérale n'a plus pu se servir de son combi pendant un certain temps parce que celui-ci était en réparation. Les limites du budget étaient atteintes et chez le garagiste chargé des réparations, des factures demeuraient en souffrance pour un montant de 27.000 euros.

Kan dit incident bevestigd worden? Hoe geraken wij eigenlijk zo verstrikt? Wat doen wij om dit in de toekomst te vermijden?

Ces informations sont-elles exactes? Quelles mesures peut-on prendre pour prévenir de tels incidents?

20.02 Minister Guido De Padt: Mijnheer de voorzitter, mijnheer Doomst, met betrekking tot het onderhoud en de herstelling van de dienstvoertuigen zijn preciezere gegevens vereist om een concreet geval te analyseren. Misschien kunt u die eventueel overmaken.

20.02 Guido De Padt, ministre: J'ai besoin de données plus précises pour pouvoir apprécier un cas concret d'entretien et de réparation.

De spoorwegpolitie Brussel beschikt over vierendertig voertuigen, waarvan twee in bruikleen in afwachting van een herstelling van lange duur. De logistieke diensten van de federale politie stellen alles in het werk om de gerezen problemen snel op te lossen.

La police des chemins de fer dispose de 34 véhicules, dont deux en prêt.

Wat betreft de budgettaire problematiek, het volgende. Van al de facturen van 2008 voor voertuigherstelling, namelijk 884 facturen voor een bedrag van 4.809.875 euro blijven nog 55 facturen onbetaald of 0,5% van het jaarbedrag. 53 facturen voor een bedrag van 21.865 euro zijn naar het Rekenhof gestuurd en 2 facturen voor een bedrag van 2.062 euro naar de boekhoudkundige dienst van de Federale Politie. Normaliter zou dus alles op korte termijn moeten afgehandeld zijn.

Sur l'ensemble des factures de 2008 relatives à la réparation de véhicules, 0,5% demeurent en souffrance. La plupart des factures impayées sont en possession de la Cour des comptes et deux factures ont été transmises au service comptable de la police fédérale. Toutes les factures seront donc réglées à brève échéance.

20.03 Michel Doomst (CD&V): Mijnheer de minister, ik dank u voor het antwoord. Ik denk dat het toch heel belangrijk is dat wij de budgettaire orthodoxie zowel qua opmaak van begroting als voor het voldoen van rekeningen, blijven opvolgen en ik neem aan dat wij op dat vlak in de toekomst de nodige accuraatheid aan de dag zullen

20.03 Michel Doomst (CD&V): J'estime qu'il est tout de même important que nous continuions à régler nos factures.

leggen.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

21 Vraag van de heer Michel Doomst aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de evaluatie van de omzendbrief MFO-2" (nr. 10207)

21 Question de M. Michel Doomst au ministre de l'Intérieur sur "l'évaluation de la circulaire MFO-2" (n° 10207)

21.01 Michel Doomst (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, de inzet van de geïntegreerde politie bij moeilijk te voorziene gebeurtenissen, zoals zware incidenten, wordt normaal geregeld in de omzendbrieven MFO-2 van 29 mei 2007 betreffende de HYCAP en de geïntegreerde-politierichtlijn 44bis van 10 mei 2007 betreffende het interventiekorps van de federale politie. In het najaar van 2008 zou normaal de omzendbrief MFO-2 worden geëvalueerd, ook betreffende het opstellen van protocolakkoorden en rekening houdend met de bevindingen van het Comité P.

21.01 Michel Doomst (CD&V): La mobilisation de la police intégrée en cas d'événements non planifiables est régie par des circulaires. La circulaire MFO-2 devait être soumise à une évaluation à l'automne 2008.

Wat is de stand van zaken van die evaluatie? Kunnen bepaalde bevindingen worden bezorgd?

Cette évaluation a-t-elle eu lieu? Pouvons-nous en connaître les conclusions?

21.02 Minister Guido De Padt: Mijnheer Doomst, de werking van de gehypothekeerde capaciteit, de HYCAP, zoals geregeld in de ministeriële omzendbrief MFO-2 waarnaar u al hebt verwezen, en van het interventiekorps CIK zoals bepaald in de omzendbrief GPI-44, maken deel uit van de lopende evaluatie van tien jaar politiehervorming door de federale politieraad. Ik hoop dat ik die in de loop van de maand februari op mijn tafel zal krijgen. Daarna kunnen wij uiteraard de discussie in de commissie opnieuw aangaan. Ik verwacht dus weldra de conclusies van die evaluatie.

21.02 Guido De Padt, ministre: L'évaluation de cette circulaire fait partie de l'évaluation des dix ans de la réforme des services de police. J'espère en recevoir les conclusions en février, après quoi nous pourrions en discuter en commission.

21.03 Michel Doomst (CD&V): Mijnheer de minister, betekent dit dat wij de globale evaluatie van de politiehervorming nog voor de paasvakantie kunnen aanvatten?

21.03 Michel Doomst (CD&V): Nous pourrions donc entamer l'évaluation de la réforme des services de police avant les vacances de Pâques?

21.04 Minister Guido De Padt: Dat hoop ik. Ik heb het de federale politieraad gevraagd. Men had in de voltooiing van het rapport voorzien verleden jaar. Nu is januari al voorbij. Ik heb bij de voorzitter van de federale politieraad erop aangedrongen in februari ermee te eindigen, wat niet op applaus is onthaald. Ik hoop dat wij het nog in maart of april in de commissie kunnen krijgen. Ik weet het niet, maar misschien zult u aandringen op hoorzittingen. Dat zou de eindbespreking van het rapport kunnen vertragen.

21.04 Guido De Padt, ministre: J'ai insisté, à cet effet, auprès du président du Conseil fédéral de police, ce qui ne l'a d'ailleurs pas vraiment réjoui.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

22 Questions jointes de

- M. Josy Arens au ministre de l'Intérieur sur "le financement des zones de police" (n° 10254)

- M. Jean-Jacques Flahaux au ministre de l'Intérieur sur "les problèmes de dotation budgétaire des zones de police pour 2009" (n° 10433)

22 Samengevoegde vragen van

- de heer Josy Arens aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de financiering van de politiezones" (nr. 10254)

- de heer Jean-Jacques Flahaux aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de problemen met de begrotingsdotatie van de politiezones voor 2009" (nr. 10433)

Le **président**: M. Arens a transformé sa question en question écrite.

22.01 Jean-Jacques Flahaux (MR): Monsieur le ministre, la commission du Budget 2009 pour la zone de police de la Haute Senne s'est tenue le 8 janvier 2009, et le moins que l'on puisse dire est qu'en matière de budget, les communes ont été contraintes à des augmentations de dotation notables en regard des dotations des années antérieures, dont l'évolution restait raisonnable et conforme à la règle d'augmentation maximum de 2,5% définie par le ministère des Affaires intérieures du gouvernement wallon dans le cadre de l'élaboration des budgets. En effet, les trois sauts d'index de 2008 rendent cette augmentation inévitable dans la mesure où les salaires des membres du personnel de la police représentent l'essentiel du budget total, à savoir, pour la zone de police que je préside, 88,72% du budget contre 82% en 2008, 80% en 2007 et 79% en 2006.

Monsieur le ministre, est-il possible au SPF Intérieur de venir au secours des communes pour le financement de la sécurité de leurs administrés? Si oui, pouvez-vous nous dire quelle part il vous sera possible de subsidier pour tenir compte de ces trois sauts d'index? En outre, monsieur le ministre, vous serait-il possible de demander à votre collègue des Affaires intérieures de la Région wallonne, à tout le moins pour l'année 2009, et compte tenu de l'inflation des prix en 2008 et des sauts d'index, de permettre aux communes de déroger à la règle des 2,5% d'augmentation maximum annuelle qu'il a mise en place? Dans certaines zones, en effet, les budgets communaux ont même été refusés en raison d'un dépassement de ces 2,5% d'augmentation de la dotation aux zones de police. Je l'ai fait aussi dans ma commune. Nous n'avons pas encore la réponse, mais il serait paradoxal que les budgets communaux ne soient pas approuvés parce que le ministre des Affaires intérieures n'a pas accepté que l'on passe au-delà des 2,5% d'augmentation.

22.02 Guido De Padt, ministre: Monsieur Flahaux, il n'a jamais été question que l'État fédéral prenne en charge le coût de l'augmentation de l'allocation de fin d'année et du pécule de vacances. Je réponds ainsi quelque peu à la question de M. Arens. Lors des discussions parlementaires relatives au budget 2009, cela a été dit, confirmé, expliqué et répété. Il n'empêche que, pour rencontrer le surcoût résultant, pour les zones de police, de l'augmentation de la prime de fin d'année, du pécule de vacances, ainsi que de l'indexation des salaires en 2008, le gouvernement a décidé, en tenant naturellement compte de la situation budgétaire fédérale, d'accorder une allocation fédérale complémentaire et unique aux zones de police en fin d'année 2008. Par la liquidation du fonds de solidarité, les autorités locales ont donc bien perçu, en décembre, de la part de l'État fédéral, une rentrée financière supplémentaire destinée à les aider à faire face aux nouvelles charges. Que les choses soient claires, cette allocation fédérale unique est distincte de l'indexation complémentaire de la dotation 2008 qui doit encore être payée aux zones de police pour la part de l'indexation dont il n'a pas été tenu compte de manière anticipée lors de la définition des montants de la dotation de base.

En ce qui concerne la demande de la Région wallonne concernant la norme de 2,5%, il y a lieu de constater que les salaires sont liés à

22.01 Jean-Jacques Flahaux (MR): De gemeenten hebben de dotaties behoorlijk moeten verhogen. Kan de FOD Binnenlandse Zaken de gemeenten helpen om de veiligheid van hun burgers te financieren? Kunt u uw collega van Binnenlandse Zaken van het Waalse Gewest vragen dat hij de gemeenten de toelating geeft om af te wijken van de regel die hij ingevoerd heeft waarbij die gemeenten een maximale jaarlijkse verhoging van 2,5 procent mogen doorvoeren?

22.02 Minister Guido De Padt: Er is nooit sprake van geweest dat de federale Staat de kosten van de verhoging van de eindejaarspremie en van het vakantiegeld voor zijn rekening zou nemen. Niettemin, om de politiezones te helpen bij de extra kosten die ze hebben door de verhoging van de eindejaarspremie en het vakantiegeld, en door de indexatie van de lonen in 2008, heeft de regering besloten de politiezones eind 2008 een aanvullende en eenmalige toelage toe te kennen. Die eenmalige federale toelage heeft niets van doen met de aanvullende indexering van de dotatie 2008 die, wat het indexatiedeel betreft, nog uitbetaald moet worden en waarop bij de bepaling van de bedragen van de basisdotatie niet

l'index santé et que le respect des multiples sauts d'index de 2008 s'impose bien évidemment à tout un chacun. Il revient donc aux autorités de la Région wallonne d'en tenir compte dans leur processus décisionnel, dans lequel je n'ai pas à m'immiscer.

geanticipeerd is.

Wat de vraag over het Waalse Gewest en de 2,5%-norm betreft, moet worden vastgesteld dat de lonen gebonden zijn aan de gezondheidsindex. Het komt de overheid van het Waalse Gewest toe om daar rekening mee te houden bij haar beslissingen. Ik heb me niet te moeien met de besluitvorming van het Waalse Gewest.

22.03 Jean-Jacques Flahaux (MR): Monsieur le ministre, j'entends bien que chacun doit rester dans son domaine de compétences. Vous avez plus de poids que chacune des zones de police. Il serait paradoxal que nos budgets souffrent alors que nous consacrons des moyens à la police.

22.03 Jean-Jacques Flahaux (MR): U legt meer gewicht in de schaal dan elk van de politiezones. Het zou paradoxaal zijn mochten onze budgetten onder druk komen terwijl hoewel we middelen aan de politie besteden.

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

Le **président**: Les questions n^{os} 10255 et 10272 de M. Josy Arens sont transformées en questions écrites à sa demande.

23 Questions jointes de

- M. Denis Ducarme au ministre de l'Intérieur sur "l'approvisionnement durable en eau en province du Hainaut" (n° 10275)

- M. Denis Ducarme au ministre de l'Intérieur sur "les conséquences des ruptures d'approvisionnement en eau potable" (n° 10295)

23 Samengevoegde vragen van

- de heer Denis Ducarme aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de duurzame waterbevoorrading van de provincie Henegouwen" (nr. 10275)

- de heer Denis Ducarme aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de gevolgen van de onderbrekingen in de leidingwatervoorziening" (nr. 10295)

23.01 Denis Ducarme (MR): Monsieur le président, il s'agit d'une question que j'adresse au ministre de l'Intérieur qui sait qu'à cause des températures négatives peu courantes de ce mois de janvier, la région du Centre et l'arrondissement de Thuin ont rencontré divers problèmes. Dans la province du Hainaut, plusieurs ruptures de canalisations ont ainsi privé pas loin de 100.000 personnes de leur alimentation en eau courante.

Au-delà de cette problématique de rupture de canalisations, qui met en exergue cet important chantier auquel devra se confronter rapidement la SWDE, qui semble peut-être avoir négligé l'entretien ou le renouvellement de certaines infrastructures, il s'agit ici de faire le point sur la façon dont la protection civile s'est acquittée de ses missions d'urgence et d'approvisionnement de ces ménages en eau potable.

C'est ainsi que j'ai été contacté par des mandataires locaux, dont l'échevin de Binche Jérôme Urbain. Je reprendrai d'ailleurs certaines de ses informations pour étayer mes propos, mais sans nier les

23.01 Denis Ducarme (MR): Als gevolg van de ongewoon lage temperaturen in januari hebben verscheidene waterleidingen het begeven, waardoor bijna 100.000 mensen in de Centrumregio en in het arrondissement Thuin zonder water kwamen te zitten. We willen nagaan hoe de civiele bescherming zich van haar opdracht heeft gekweten, namelijk het bezorgen van drinkwater aan de getroffen gezinnen.

Ressaix, bij Binche, kwam op dinsdag 15 januari om 15 uur zonder water te zitten. Pas op vrijdag worden waterzakjes voor Ressaix ter beschikking gesteld

problèmes similaires rencontrés dans la région du Centre et à Morlanwelz. Ces exemples souligneront les manquements de la protection civile à ses missions.

D'abord, la situation rencontrée dans la commune de Ressaix, entité de Binche. Cette commune compte 4.100 habitants. La coupure en eau intervient dans le village à 15 heures, le mardi 15. Si des citernes d'eau potable ont été déversées en fin de soirée dans des bacs installés à cet effet par les services de la ville de Binche, les berlingots d'eau pour la commune de Ressaix ne seront mis à disposition de la ville de Binche que le vendredi. Ce sont 1.000 berlingots pour une commune de 4.100 habitants qui seront déposés à La Louvière pour Ressaix.

Monsieur le ministre, pourquoi la protection civile, qui devait distribuer trois berlingots d'un litre par jour par adulte, attendra trois jours pour mettre seulement 1.000 berlingots à disposition de la commune de Ressaix comptant 4.100 habitants? Pourquoi les a-t-elle déposés à La Louvière plutôt qu'à Binche?

Les problèmes survenant au niveau des diverses canalisations, et plus particulièrement aux châteaux d'eau, reliés en chaîne, il était prévisible que les difficultés rencontrées tout d'abord à La Louvière surviennent ensuite à Ressaix. Or la ville de Binche, ici prise pour exemple, n'a pas été informée des risques liés à ces conséquences prévisibles sur sa commune, ni par la SWDE, ni par la protection civile.

Les problèmes dans la gestion des opérations ayant été multiples durant cette crise, je souhaite que votre département organise une évaluation de cette gestion par la protection civile, en ce compris pour ce qui a trait à la coordination et à la collaboration des communes touchées. Dans ce sens, il serait sans doute souhaitable que cette évaluation permette aux communes touchées de remettre, à votre département ou à la province, un rapport livrant leur analyse de cette crise. Je crois savoir les communes demandeuses de cette démarche.

Monsieur le ministre, pourrions-nous avoir l'assurance de votre volonté d'organiser une telle évaluation et de produire un rapport écrit au parlement?

J'aborde le deuxième aspect – je vais essayer de me dépêcher, monsieur le président.

Les difficultés rencontrées dans l'approvisionnement en eau potable par les communes touchées par ces ruptures de canalisations se sont opérées en large part via la fourniture des berlingots d'un litre d'eau aux populations de ces communes par la protection civile.

Selon nos informations, ce n'est pas loin de 100.000 personnes qui se sont retrouvées privées d'eau potable. La machine de la protection civile qui est établie en Flandre a une capacité de production qui s'élèverait à 1.000 berlingots d'un litre d'eau à l'heure, c'est-à-dire à 10.000 berlingots par jour. Quand on sait que la règle dans ce genre de situation est la distribution de trois berlingots d'un litre d'eau par jour par adulte – je vous laisse faire le calcul –, nous avons été assez loin du compte lors de cette crise, d'autant que cette machine est

van Binche. Het gaat om 1.000 zakjes voor een dorp met 4.100 inwoners, die in La Louvière zullen worden geleverd. Waarom werd voor La Louvière, en niet voor Binche geopteerd? Waarom moest het drie dagen duren vooraleer uiteindelijk niet meer dan 1.000 zakjes werden verstrekt?

Aangezien de problemen zich vooral ter hoogte van de watertorens voordoen, die met elkaar in verbinding staan, viel te verwachten dat na La Louvière ook Ressaix zou worden getroffen. Binche werd echter niet van de te voorziene problemen op de hoogte gebracht, noch door de "Société wallonne des eaux" (SWDE), noch door de civiele bescherming.

Aangezien zich tijdens deze crisis heel wat problemen voordeden, vraag ik dat uw departement de werking van de civiele bescherming zou evalueren. Daarom zou het goed zijn indien de getroffen gemeenten uw departement of de provincie een rapport met hun bevindingen zouden bezorgen.

Kan u ons toezeggen dat u zo'n evaluatie zal laten uitvoeren en schriftelijk verslag ervan zal uitbrengen aan het Parlement?

De machine van de civiele bescherming kan per uur 1.000 zakjes van een liter water produceren, wat neerkomt op 10.000 zakjes per dag. Dat was volstrekt ontoereikend als uitgegaan wordt van de regel dat er drie zakjes van een liter water per dag per volwassene worden uitgereikt, te meer daar die machine twaalf uur lang defect was.

Ik stel dan ook voor om nog minstens een machine te kopen.

tombée en panne durant 12 heures. L'approvisionnement de ces populations en eau potable n'en a été que plus difficile et naturellement insuffisant.

Nous ne parlons pas ici de chocolat ou de crème fouettée mais bien d'eau potable, avec ce que cela implique sur le plan vital.

Selon mes informations, la protection civile aurait suggéré d'être pleinement prêts et efficaces pour faire face à d'autres crises, comprenant les risques de pollution des nappes aquifères entre autres. Je me permets dès lors ici de formuler la proposition suivante, à savoir l'achat de minimum une autre machine de ce type dont l'installation pourrait être prévue en Wallonie, achat indispensable semble-t-il au vu du problème technique rencontré.

Monsieur le ministre, pouvons-nous compter sur votre injonction pour l'achat d'une nouvelle machine, voire deux rapidement? Il semble en effet que la situation rencontrée dans cette crise implique rapidement l'achat de matériel complémentaire.

23.02 **Guido De Padt**, ministre: Monsieur le président, monsieur Ducarme, je tiens d'abord à souligner qu'il revient en premier lieu aux distributeurs d'eau potable de fournir de l'eau à ses clients.

Les unités opérationnelles de la protection civile n'interviennent pas à la demande de la population mais de l'autorité responsable de la gestion de la crise. Dans ce cas précis, les autorités provinciales compétentes étaient le centre de crise provincial.

La protection civile ne peut dès lors intervenir que là où une aide est demandée explicitement. Les tâches accomplies par les unités opérationnelles de la protection civile ont été particulièrement délicates de par le caractère soudain et étendu des problèmes de rupture de canalisations d'eau. La protection civile s'est acquittée des missions qui lui ont été confiées par les autorités compétentes, le centre de crise provincial, dans la mesure de ses moyens.

Dans le cadre de la gestion de la crise, la priorité a été donnée dans un premier temps aux personnes fragilisées demandant une intervention urgente – je pense aux personnes âgées et aux enfants – et aux centres hospitaliers et de soins de la région incluant les crèches. Le reste de la population a reçu l'aide nécessaire selon les ressources disponibles et le degré d'urgence. Entre le mardi 15 et le vendredi 18, des citernes ainsi que des bouteilles d'eau étaient déjà disponibles dans l'entité de Binche. Il n'est physiquement pas possible d'intervenir simultanément dans chaque commune avec la même quantité de ressources. Les berlingots distribués vendredi l'ont été dans un souci de renfort des mesures prises d'avance.

Le minimum de trois berlingots d'eau par jour et par adulte n'est pas une obligation légale. Il s'agit d'un standard prévu par le centre de crise provincial dans la mesure des ressources disponibles. En effet, la distribution de berlingots est destinée à la consommation; d'autres sources d'eau étaient disponibles (bouteilles distribuées par la commune, citernes déposées sur place). Il faut donc tenir compte de l'ensemble des moyens déployés. Il s'agit d'une aide globale, qui regroupe un ensemble d'intervenants. La protection civile ne peut à elle seule remplir toutes ces missions.

23.02 **Minister Guido De Padt**: In de eerste plaats zijn de distributeurs degenen die water aan hun klanten moeten leveren.

De operationele eenheden van de civiele bescherming schieten niet ter hulp op verzoek van de bevolking maar op verzoek van de autoriteit die verantwoordelijk is voor het crisisbeheer. In dit geval was de bevoegde provinciale autoriteit het crisiscentrum.

De civiele bescherming kan dus alleen in actie komen wanneer zij haar hulp gevraagd wordt. De opdrachten die de operationele eenheden van de civiele bescherming moesten uitvoeren waren bijzonder delicaat omdat de problemen zich onverwacht voordeden en er op zeer veel plaatsen waterleidingen gesprongen waren. De civiele bescherming heeft zich van haar taken gekweten met de middelen die tot haar beschikking stonden.

Er werd in om te beginnen voorrang verleend aan de kwetsbare personen. De rest van de bevolking heeft de nodige hulp gekregen naargelang van de beschikbare bronnen en de urgentie. Tussen dinsdag 15 en vrijdag 18 januari, waren er al watertanks en flessen beschikbaar

En outre, les berlingots d'eau ont été déposés là où le centre de crise provincial l'a ordonné. Le dispatching s'est ensuite organisé en fonction des priorités indiquées aux services de la protection civile. La quantité de berlingots produite quotidiennement est de 24.000 unités. En effet, la machine permettant le conditionnement de l'eau a fonctionné à plein régime. La panne qui a eu lieu a duré trois heures. Durant cette panne, la protection civile a réquisitionné auprès de firmes privées 25.000 litres d'eau, ceci dans le but de garantir la continuité dans l'approvisionnement en eau.

Afin d'améliorer la qualité des services rendus par la protection civile, l'achat d'une deuxième ligne de conditionnement d'eau a déjà été prévu. Celle-ci sera installée sur le site de l'unité opérationnelle de Libramont et sera livrée avant la fin du mois de février.

Les dysfonctionnements et les risques liés aux canalisations et châteaux d'eau ne relèvent pas de la responsabilité de la protection civile, et vous le comprendrez. En effet, le rôle de la protection civile est de répondre à une demande d'appui en cas de grande catastrophe. L'entretien de ces canalisations et, par conséquent, les mesures d'information à la population relèvent de la Société wallonne des eaux.

Les difficultés survenues lors de la gestion de la crise feront l'objet d'une analyse approfondie, comme vous le demandez, en concertation avec les différentes parties concernées. Une évaluation sur la gestion de cette crise est prévue. Des démarches ont déjà été entreprises en ce sens, à savoir une prise de contact entre la protection civile et les autorités provinciales compétentes. Un débriefing est d'ailleurs prévu dans le courant du mois de février.

Les responsabilités seront établies et des mesures visant à l'amélioration de la gestion de ce type de crises seront proposées.

in Binche. Het is niet mogelijk in alle gemeenten tegelijk op te treden met dezelfde middelen. De kartonnen verpakkingen die vrijdag uitgedeeld werden, dienden als versterking van reeds genomen maatregelen.

Het aantal van drie verpakkingen per dag en per volwassene is geen wettelijke verplichting. Het gaat om een norm van het provinciaal crisiscentrum, volgens de beschikbare bronnen. Water was ook in andere verpakkingen beschikbaar (flessen, tanks). Men dient dus rekening te houden met de ontplooiende middelen in hun geheel. Bovendien werden de verpakkingen geplaatst op de plekken waar het provinciaal crisiscentrum het bevolen had. Vervolgens werd de dispatching georganiseerd op grond van de prioriteiten aangegeven door de diensten van de civiele bescherming. Er worden per dag 24.000 verpakkingen geproduceerd. De machine draaide dan ook op volle toeren, op drie uren defect na. Tijdens het defect heeft de civiele bescherming 25.000 liter water opgevorderd om een doorlopende bevoorrading te kunnen waarborgen.

De aankoop van een tweede waterverpakkinglijn is al gepland. Ze zal voor eind februari worden gevestigd op de site Libramont.

De met leidingen en watertorens samenhangende risico's zijn geen bevoegdheid van de civiele bescherming. Het onderhoud van die leidingen en de informatie aan de bevolking vallen onder de bevoegdheid van de Waalse watermaatschappij.

De moeilijkheden die opgedoken zijn tijdens het beheer van de crisis zullen, in overleg met de betrokken partijen, aan een grondig onderzoek worden onderworpen. Er werden al stappen gezet in die richting. Er is trouwens een debriefing gepland

in de loop van februari.

Er zal worden nagegaan wie verantwoordelijkheid treft en er zullen maatregelen worden voorgesteld om het beheer van dat soort crisissen te verbeteren.

23.03 Denis Ducarme (MR): Je remercie M. le ministre pour ces précisions. La première chose à souligner, c'est l'achat et l'installation en Wallonie d'une nouvelle machine servant à remplir les berlingots d'eau. Cent mille personnes se sont retrouvées sans eau courante, avec de la neige et du verglas sur les routes. Il était difficile de se déplacer. L'approvisionnement en eau potable via les berlingots doit dans ces conditions être opéré au-delà des personnes fragilisées.

Deuxièmement, je souhaite relever votre volonté d'analyser et évaluer en profondeur la gestion de cette crise. Au vu des contacts que j'ai eus avec un certain nombre d'élus locaux, membres de collèges ou bourgmestres, il semblerait que ceux-ci aient beaucoup à dire. La coordination de l'effort avec le centre de crise provincial, les communes et la protection civile n'aurait pas été optimale. Il est vrai que nous n'avons pas l'habitude de ce genre de temps. Il serait peut-être souhaitable néanmoins de veiller à préparer une seconde crise de ce type. Je ne vois pas pourquoi nous en serions épargnés.

Je reviendrai vous voir dans le courant du mois de février dans cette commission afin que vous me donniez les résultats de ce débriefing. Dans le cadre de celui-ci, vous devriez veiller à ce que les communes concernées soient pleinement associées et puissent rentrer un rapport ou une analyse de la situation les concernant.

Par ailleurs, je sais que la SWDE ne ressortit pas à vos attributions. C'est la Région wallonne qui en est responsable. Néanmoins, la communication entre les communes, la protection civile, le centre de crise et la SWDE n'a pas non plus été optimale. Il serait sans doute utile de veiller aussi à ce qu'on puisse davantage s'assurer de la collaboration de celle-ci pour l'avenir.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

24 Interpellatie van de heer Filip De Man tot de minister van Binnenlandse Zaken over "de federale politiedotatie" (nr. 264)

24 Interpellation de M. Filip De Man au ministre de l'Intérieur sur "la dotation de la police fédérale" (n° 264)

24.01 Filip De Man (Vlaams Belang): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, mijn interpellatie handelt nogmaals over de federale politiedotatie. Zoals bekend is er een studie aangevraagd door uw voorganger, Patrick Dewael, over de herziening van de wijze waarop die dotatie wordt verdeeld. Die studie werd gevraagd aan een conglomeraat van drie onderzoeksinstellingen. Uw voorganger had gemeld dat dit na de zomer van vorig jaar zou klaar zijn. Uiteindelijk bleek het eind november en zelfs later te zullen worden. Ik zie mij dan ook verplicht om opnieuw dezelfde vragen te stellen als aan uw voorganger.

24.01 Filip De Man (Vlaams Belang): Le précédent ministre de l'Intérieur avait chargé trois instituts de recherche d'une étude relative à la révision de la répartition de la dotation de la police fédérale. Cette étude aurait dû être prête l'automne dernier mais elle a été reportée.

Pour les années 2004 à 2007, les

Om de ernst van de zaak nog even te onderstrepen, mijnheer de minister, citeer ik uit een antwoord van minister Dewael die zei dat de bestaande verdeling van de federale dotaties voor de drie Gewesten de volgende is: 37% voor het Waalse Gewest, 15% voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en 48% voor het Vlaamse Gewest. Dat gold voor de jaren 2004 tot en met 2007.

Er is niet alleen de federale dotatie, er zijn ook nog kleinere toelagen zoals de bijkomende federale toelage die wordt toegekend aan politiezones die te maken hebben met een objectieve probleemsituatie. Ook daar is dus een verdeling die communautair toch wel scheef zit. Immers, 53% gaat daar naar het Waalse Gewest, 1% naar het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en slechts 46% naar het Vlaamse Gewest. Het ging daar over een verdeling van de gelden in de periode 2002 tot en met 2007.

Om de ernst van de zaak nog op een andere wijze te illustreren, geef ik nog even de gegevens voor 2007 over de diverse toelagen. We spreken daarbij over meer dan 700 miljoen euro dat jaarlijks wordt uitgekeerd aan de bijna 200 politiezones. De basistoelage in 2007 bedroeg 48% voor de Vlaamse zones. Voor de uitrusting openbare orde bedroeg dit 49,6%. De aanvullende dotatie ging voor 46% naar de Vlaamse zones en voor het aanvullende contract bedroeg dit 29,7%. Van de sociale toelage – dit gaat over 100 miljoen euro – krijgt Vlaanderen ocharm 50,7%. Als dit alles niet de ernst van de scheefftrekking duidelijk maakt, mijnheer de minister, dan weet ik het ook niet meer.

Ik zou dan ook van u willen vernemen of dit rapport nu eindelijk klaar is. Ik neem aan dat dit politiek zeer moeilijk ligt in dit land maar ik had graag van u een antwoord gekregen. Zijn de adviezen van dat conglomeraat eindelijk klaar?

24.02 Minister **Guido De Padt**: Mijnheer de voorzitter, mijnheer De Man, de wetenschappelijke studie van het conglomeraat van de drie onderzoeksinstituten – de Faculté Universitaire Saint-Louis, de Universiteit Gent en de Hogeschool Gent – met betrekking tot de totstandkoming van de financieringswet is inderdaad afgerond.

Een van de aanbevelingen is dat het beste kan worden afgestapt van de koppeling van de financiering van de lokale politie aan de KUL-norm. Een actualisering van die norm wordt evenmin raadzaam geacht. Er wordt veeleer gepleit voor een meer verfijnde meting, met name een functionele financiering die gebaseerd is op de reële kosten van de lokale politie voor het vervullen van haar wettelijke opdrachten. Die financiering is echter niet zomaar realiseerbaar, omdat de noodzakelijke cijfergegevens niet beschikbaar zijn. Mijn administratie is dan ook bezig met de voorbereiding voor het verzamelen van dergelijke gegevens om een functionele financiering mogelijk te maken. In afwachting is er geen andere keuze dan verder te gaan met het huidige financieringsmechanisme.

Om te antwoorden op uw tweede en derde vraag, stel ik de volgende verdeling vast van de federale dotaties voor de jaren 2004 tot en met 2008 tussen de drie Gewesten: 37% voor het Waals Gewest, 15% voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en 48% voor het Vlaams Gewest. Voor de bijkomende federale dotatie die toegekend is aan de politiezones die te kampen hebben met een objectieve

fonds étaient répartis à raison de 37% pour la Région wallonne, 15% pour la Région de Bruxelles-Capitale et 48% pour la Région flamande. La répartition des subventions moins élevées revêt également un caractère communautaire. Pour la période 2002-2007, la subvention pour les zones de police confrontées à un problème objectif était répartie à raison de 53% pour la Région wallonne, 1% pour la Région de Bruxelles-Capitale et 46% pour la Région flamande. En ce qui concerne les subventions diverses, la Flandre a reçu, en 2007, 48% des subventions de base, 49,6% de l'équipement pour le maintien de l'ordre public, 46% de la dotation complémentaire, 29,6% du contrat complémentaire et 50,6% à peine de la subvention sociale.

Le rapport est-il enfin prêt?

24.02 **Guido De Padt**, ministre: L'étude scientifique relative à la genèse de la loi de financement est effectivement terminée.

Parmi les recommandations, il y a l'abandon de la norme de la KUL pour le financement de la police locale au bénéfice d'un financement fonctionnel sur la base des coûts réels des missions légales de cette même police. Les chiffres nécessaires à cet effet sont toutefois indisponibles. En attendant, il n'y a d'autre choix que de continuer à appliquer l'actuel mécanisme de financement.

En 2004, les moyens du Fonds de la sécurité routière ont été répartis à raison de 34% pour la Région wallonne, de 5% pour la région de Bruxelles-Capitale et de 61% pour la Région flamande. Les chiffres étaient de 38-5-57 en 2005, de

probleemsituatie komt de bestaande verdeling voor de drie Gewesten neer op: 53% voor het Waals Gewest, 1% voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en 46% voor het Vlaams Gewest. Deze verdeling geldt voor de jaren 2002 tot en met 2008.

39-4-57 en 2006 et de 38-4-58 en 2007. Les chiffres de 2008 ne sont pas encore disponibles.

De bestaande verdeling voor de betalingen uit het Verkeersveiligheidsfonds – dat was ook een vraag van u – bedroeg voor 2004: 34% voor het Waals Gewest, 5% voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en 61% voor het Vlaams Gewest. In 2005 was de verdeling respectievelijk: 38%, 5% en 57%. In 2006: 39%, 4% en 57%. In 2007: 38%, 4% en 58%. Voor 2008 kan de verdeling nog niet precies gegeven worden daar het besluit waarin de aan de politiezones en de federale politie toegekende bedragen worden vastgelegd, nog niet werd gepubliceerd.

24.03 Filip De Man (Vlaams Belang): Mijnheer de minister, ik vreesde al dat er een dergelijk antwoord zou worden gegeven. We gaan voort met de KUL-norm. Dat betekent dat ook in 2009 de Vlaamse politiezones zwaar benadeeld blijven.

24.03 Filip De Man (Vlaams Belang): Nous continuons donc à travailler sur la base de la norme de la KUL. Les zones de police flamandes sont toujours désavantagées. Quand le ministre prévoit-il un nouveau mode de calcul?

Ik weet dat politici, zeker beleidsvoerders, zich niet graag op data vastpinnen. Ik zou niettemin van de minister willen weten tegen wanneer hij de heel nieuwe manier van berekenen van de reële kostprijs wel verwacht.

Mijnheer de voorzitter, ik zal hoe dan ook een motie indienen, omdat ik het schandelijk blijf vinden dat de Vlaamse politiezones tientallen miljoenen euro per jaar worden ontegenwoordigd.

Niettemin kreeg ik graag van de minister een kijk op de tijdsperiode die nodig zal zijn om tot een nieuwe norm te komen.

24.04 Minister Guido De Padt: Ik wil mij inderdaad niet op een datum vastpinnen. Een en ander zal deel uitmaken van de evaluatie van tien jaar politiewerking. Bedoeld rapport zal hier in het Parlement worden besproken en waarschijnlijk ook het voorwerp van hoorzittingen uitmaken.

24.04 Guido De Padt, ministre: Je ne souhaite pas me braquer sur une date. Il s'agit d'un travail de longue haleine. Le rapport sera débattu au Parlement et fera peut-être l'objet d'auditions. Pour ma part, je ne vois naturellement aucun inconvénient à ce que la modification soit effectuée au plus vite.

Ik wil mij echter niet op een datum vastpinnen. Het zal immers geen korte weg zijn, maar een weg van lange adem. Alles moet ook met de vakbonden worden besproken.

Als er een verandering komt, zal ze vrij ingrijpend zijn. Mijnheer De Man, u moet aannemen dat er enige tijd kan over gaan. Voor mij mag de wijziging natuurlijk zo snel mogelijk gebeuren.

24.05 Filip De Man (Vlaams Belang): Mijnheer de voorzitter, ik stel nogmaals vast dat de zaak op de lange baan wordt geschoven. Dat zal u allicht veel plezier doen. Wij blijven echter zwaar op onze honger zitten. Wij zullen ter zake dan ook een motie indienen.

24.05 Filip De Man (Vlaams Belang): Je constate une fois encore que la question est renvoyée aux calendes grecques.

Moties Motions

De **voorzitter:** Tot besluit van deze bespreking werden volgende moties ingediend.
En conclusion de cette discussion les motions suivantes ont été déposées.

Een motie van aanbeveling werd ingediend door mevrouw Linda Vissers en de heren Filip De Man en

Bruno Stevenheydens en luidt als volgt:

"De Kamer,
gehoord de interpellatie van de heer Filip De Man
en het antwoord van de minister van Binnenlandse Zaken,
dringt aan op een snelle herziening van de federale politiedotatie om de benadeling van de Vlaamse politiezones te laten ophouden."

Une motion de recommandation a été déposée par Mme Linda Vissers et MM. Filip De Man et Bruno Stevenheydens et est libellée comme suit:

"La Chambre,
ayant entendu l'interpellation de M. Filip De Man
et la réponse du ministre de l'Intérieur,
demande une révision rapide de la dotation de la police fédérale pour faire cesser le préjudice subi par les zones de police flamandes."

Een eenvoudige motie werd ingediend door de heren Denis Ducarme en André Frédéric.

Une motion pure et simple a été déposée par MM. Denis Ducarme et André Frédéric.

Over de moties zal later worden gestemd. De bespreking is gesloten.
Le vote sur les motions aura lieu ultérieurement. La discussion est close.

Vraag nr. 10287 van mevrouw Somers wordt uitgesteld.

25 Vraag van de heer Bruno Stevenheydens aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de verdeling van jodiumtabletten" (nr. 10309)

25 Question de M. Bruno Stevenheydens au ministre de l'Intérieur sur "la distribution de tablettes d'iode" (n° 10309)

25.01 Bruno Stevenheydens (Vlaams Belang): Mijnheer de minister, het is de vierde keer deze legislatuur dat ik vragen stel over de verdeling van jodiumtabletten aan inwoners die binnen een straal van 20 km rond een kerncentrale wonen. De nieuwe verdelings- en informatiecampaagne komt er pas na het verstrijken van de houdbaarheidsdatum van de tabletten die in 2002 werden verstrekt. Die houdbaarheidsdatum is momenteel met bijna een jaar overschreden. Dat heeft uiteraard tot verwarring geleid en zorgt nog steeds voor de nodige verwarring.

In april vorig jaar heeft de minister van Binnenlandse Zaken meegedeeld dat de levering van nieuwe tabletten in oktober vorig jaar werd verwacht, waarna de campagne van start zou gaan. In oktober vernamen we dat er een procedureprobleem was. Een niet-gekozen inschrijver heeft de gunningsbeslissing van de overheid aangevochten voor een rechtsinstantie. Dat zorgt voor verdere vertragingen. De huidige tabletten voldoen, afgezien van de reeds lang verstreken houdbaarheidsdatum op de verpakking, nog aan de kwaliteitsvereisten tot minstens juli van dit jaar. Dat wil dus zeggen dat de overheid nog slechts een half jaar rest om nieuwe tabletten te verstrekken en een goede informatiecampaagne op te starten.

Mijnheer de minister, kunt u mij meedelen wat de stand van zaken is met betrekking tot het procedureprobleem? Wanneer zullen de nieuwe jodiumtabletten ter beschikking zijn? Wanneer start de informatiecampaagne?

25.02 Minister Guido De Padt: Mijnheer Stevenheydens, ik kan u meedelen dat mijn diensten op dit ogenblik twee mogelijkheden

25.01 Bruno Stevenheydens (Vlaams Belang): La date de péremption des comprimés d'iode distribués aux habitants dans un rayon de 20 kilomètres autour d'une centrale nucléaire est déjà dépassée depuis un an. Une nouvelle livraison était attendue en octobre 2008 et devait être suivie d'une campagne d'information. La distribution des comprimés est encore retardée par le fait qu'un fournisseur qui n'a pas été choisi a attaqué la décision d'adjudication des autorités devant le tribunal. Les comprimés actuels satisfont encore aux exigences de qualité jusqu'en juillet 2009.

Où en est la procédure? Quand de nouveaux comprimés d'iode seront-ils disponibles?

25.02 Guido De Padt, ministre: Mes services étudient deux

onderzoeken met het oog op het zo snel mogelijk verkrijgen van nieuwe jodiumtabletten. Het betreft enerzijds het opstarten van een nieuwe overheidsopdracht, meer bepaald een beperkte offerteaanvraag. Anderzijds wordt nagegaan in welke mate de Staat zelf zou kunnen instaan voor de productie van de tabletten. Beide pistes worden momenteel in beraad gehouden. U zult op de hoogte worden gehouden van de strategie die wij in dat verband zullen uitzetten.

Ik wens mij ertoe te verbinden alles in het werk te stellen om de nieuwe tabletten voor juli van dit jaar ter beschikking te stellen. Indien dat niet zou lukken, zullen de huidige tabletten opnieuw dezelfde strenge kwaliteitsanalyses ondergaan om na te gaan of de houdbaarheidstermijn kan verlengd worden. Dat zal gecommuniceerd worden aan de bevolking.

De informatiecampagne is uiteraard onlosmakelijk verbonden met de levering van nieuwe tabletten. Ik kan u meedelen dat de informatiecampagne van start zal gaan, zodra er een hoeveelheid tabletten ter beschikking is die een vlotte distributie toelaat, te weten 1,3 miljoen verpakkingen van 10 tabletten elk.

possibilités: soit procéder à un nouvel appel d'offres restreint, soit confier la production des comprimés directement à l'État. Aucune décision n'a encore été prise à ce sujet. Je mettrai tout en œuvre pour que les nouveaux comprimés soient disponibles pour juillet. Si cela devait s'avérer impossible, les comprimés actuels seront soumis à une nouvelle analyse qualitative destinée à déterminer si leur date limite de conservation peut ou non être prolongée.

La campagne d'information sera lancée dès qu'on disposera de 1,3 million de conditionnements de dix comprimés.

25.03 Bruno Stevenheydens (Vlaams Belang): Mijnheer de minister, uw antwoord verontrust mij. U deelt ons mee dat, indien er niet tijdig nieuwe tabletten voorradig zijn – dat is wat ik uit uw antwoord opmaak, dat men zich er ongerust over maakt omdat er ons maar een half jaar rest –, men nogmaals gaat onderzoeken of de tabletten van 2002 niet langer gebruikt kunnen worden. Dat is onderzocht, men heeft daar een houdbaarheidsdatum tot juli 2009 op gekleefd. Het lijkt mij heel onwaarschijnlijk dat een nieuw onderzoek nog eens een nieuwe houdbaarheidsdatum zal opleveren. In die zin verontrust uw antwoord mij. Ik hoop dat u binnenkort – zonder dat we daar een half jaar op moeten wachten – duidelijkheid kunt geven over wanneer die tabletten wel degelijk voorhanden zullen zijn.

25.03 Bruno Stevenheydens (Vlaams Belang): Cette réponse m'inquiète. Un contrôle de qualité précédent a montré que les comprimés sont bons jusque juillet 2009. Je ne vois pas comment un nouveau contrôle de qualité effectué sur les mêmes comprimés pourrait aboutir à une autre date limite de conservation.

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

26 Questions jointes de

- Mme Véronique Salvi au ministre de l'Intérieur sur "la rémunération des missions de la police fédérale à l'étranger" (n° 10329)

- Mme Véronique Salvi au ministre de l'Intérieur sur "la rémunération des missions de la police fédérale à l'étranger" (n° 10331)

26 Samengevoegde vragen van

- mevrouw Véronique Salvi aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de vergoeding voor buitenlandse opdrachten van de federale politie" (nr. 10329)

- mevrouw Véronique Salvi aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de vergoeding voor buitenlandse opdrachten van de federale politie" (nr. 10331)

26.01 Véronique Salvi (cdH): Monsieur le ministre, régulièrement, la police fédérale organise des missions, qui nécessitent l'envoi de personnel à l'étranger. Selon mes informations, il peut s'agir de missions soit d'enseignement, qui ont pour objectif la formation de la police dans des pays étrangers, soit des missions de liaison, qui réclament qu'un ou plusieurs officiers assurent le relais de l'information entre nos pays ou encore des missions de protection, qui interviennent par exemple dans le cadre de la sécurisation des ambassades.

26.01 Véronique Salvi (cdH): De federale politie zendt regelmatig personeelsleden naar het buitenland om daar opleidings-, verbindings- of beschermingsopdrachten te vervullen. De reisen verblijfskosten voor die missies worden weliswaar aan de politieambtenaren terugbetaald,

Certaines de ces missions sont organisées dans des pays limitrophes et relativement stables. D'autres sont menées, par contre, dans des pays politiquement bouleversés et sont exposées aux dangers qui y règnent. Leur durée, dès lors, varie entre quelques jours et quelques mois.

Si les fonctionnaires de police envoyés à l'étranger perçoivent bien le remboursement des frais liés à ces déplacements ainsi que le remboursement de ce que leur aura coûté leur séjour, il semblerait que les règles en matière de rétribution n'impliquent pas systématiquement d'indemnité de dédommagement complémentaire pour le fonctionnaire envoyé en mission, comme cela se produit, par exemple, pour les membres de l'armée.

Monsieur le ministre, pourriez-vous me commenter ces informations et m'éclairer sur les règles de rétribution des fonctionnaires envoyés en mission à l'étranger par la Belgique? Des indemnités complémentaires pourraient-elles être prévues, lorsque le personnel de police est envoyé dans des pays à risques ou lorsque leur séjour est prolongé?

26.02 Guido De Padt, ministre: Madame Salvi, les policiers envoyés ponctuellement en mission à l'étranger, par exemple, pour y exécuter une commission rogatoire, reçoivent des "per diem", c'est-à-dire des indemnités forfaitaires journalières, dont le montant varie selon le pays.

Ces montants sont revus régulièrement par le SPF Affaires étrangères en fonction du coût de la vie dans ces localités. Ils couvrent les repas et les menues dépenses encourues par le membre du personnel. Les montants sont diminués proportionnellement, lorsque les repas sont fournis d'une autre manière. À côté de cela, les frais de transport aérien et de logement sont pris en charge par la police fédérale.

Les représentants de la police à l'étranger, notamment les officiers de liaison, bénéficient, quant à eux, d'une indemnité de poste au même taux et suivant les mêmes règles que celles prévues pour le personnel diplomatique. Les policiers peuvent également être envoyés à l'étranger pour participer à des opérations à caractère humanitaire ou de police patronnées par un organisme international.

Dans le cadre de missions de gestion (...) de crise pilotées par l'Union européenne, l'Union octroie directement aux membres du personnel une indemnité journalière qui couvre les repas, le logement et les menues dépenses de même qu'une indemnité de pénibilité et, le cas échéant, de risque.

En plus de cette indemnité, qui remplace le "per diem" normal, les participants aux missions plus longues bénéficient de l'indemnité d'éloignement, laquelle couvre tous les frais supplémentaires résultant de la séparation familiale, des risques encourus, des commodités et des inconvénients qui découlent des circonstances particulières dans lesquelles les opérations s'exécutent.

mais in tegenstelling tot de militairen ontvangen ze niet systematisch bijkomende schadevergoedingen. Kan u me de vergoedingsregels voor de ambtenaren op missie nader toelichten? Zouden er bijkomende vergoedingen kunnen worden ingevoerd voor politieambtenaren die naar risicolanden worden gestuurd of die voor langere tijd in het buitenland moeten verblijven?

26.02 Minister Guido De Padt: De politieambtenaren die voor specifieke opdrachten naar het buitenland worden gezonden, ontvangen een vergoeding "per diem" waarvan het bedrag wisselt naargelang van het land. Die bedragen dekken de maaltijden en de onkosten. Als er maaltijden worden aangeboden, worden die van deze bedragen afgehouden. De luchttransport- en verblijfskosten worden door de federale politie gedragen.

De vertegenwoordigers van de politie in het buitenland ontvangen een postvergoeding tegen hetzelfde tarief en volgens dezelfde regels die van toepassing zijn op het diplomatiek personeel.

In het kader van door de EU geleide missies van conflict-beheersing kent de Unie rechtstreeks een dagvergoeding toe, die de maaltijden, het verblijf en de onkosten dekt, evenals een ontberingsvergoeding en, in voorkomend geval, een risicovergoeding.

Naast die vergoeding ontvangen de deelnemers aan langere missies ook een verwijderingsvergoeding.

26.03 Véronique Salvi (cdH): Monsieur le ministre, le problème vient du fait qu'il y a des policiers envoyés par la police fédérale qui côtoient des militaires. Il semblerait qu'ils soient souvent confrontés à des missions identiques et qu'il y ait une démotivation du personnel policier par rapport aux militaires qui sont dans une autre situation.

J'entends, à travers les informations officielles que vous me donnez, qu'il y a également une gradation dans les types de rémunération au niveau de la police. Je ne manquerai pas de transmettre ces informations.

Si nécessaire, je reviendrai vers vous pour d'autres précisions.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

27 Question de Mme Véronique Salvi au ministre de l'Intérieur sur "la prise en charge des appels urgents de la région de Charleroi" (n° 10330)

27 Vraag van mevrouw Véronique Salvi aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de behandeling van dringende oproepen in de regio Charleroi" (nr. 10330)

27.01 Véronique Salvi (cdH): Monsieur le ministre, Charleroi est actuellement la seule zone de police du royaume dont le "call taking" des appels urgents n'est toujours pas assuré par un centre d'information et de communication provincial (CIC), ce que prévoit pourtant l'arrêté royal du 26 juin 2002 concernant l'organisation des centres de dispatching centralisés. Des budgets doivent en effet être libérés depuis 2005 pour financer la mise en place du matériel et la mise à disposition du personnel nécessaire au CIC pour assurer le relais des appels urgents à la centrale 101 de la zone de police de Charleroi.

Dans l'un des derniers courriers de votre prédécesseur, celui-ci avait assuré que ces crédits avaient été prévus dans le budget 2007 et que la mise en place du matériel serait effectuée début 2008. Pourtant, le 30 octobre 2008, le CIC confirmait au bourgmestre de Charleroi qu'il ne disposait ni du matériel ni du personnel indispensable à la reprise des quelque 250.000 appels urgents annuels qui parviennent toujours à la police de Charleroi. Pour l'instant, c'est la police de Charleroi qui reçoit les appels au 101 sur sa propre centrale. Ceux-ci ne sont toujours pas dispatchés à Mons.

Parallèlement à cette situation, la centrale téléphonique assurant le "call taking" à la police de Charleroi est dans un tel état de vétusté qu'elle n'est plus réparable en cas de panne depuis la mi-décembre. Pour parer à l'urgence, il a bien fallu prendre des mesures au niveau communal. Le bourgmestre de Charleroi a été contraint de prendre une décision et depuis la mi-décembre, on a demandé à Belgacom de dévier les appels directement vers le CIC Hainaut si la centrale rencontrait des problèmes importants. Si demain il y a un problème avec cette centrale vétuste, les appels seront basculés par Belgacom au CIC de Mons, qui ne possède ni le matériel ni le personnel suffisants pour réceptionner ces appels.

Je ne vous cache pas que la situation est plus que difficile sur le terrain. En cas de problème, il n'y aura pas moyen de réceptionner ces appels. Cela mettra la police dans une situation extrêmement

26.03 Véronique Salvi (cdH): Voor de politiemensen is het demotiverend dat ze in het buitenland vaak moeten samenwerken met militairen en er dezelfde missies moeten vervullen als de militairen die meer voordelen ontvangen.

27.01 Véronique Salvi (cdH): Charleroi is momenteel de enige politiezone van het koninkrijk waar de "call taking" van de noodoproepen niet altijd wordt verzekerd door een provinciaal informatie- en communicatiecentrum (CIC). Er moeten immers al sinds 2005 budgetten worden vrijgemaakt voor de financiering van de opstelling van het materieel en om het nodige personeel ter beschikking te stellen van het CIC zodat het doorgeven van de noodoproepen aan de centrale 101 van de politiezone van Charleroi wordt verzekerd.

Tegelijk is de telefooncentrale voor het doorgeven van de oproepen aan de politie van Charleroi dusdanig verouderd dat ze sinds half december in geval van defect, niet meer kan worden hersteld. Mochten er problemen zijn, zullen de oproepen door Belgacom doorgeschakeld worden naar het CIC van Bergen, dat over materieel noch voldoende personeel beschikt om de oproepen op te vangen.

Waarom wordt de overdracht van de verantwoordelijkheid voor de dispatching van noodoproepen in de streek van Charleroi al meer

délicate puisqu'elle ne pourra pas répondre aux urgences. Cette situation n'est plus acceptable par la police et son chef de corps.

Monsieur le ministre, pourquoi le transfert de la responsabilité du dispatching des appels urgents dans la région de Charleroi est-il paralysé depuis plus de deux ans? En effet, la zone 071 doit assumer seule ces appels. Le CIC sera-t-il capable d'assumer seul la redirection des appels urgents en cas de panne de la centrale de Charleroi? Dans le cas contraire, que proposez-vous dans l'urgence? Face à l'urgence de la situation, quand le CIC de Mons disposera-t-il du matériel et du personnel nécessaires pour assumer cette fonction de la meilleure manière possible?

27.02 **Guido De Padt**, ministre: Monsieur le président, chère collègue, il est correct de dire que le CIC de Mons n'a toujours pas repris le 101 de Charleroi. Les deux raisons initiales de cette situation étaient un déficit en moyens matériels et en personnel, et plus précisément en "call takers" neutres.

Pour ces deux problèmes, les crédits nécessaires ont été libérés. En ce qui concerne le matériel auquel vous avez fait allusion, des stations de travail ont déjà été livrées en 2008 avec lesquelles la reprise aurait déjà pu débiter. Du matériel supplémentaire sera encore livré début 2009.

Le plus grand écueil est le manque de "call takers". Nous avons demandé au Selor un recrutement pour octobre 2008, mais apparemment ce dernier ne parvient pas à recruter le nombre nécessaire de membres du personnel.

La situation de crise découlant de la vétusté des centraux téléphoniques fait l'objet de discussions entre les services de la police fédérale, de la zone de police et de Belgacom. Un plan de crise a été mis en œuvre en collaboration avec Belgacom.

En ce qui concerne le déficit en personnel, nous partons de l'idée qu'une solution provisoire pourra être trouvée en collaboration avec la zone de police de Charleroi. Nous allons encore insister auprès du ministre de la Fonction publique pour qu'une solution soit trouvée au problème de recrutement. Compte tenu de la durée de la formation des "call takers", le personnel pourrait, si le recrutement s'avère fructueux, être mis à disposition à la fin de 2009.

27.03 **Véronique Salvi** (cdH): Monsieur le ministre, je vous remercie pour votre réponse.

Si l'on ne peut procéder au recrutement de "call takers" que pour la fin 2009, un an se sera encore écoulé. Aujourd'hui, la zone de police de Charleroi a passé les marchés publics nécessaires pour pouvoir s'équiper d'une centrale adéquate, apte à recevoir les appels de Mons.

Pour ma part, je crains que, demain, cette centrale ne soit plus opérationnelle, qu'il ne soit plus possible de répondre aux appels d'urgence et que l'on arrive ainsi à des situations gravissimes avec des personnes qui appellent en vain le 101.

dan twee jaar verlamd? Zal het CIC in staat zijn het doorsturen van noodoproepen in geval van defect van de centrale van Charleroi alleen op zich te nemen? Mocht dat niet het geval zijn, wat stelt u dan voor te doen in noodgevallen? Wanneer zal het CIC van Bergen over het nodige materieel en personeel beschikken om die functie waar te nemen?

27.02 **Minister Guido De Padt**: De nodige kredieten werden vrijgemaakt om een antwoord te bieden op het gebrek aan middelen en mensen, en in het bijzonder aan neutrale "call takers".

De crisissituatie wordt ook in de hand gewerkt door de verouderde telefooncentrales. Dit aspect wordt besproken met de federale politiediensten, de politiezone en Belgacom. In samenwerking met Belgacom werd een crisisplan ten uitvoer gelegd.

Voor het personeelstekort moet het volgens ons mogelijk zijn om samen met de politiezone Charleroi een voorlopige oplossing uit te werken. We zullen de minister van Ambtenarenzaken nogmaals nadrukkelijk vragen een oplossing te zoeken voor het wervingsprobleem. Gelet op de duur van de opleiding van de *call takers*, zou het personeel eind 2009 ter beschikking kunnen worden gesteld.

27.03 **Véronique Salvi** (cdH): Intussen werden door de politiezone Charleroi de nodige overheidsopdrachten gegund voor een degelijke centrale, die oproepen uit Bergen kan ontvangen.

Ik vrees evenwel dat de huidige centrale het vandaag of morgen laat afweten en dat noodoproepen niet langer zullen kunnen worden beantwoord. Een en ander kan zwaarwichtige gevolgen hebben.

Une solution devrait pouvoir être trouvée rapidement avec le Selor. Mais il faudrait également voir s'il ne serait pas possible de recruter du personnel formé et qui travaille déjà dans d'autres "call centers". En effet, je crains fort que dans la zone 071, ainsi que dans d'autres zones proches de Charleroi, les appels qui arrivent au 071 et qui sont aujourd'hui redispachés sur Mons restent sans réponse. Ce ne sera alors pas uniquement l'agglomération de Charleroi qui sera concernée par le problème, mais une agglomération beaucoup plus importante. Je pense donc qu'il est nécessaire d'opérer une pression maximale afin trouver une solution. Je tire la sonnette d'alarme car si, demain, un problème technique devait se poser, Belgacom nous a fait savoir qu'elle ne serait plus en mesure de réparer cette centrale vétuste. J'en appelle à votre sens des responsabilités pour trouver la solution la plus adéquate possible avant la fin de cette année.

Is het niet mogelijk personeel in dienst te nemen dat al opgeleid is, en aan de slag is in andere callcenters? De situatie is zo dringend, dat niet langer met maatregelen mag worden getalmd.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

Le **président**: La question n° 10347 de Mme Van Cauter est reportée.

28 Questions jointes de

- M. Georges Dallemagne au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et au ministre de l'Intérieur sur "l'organisation du scrutin pour les Belges à l'étranger lors des prochaines élections du Parlement européen" (n° 10351)

- M. Fouad Lahssaini au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et au ministre de l'Intérieur sur "l'organisation des élections européennes pour les Belges à l'étranger" (n° 10416)

- Mme Véronique Salvi au ministre de l'Intérieur sur "l'organisation du scrutin pour les Belges à l'étranger lors des prochaines élections du Parlement européen" (n° 10451)

- M. Xavier Baeselen au ministre de l'Intérieur sur "l'organisation du scrutin européen pour les Belges à l'étranger" (n° 10505)

28 Samengevoegde vragen van

- de heer Georges Dallemagne aan de vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken en aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de organisatie van de stembusgang voor de Belgen in het buitenland bij de volgende verkiezingen van het Europees Parlement" (nr. 10351)

- de heer Fouad Lahssaini aan de vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken en aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de organisatie van de Europese verkiezingen voor de Belgen in het buitenland" (nr. 10416)

- mevrouw Véronique Salvi aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de organisatie van de stembusgang voor de Belgen in het buitenland bij de volgende verkiezingen van het Europees Parlement" (nr. 10451)

- de heer Xavier Baeselen aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de organisatie van de Europese verkiezingen voor de Belgen in het buitenland" (nr. 10505)

28.01 **Fouad Lahssaini** (Ecolo-Groen!): Monsieur le président, monsieur le ministre, nous sommes à quelques mois des prochaines élections européennes. J'aimerais savoir comment vous comptez organiser le scrutin des Belges à l'étranger. Avez-vous déjà pris des initiatives concrètes pour que ces Belges puissent participer au scrutin en juin 2009? Comment devront-ils procéder pour y participer? Quand recevront-ils des informations sur l'organisation du scrutin et sur la manière pour eux de procéder?

En ce qui concerne les Belges vivant dans l'Union européenne, auront-ils le choix de voter pour un candidat du pays où ils résident ou pour un candidat belge?

28.01 **Fouad Lahssaini** (Ecolo-Groen!): Hoe bent u van plan de stembusgang van de Belgen in het buitenland te organiseren? Heeft u al concrete initiatieven genomen zodat de Belgen in juni 2009 kunnen gaan stemmen? Hoe moeten ze te werk gaan? Wanneer krijgen ze de informatie over de organisatie van de verkiezingen? Wat de Belgen die in de Europese Unie wonen, betreft, zullen zij stemmen voor een kandidaat van het land waar zij verblijven of voor een Belgisch

kandidaat?

28.02 Véronique Salvi (cdH): Monsieur le ministre, les élections européennes approchent à grands pas et de nombreux Belges résidant à l'étranger s'interrogent quant à la manière dont le scrutin sera organisé et sur la possibilité qu'ils auront de voter pour des candidats belges.

Il faut avouer que nos compatriotes à l'étranger ont gardé un souvenir bien amer de la manière dont se sont déroulées les dernières élections législatives, puisque l'envoi du bulletin de vote a eu lieu hors délai. Il y a eu d'énormes cafouillages de la société DHL, des bulletins perdus, des difficultés pour les francophones de la périphérie bruxelloise de voter pour des candidats francophones, etc. Il s'agit donc à la fois de clarifier la manière dont le scrutin sera organisé au mois de juin et de faciliter les procédures pour ne plus dégoûter définitivement nos concitoyens expatriés de participer à la vie démocratique de notre pays.

En principe, les Belges vivant dans l'Union européenne ont le choix entre le vote pour un candidat du pays où ils résident et le vote pour un candidat belge. Toutes mes questions oscillent autour de la méthodologie qui sera mise en place. Comment cela se déroulera-t-il concrètement? Tous les Belges qui résident dans l'Union européenne auront-ils la possibilité de participer au scrutin? Devront-ils être inscrits sur des listes électorales? Ces listes seront-elles communiquées aux candidats? À quel moment? Les expatriés belges recevront-ils des informations systématiques sur l'organisation du scrutin? Comment comptez-vous organiser l'envoi de tous les courriers relatifs à l'exercice du scrutin, y compris le bulletin de vote en tenant compte évidemment des leçons du passé?

Monsieur le ministre, ne serait-il pas temps, enfin, de prendre des initiatives pour que les Belges qui vivent hors de l'Union européenne puissent également participer aux élections européennes? Par ailleurs, pourriez-vous nous préciser combien de Belges de l'étranger se sont inscrits en vue des élections européennes de 2004, combien ont réellement voté et combien d'étrangers européens, en fonction des nationalités, se sont inscrits en Belgique en vue de participer au scrutin de 2004?

28.03 Xavier Baeselen (MR): Monsieur le président, monsieur le ministre, je viens seulement de rejoindre cette commission, mais j'imagine qu'un certain nombre de questions ont déjà été posées en ce qui concerne la problématique de l'organisation des élections européennes de 2009 pour les Belges résidant à l'étranger.

Monsieur le ministre, mes questions rejoignent celles posées par les autres membres de la commission. Ainsi, pouvez-vous nous communiquer les éléments concrets quant aux aspects organisationnels du scrutin? Le système retenu pour le vote par correspondance est-il efficace? Offre-t-il les garanties de sécurité nécessaires? Est-il possible d'obtenir des données statistiques quant au nombre de nos compatriotes expatriés votant aux élections européennes? Ces derniers sont-ils systématiquement individuellement prévenus de la date des élections, des listes électorales et des modalités de vote qui leur sont offertes? Bref, je vous interroge ici sur l'ensemble des modalités qui ont trait à la bonne

28.02 Véronique Salvi (cdH): Onze landgenoten in het buitenland hebben een wrange nasmaak overgehouden aan de jongste parlementsverkiezingen. Hoe zal een en ander concreet verlopen? Zullen alle Belgen die in de Europese Unie wonen, de mogelijkheid hebben om hun stem uit te brengen? Zullen ze op kiezerslijsten ingeschreven moeten zijn? Worden die lijsten meegedeeld aan de kandidaten? Wanneer? Krijgen ze informatie over de organisatie van de verkiezing? Hoe bent u van plan de briefwisseling met betrekking tot de uitoefening van de stemplicht te organiseren? Kunt u verduidelijken hoeveel buitenlandse Belgen zich ingeschreven hebben in vergelijking met de Europese verkiezingen van 2004, hoeveel personen werkelijk gestemd hebben en hoeveel Europese buitenlanders, naargelang van hun nationaliteit, zich in België inschreven hebben om deel te nemen aan de verkiezingen van 2004?

28.03 Xavier Baeselen (MR): Is het systeem dat gekozen is om per brief te stemmen, efficiënt? Biedt het de nodige veiligheids garanties? Zijn er statistische data beschikbaar over het aantal uitgeweken Belgen dat bij de Europese verkiezingen stemt? Worden zij systematisch verwittigd van de data van de verkiezingen, en geïnformeerd over de verkiezingslijsten en stemmodaliteiten? Mevrouw Salvi heeft de mogelijkheid geopperd om het stemrecht uit te breiden naar Belgen die in het buitenland wonen. U weet dat mijn politieke

information et la bonne organisation du scrutin pour les Belges résidant dans les pays membres de l'Union européenne. Mme Salvi a évoqué la possible extension du droit de vote des Belges résidant à l'étranger. Vous savez que notre formation politique y est plus que favorable. Nous nous sommes d'ailleurs déjà battus en ce sens par le passé. Quelle est votre position sur ce dossier, monsieur le ministre?

28.04 **Guido De Padt**, ministre: Monsieur le président, chers collègues, dans l'état actuel de la loi du 23 mars 1989 relative à l'élection du Parlement européen, seuls les Belges établis sur le territoire d'un autre État membre de l'Union européenne sont admis à exercer leur droit de vote par correspondance en faveur d'une liste de candidats déposée en Belgique. Ils doivent introduire une demande à cette fin auprès du poste diplomatique ou consulaire du ressort de leur domicile à l'étranger, au plus tard le soixantième jour avant celui de l'élection, soit au plus tard, à la date du 8 avril prochain.

Nos compatriotes expatriés établis en dehors du territoire de l'Union européenne ne disposent pas de cette faculté.

Lors des élections européennes du 13 juin 2004, 215 Belges résidant dans un autre État de l'Union européenne se sont inscrits pour voter par correspondance en faveur d'une liste de candidats déposée en Belgique. Seul le vote par correspondance a été prévu par le législateur. Ces citoyens ne disposent donc d'aucun autre mode de vote.

Vu leur nombre restreint, l'organisation du vote par correspondance au bénéfice des Belges résidant sur le territoire d'autre État membre de l'Union européenne ne soulève aucune difficulté et ne pose aucun problème d'efficacité.

C'est le bureau électoral spécial constitué au sein de mon département qui dresse la liste de ces électeurs et veille à ce que ceux-ci reçoivent en temps opportun le pli électoral contenant le bulletin de vote qu'il leur appartient de renvoyer à l'adresse de ce bureau au plus tard le jour de l'élection après l'avoir dûment complété.

Quant à l'information qui sera diffusée auprès de ces citoyens pour leur permettre d'exercer leur droit de vote en connaissance de cause, il vous est loisible d'interroger mon collègue des Affaires étrangères qui est compétent à cet égard.

Nos compatriotes résidant sur le territoire d'un autre État membre de l'Union sont du reste déjà parfaitement informés, puisque des élections européennes sont aussi organisées dans chacun des vingt-six autres États membres de cette Union.

En ce qui concerne la fiabilité de la procédure du vote par correspondance organisée à l'intention de ces citoyens, j'observerai simplement que cette procédure a déjà été appliquée à de nombreuses reprises et n'a jamais soulevé la moindre difficulté. Je voudrais par ailleurs rappeler que l'objectif de la directive européenne de 1993 est de renforcer la citoyenneté européenne en permettant l'exercice du droit de vote et d'éligibilité aux élections du Parlement européen pour les citoyens de l'Union résidant dans un État membre dont ils ne sont pas ressortissants.

partij dat idee meer dan genegen is. Wat is uw standpunt daarover?

28.04 **Minister Guido De Padt:** Enkel Belgen die gevestigd zijn op het grondgebied van een andere lidstaat van de Europese Unie, kunnen per brief stemmen voor een lijst van kandidaten die in België neergelegd is. Ze moeten een verzoek indienen bij de diplomatieke of consulaire post waaronder hun verblijfplaats in het buitenland ressorteert, uiterlijk de zestigste dag voor de verkiezing. Bij de Europese verkiezingen van 13 juni 2004, hebben 215 Belgen zich ingeschreven om per brief te stemmen voor een lijst van Belgische kandidaten. De wetgever heeft enkel in stemmen per brief voorzien. Er zijn weinig mensen die per brief stemmen, de organisatie van die stemming per brief is niet moeilijk en levert geen problemen op wat efficiëntie betreft.

Het bijzondere stembureau dat op mijn departement opgericht is, maakt de lijst van die kiezers op en ziet erop toe dat die kiezers hun kiesbrief met hun stembiljet op tijd ontvangen. Als u meer wil weten over de informatie die die burgers ontvangen om te kunnen stemmen met kennis van zaken, moet u zich richten tot mijn collega van Buitenlandse Zaken. De procedure is al dikwijls toegepast en heeft nog nooit problemen opgeleverd.

In 2004 hebben 59.380 Europese onderdanen die in België wonen zich ingeschreven om te kunnen stemmen voor een lijst die in België neergelegd is. De meeste Europese burgers die in een andere lidstaat wonen dan de lidstaat waarvan ze onderdaan zijn, stemmen in het land waar ze wonen, zelfs al kunnen ze stemmen voor een lijst van

Ainsi, en 2004, 59.380 ressortissants européens résidant en Belgique se sont inscrits pour voter en faveur d'une liste de candidats déposée en Belgique. La plupart des citoyens européens, en ce compris les Belges, qui résident sur le territoire d'un État membre autre que celui dont ils possèdent la nationalité exercent leur droit de vote dans l'État où ils résident, même si, en vertu de la directive que je viens d'évoquer, ils peuvent choisir d'exprimer leur suffrage en faveur d'une liste de candidats déposée dans leur État d'origine.

La législation réglant les modalités des élections des parlements des Régions et des Communautés ne permet pas aux Belges résidant à l'étranger de voter à ces élections. Cela étant, des propositions de loi ont été déposées à la Chambre en janvier 2008 en vue d'octroyer le droit de vote aux Belges résidant à l'étranger d'une part, pour l'élection du Parlement européen, au bénéfice de nos citoyens établis en dehors du territoire de l'Union européenne et, d'autre part, pour les élections organisées en vue du renouvellement des parlements des Régions et des Communautés. Il appartient toutefois à la commission parlementaire compétente de la Chambre de déterminer elle-même son agenda pour la poursuite de l'examen de ces propositions de loi.

28.05 Fouad Lahssaini (Ecolo-Groen!): Monsieur le ministre, je vous remercie pour cette réponse. Si j'ai bien compris, vous renvoyez la balle à la commission de l'Intérieur pour avancer sur le dernier point, à savoir l'extension du droit de vote aux Belges résidant à l'étranger en dehors de l'Union européenne.

J'entends bien, mais on pourrait aussi procéder par une initiative du gouvernement pour faire avancer ce dossier d'une autre manière?

Ce qui m'interpelle dans votre réponse, si j'ai bien compris, c'est qu'il n'y aura pas d'initiative de votre part pour prévenir ces Belges à l'étranger quant à l'échéance de ces 60 jours pour s'inscrire. Eux-mêmes sont censés le savoir puisque vous dites que l'information circule déjà que des élections sont organisées au niveau de l'Union européenne. Il n'y aura pas vraiment d'information spécifique à leur adresse?

28.06 Guido De Padt, ministre: (...) Ce n'est pas de ma compétence. C'est le ministre des Affaires étrangères qui informera les citoyens qui résident dans l'Union européenne.

28.07 Fouad Lahssaini (Ecolo-Groen!): D'accord. Vous me confirmez qu'il va le faire? Cela me rassure, car j'avais compris que non. Ma question vous était adressée à tous les deux. Si c'est vous qui répondez, j'imagine que vous le représentez et répondez à sa place.

Pour le moment, j'ai les informations que je désirais et je vous remercie.

28.08 Véronique Salvi (cdH): Monsieur le président, monsieur le ministre, je vous remercie. J'entends qu'une série de questions devront être redéposées auprès de votre collègue. J'ai bien saisi la procédure, classiquement utilisée.

J'aurais simplement souhaité avoir davantage d'informations

kandidaten die in hun land van herkomst neergelegd is.

In januari 2008 zijn er wetsvoorstellen bij de Kamer ingediend om stemrecht te geven aan Belgen die in het buitenland wonen, enerzijds voor de verkiezingen voor het Europees Parlement, ten gunste van onze burgers die buiten de Europese Unie wonen en, anderzijds, voor de verkiezingen voor de parlementen van de Gewesten en de Gemeenschappen. Het komt de bevoegde parlementscommissie van de Kamer toe uit te maken hoe die wetsvoorstellen verder behandeld worden.

28.05 Fouad Lahssaini (Ecolo-Groen!): U kaatst de bal terug naar de Commissie Binnenlandse Zaken om vooruitgang te boeken op het gebied van de uitbreiding van het stemrecht tot Belgen die buiten de Europese Unie wonen.

Zou de regering geen initiatief kunnen nemen om dat dossier op een andere manier te doen opschieten? Zal u dus geen initiatief nemen om die landgenoten op de hoogte te brengen van het verstrijken van die termijn van zestig dagen?

28.06 Minister Guido De Padt: Dat valt onder de bevoegdheid van de minister van Buitenlandse Zaken.

28.07 Fouad Lahssaini (Ecolo-Groen!): Zal hij dat doen? Ik veronderstel dat u hem vertegenwoordigt en in zijn plaats antwoordt.

28.08 Véronique Salvi (cdH): Er zullen een aantal vragen aan uw collega moeten worden gesteld. Ik had graag meer informatie gekregen over wat er misging bij de vorige verkiezingen en over de

concernant les ratés des élections précédentes et les mesures qui pourraient être prises pour éviter ces problèmes de bulletins perdus. Mais j'ai entendu que c'était uniquement le vote par correspondance qui prévalait.

Mes questions portaient également sur les difficultés des votes précédents afin d'étudier, indépendamment de la méthodologie, quel moyen serait mis en œuvre pour éviter ces dérapages. Je ne manquerai certainement pas d'interpeller également votre collègue pour obtenir des informations complémentaires.

28.09 Xavier Baeselen (MR): Monsieur le président, deux ou trois remarques. Je suis étonné du faible chiffre de votes correspondant aux Belges résidant à l'étranger en 2004. À mon avis, cela témoigne d'un manque d'information. Il est clair qu'il conviendra de sensibiliser le ministre des Affaires étrangères sur ce point. J'invite donc mes collègues à lui adresser une question sur cette problématique.

Je suis ravi d'entendre qu'une majorité de partis francophones (j'ai entendu Ecolo, le cdH et le MR, sans aucun doute) est favorable à l'extension du droit de vote des Belges résidant à l'étranger.

C'est de bon augure pour nos travaux au sein de cette assemblée. Sans doute, la commission de l'Intérieur ne manquera-t-elle pas d'examiner rapidement ces propositions de loi auxquelles le ministre de l'Intérieur faisait allusion.

Pour le reste, je prends acte que les modalités du scrutin sont satisfaisantes dans l'évaluation et ne posent apparemment pas de gros problème de sécurité.

Voilà donc un dossier sur lequel nous pourrions certainement avancer rapidement s'il y a une vraie volonté politique. Mais là, parfois, j'ai des doutes.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

29 Vraag van mevrouw Linda Vissers aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de financiering van de brandweerdiensten" (nr. 10396)

29 Question de Mme Linda Vissers au ministre de l'Intérieur sur "le financement des services d'incendie" (n° 10396)

29.01 Linda Vissers (Vlaams Belang): Mijnheer de minister, in het kader van de brandweershervormingen kunnen wij op de website van de Civiele Veiligheid lezen dat momenteel de analyse van de budgettaire kosten wordt bestudeerd.

Wat het financiële onderdeel betreft, zou de wet heel duidelijk zijn. De federale Staat zou op termijn 50% van de kosten van de brandweer op zich nemen. Bovendien zouden alle meerkosten van de hervorming ook door de federale Staat worden gedragen. Dat werd overigens ook in de regeringsverklaring bevestigd.

maatregelen die zouden kunnen worden genomen om te voorkomen dat er stembulletins verloren gaan. Ik zal uw collega daarover zeker interpellieren.

28.09 Xavier Baeselen (MR): Ik ben verbaasd over het klein aantal in het buitenland wonende Belgen die in 2004 aan de verkiezingen hebben deelgenomen. Dat bewijst dat er daarover te weinig informatie werd verstrekt. De minister van Buitenlandse Zaken zal daarop attent moeten worden gemaakt. Het verheugt me dat een meerderheid van de Franstalige partijen voorstander is van de uitbreiding van het stemrecht voor Belgen die in het buitenland wonen.

De commissie voor de Binnenlandse Zaken zal die wetsvoorstellen wellicht binnenkort bespreken. Ik neem er nota van dat de modaliteiten van de stemming bevredigend zijn en geen veiligheidsprobleem doen rijzen. Dat is een dossier waarin snel vooruitgang zou kunnen worden geboekt indien de politieke wil echt aanwezig is. Daar heb ik echter mijn twijfels over.

29.01 Linda Vissers (Vlaams Belang): L'État fédéral s'est engagé à supporter à terme 50% des coûts des services d'incendie ainsi que le surcoût engendré par la réforme.

Quel est le montant perçu par le biais des prélèvements Seveso? Quel est le mode de répartition de

Daarom heb ik de volgende vragen voor de minister. Ten eerste, hoe groot is het bedrag dat via de Sevesoheffingen wordt geïnd? Hoe is de verdeling van voornoemd bedrag?

Hoeveel van het bedrag gaat naar de Civiele Bescherming? Hoeveel gaat naar de brandweer?

Ten tweede, welk budget hebt u voor de hervorming? Hoe wenst u dat budget te besteden?

Ten derde, is er een zicht op of een idee over de verdeling van de brandweerkosten binnen de toekomstige brandweerzones?

Op welke, federale subsidies zullen de bedoelde zones kunnen rekenen?

Ten vierde, hoe wilt u de opstart van de zones regelen? Welke financiële middelen liggen ter zake klaar?

29.02 Minister **Guido De Padt**: Mevrouw Vissers, via de Sevesoheffingen werden in het heffingsjaar 2008 – dat is dus de toestand van 2007 – per Gewest volgende bedragen geïnd: voor het Vlaams Gewest 6.436.225 euro, voor het Waals Gewest 1.766.265 euro en voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest 34.709 euro.

De opbrengsten van de Sevesoheffingen uit het heffingsjaar 2008 zijn bestemd voor, enerzijds, het Fonds voor preventie van zware ongevallen, dat door de FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg wordt beheerd, ten belope van 2 miljoen euro. Voornoemd Fonds dient om de preventieopdrachten te dekken die in toepassing van het Sevesosamenwerkingsakkoord van 21 juni 1999 werden aangegaan. Anderzijds zijn de opbrengsten bestemd voor het Fonds voor risico's van zware ongevallen, dat door de FOD Binnenlandse Zaken wordt beheerd, ten belope van het saldo bestemd om de bestuurswerkingsstudie en investeringskosten te dekken die, in toepassing van het voormelde samenwerkingsakkoord, werden opgelopen voor de Civiele Bescherming.

Met toepassing van de verdeelsleutel op het Sevesofonds is 60% van het totale krediet voor de interventiediensten bestemd voor de provinciale en lokale hulpdiensten – brandweer en lokale politie – en 40% van het totale krediet voor de federale hulpdiensten – het Crisiscentrum, de federale politie en de Civiele Bescherming. De verdere invulling van de kredieten verschilt van provincie tot provincie.

Behalve de reguliere kredieten Civiele Veiligheid is er bijkomend voor de hervorming een departementale provisie van 10 miljoen euro ingeschreven. Bedoelde middelen zullen in eerste instantie worden besteed aan de oprichting van de hulpverleningszones – ik denk in dat verband aan de task forces – en aan de eventuele meerkosten die de oprichting met zich zal brengen.

De toekomstige hulpverleningszones zullen mogen rekenen op zowel gemeentelijke als federale dotaties. Artikelen 68 en 69 van de wet van 15 mei 2007 betreffende de Civiele Veiligheid bepalen de wijze van berekening van de dotaties.

cette somme? Quelle part est réservée à la protection civile et aux services d'incendie? Quel est le budget disponible pour la réforme? A-t-on déjà une idée de la répartition des coûts au sein des futures zones d'incendie? De quelles subventions fédérales ces zones pourront-elles bénéficier? Comment le ministre va-t-il financer le lancement de ces zones?

29.02 **Guido De Padt**, ministre: Les montants perçus au titre de prélèvements Seveso durant l'année d'imposition 2008 s'élèvent à 6.436.225 euros en région flamande, 1.766.265 euros en région wallonne et 34.709 euros dans la région de Bruxelles-Capitale. Ces recettes sont destinées au fonds pour la prévention des accidents majeurs - à raison de 2 millions d'euros - et au fonds pour les risques d'accidents majeurs. La clé de répartition prévoit l'affectation de 60% du crédit total aux services de secours provinciaux et locaux, les 40% restants étant dévolus aux services de secours fédéraux.

Outre les crédits réguliers "sécurité civile", une provision de 10 millions d'euros a été inscrite pour la réforme. Ce budget sera consacré à la mise en œuvre des zones de secours, qui bénéficieront de dotations communales et fédérales. La contribution minimale d'une commune est fixée par un accord conclu entre les différents conseils communaux concernés. La loi ne prévoit des critères de calcul qu'en l'absence d'accord.

In eerste instantie wordt wat een gemeente minimaal moet bijdragen, bepaald door een akkoord dat moet worden bereikt tussen de verschillende betrokken gemeenteraden. Slechts ingeval er geen onderling akkoord wordt bereikt, heeft de wet voorzien in criteria voor de berekening van de gemeentelijk dotaties. Voor de federale dotatie wordt voorzien in dezelfde criteria. Onderling kan er tussen de gemeenten van een zone wel een nieuw evenwicht ontstaan. Het is vanzelfsprekend dat de gepaste reglementering zal zorgen voor een overgangperiode teneinde de herplaatsing van de middelen over enkele jaren uit te strekken.

29.03 Linda Vissers (Vlaams Belang): Mijnheer de minister, ik dank u voor uw omstandig antwoord. Ik zal het zeker doorgeven aan de brandweerlui want zij zijn vragende partij. Op dit moment hebben zij daar heel weinig informatie over. Zij zeggen wel dat er nog een probleem zou zijn. Op dit moment zouden de kleine steden recht tegenover de grote staan. Er is dus een groot meningsverschil tussen die twee. We zullen dit verder bekijken en ik zal eventueel terugkomen met nieuwe vragen.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

30 Vraag van mevrouw Linda Vissers aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de toepassing van de wet op de arbeidstijden bij de brandweer" (nr. 10398)

30 Question de Mme Linda Vissers au ministre de l'Intérieur sur "l'application de la loi sur le temps de travail auprès des services d'incendie" (n° 10398)

30.01 Linda Vissers (Vlaams Belang): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, de brandweer vraagt al sinds 2000 duidelijkheid over de arbeidstijden, des te meer daar de vrijwilligers steevast in overtreding zijn met de Europese richtlijn 93/104 arbeids- en rusttijd, waardoor de toekomstige organisatie van de openbare veiligheid ernstig in het gedrang komt.

Mijnheer de minister, vandaar heb ik de volgende vragen.

Ten eerste, hoe zit het met de toepassing van de wet op de arbeidstijden voor de brandweer in België, zowel voor de beroepsbrandweermannen als voor de vrijwilligers?

Ten tweede, wordt die wet ook overal toegepast?

30.02 Minister Guido De Padt: Mijnheer de voorzitter, mevrouw Vissers, in antwoord op uw twee vragen, kan ik u het volgende zeggen.

Er zijn momenteel inderdaad nog sommige korpsen waar de arbeidstijdenwet niet volledig wordt toegepast.

Ik houd eraan te preciseren dat de Europese richtlijn 93/104, gecoördineerd door de Europese richtlijn 2003/88, toelaat dat er voor de hulpdiensten een afwijkend stelsel wordt toegestaan, maar dat werd niet in de omzetting in Belgisch recht overgenomen, wat natuurlijk een probleem is. Het is ook een van de aspecten die ter sprake zijn gekomen bij het vastleggen van de krachtlijnen van het nieuwe brandweerstatuut in de verschillende werkgroepen die

29.03 Linda Vissers (Vlaams Belang): Je continuerai à suivre ce dossier.

30.01 Linda Vissers (Vlaams Belang): Les services d'incendie réclament déjà depuis 2000 que la clarté soit faite sur la question du temps de travail.

Qu'en est-il de l'application de la loi sur le temps de travail dans les services d'incendie en Belgique, tant pour les pompiers professionnels que pour les volontaires? Cette loi est-elle appliquée partout?

30.02 Guido De Padt, ministre: Il existe encore, en effet, des corps de pompiers où la loi sur le temps de travail n'est pas intégralement appliquée. La directive européenne 93/104, coordonnée par la directive 2003/88, permet la mise en place d'un système distinct pour les services de secours, mais cette possibilité n'a pas été reprise dans la transposition de la directive en droit belge.

daaromtrent werken.

Op het interkabinettenoverleg melden de vertegenwoordigers van Werk en Ambtenarenzaken bezig te zijn met een evaluatie van de arbeidstijdenproblematiek. Zoals u weet, is het de minister van Werk die in de Europese Raad België vertegenwoordigde bij de herziening van de Europese richtlijn. Bijgevolg zal er voor het nieuwe statuut samengewerkt worden met de diensten van de FOD Ambtenarenzaken en van Werk.

Ik ervaar op het terrein zelf ook dat dit een aspect zal zijn dat wij goed zullen moeten aansturen. Als dat niet opgelost geraakt, kan dat immers een zware hypotheek werpen op de toekomst van het vrijwilligerswerk bij de brandweer.

Cette question a également été soulevée lors de l'élaboration des grandes lignes du nouveau statut des pompiers dans les différents groupes de travail concernés. Les représentants des SPF Emploi et Fonction publique sont en train de procéder à une évaluation de la problématique du temps de travail. C'est le ministre de l'Emploi qui a représenté la Belgique lors de la révision de la directive européenne. Pour le nouveau statut des pompiers, une collaboration sera mise en place avec les services des SPF Emploi et Fonction publique.

Si cette question n'est pas résolue, elle pourrait à l'avenir hypothéquer le travail volontaire dans les services d'incendie.

30.03 Linda Vissers (Vlaams Belang): Mijnheer de minister, dat klopt. Ik denk dat u wel op de hoogte zult zijn van een vonnis, op dit ogenblik, bij de brandweer van Mechelen, waar nog steeds het 56-urensysteem wordt gehanteerd. De wetgever heeft nochtans gezegd dat die vorm van tewerkstelling onwettelijk is. Zo heeft de rechter trouwens ook geoordeeld.

Bovendien moeten alle uren boven de werkelijke arbeidstijd van 38 gepresterde uren, als overuren worden beschouwd en ook als dusdanig worden vergoed. Als we dat nagaan, geeft dat toch enorme financiële gevolgen voor bijvoorbeeld Leuven, Kortrijk, Lommel, Halle, Oostende, Dinant of Namen, waarmee ik maar enkele gemeenten aanhaal. Volgens de brandweer zou het gaan over tegoeden van meer dan 100 miljoen euro.

Bijgevolg meen ik dat dit dringend moet worden herzien, zoniet zullen we in grote problemen geraken. Ik ben blij dat u dat alvast wilt opvolgen.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

31 Questions jointes de

- M. Éric Thiébaud au ministre de l'Intérieur sur "l'organisation de patrouilles mixtes dans les zones de police transfrontalières" (n° 10418)

- M. David Lavaux au ministre de l'Intérieur sur "l'organisation de patrouilles de police communes et la coopération internationale en matière de lutte contre la criminalité transfrontalière" (n° 10419)

31 Samengevoegde vragen van

- de heer Éric Thiébaud aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de organisatie van gemengde patrouilles in de grensoverschrijdende politiezones" (nr. 10418)

- de heer David Lavaux aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de organisatie van gemeenschappelijke politiepatrouilles en de internationale samenwerking in de strijd tegen grensoverschrijdende criminaliteit" (nr. 10419)

30.03 Linda Vissers (Vlaams Belang): Le ministre est sans doute au courant d'un jugement relatif aux pompiers de Malines. De plus, toutes les heures de travail effectives qui excèdent les 38 heures de travail hebdomadaires doivent être considérées comme des heures supplémentaires et être rémunérées comme telles. Cette règle a des conséquences financières énormes pour un grand nombre de villes et de communes. Les services d'incendie parlent d'un montant de plus de 100 millions d'euros. La révision s'impose donc de manière urgente.

31.01 Eric Thiébaud (PS): Monsieur le ministre, en tant que bourgmestre d'une entité frontalière avec la France et président d'une zone de police, je suis fort sensible à la problématique de la sécurité transfrontalière. À la fin de l'année dernière, lors d'un bref séjour à Paris avec certains collègues de la commission de l'Intérieur, j'ai eu l'occasion d'évoquer avec des interlocuteurs français les efforts déployés par nos deux pays pour renforcer la coopération policière au niveau des frontières, notamment la mise en place et l'efficacité des patrouilles mixtes sur ces zones.

La collaboration policière dans les zones frontalières pour lutter contre la criminalité transfrontalière locale s'est en premier lieu développée via des accords bilatéraux. Des patrouilles mixtes ont été organisées dans certaines zones de police situées à la frontière franco-belge et un centre de coopération douanière et policière s'est ouvert à Tournai le 1^{er} septembre 2002.

Aujourd'hui, c'est le traité de Prüm, entré en vigueur le 6 mai 2007 dans notre pays, qui sert de texte de référence en matière de coopération entre les services de police européens. Après de nombreuses difficultés, notamment avec les permis individuels de port d'arme, ces patrouilles de police communes qui ont vu le jour suite à l'accord intervenu le 5 mars 2001 entre la France et la Belgique doivent à mon sens faire l'objet d'une évaluation en profondeur.

Dans la note de politique générale présentée par votre prédécesseur dans cette commission, le ministre de l'Intérieur avait déclaré que la politique de sécurité avec les pays limitrophes constituait une priorité et qu'il suivrait attentivement la mise en œuvre du traité de Prüm dans la mesure où ce dernier accorde des outils juridiques supplémentaires pour renforcer la coopération internationale contre la criminalité transfrontalière.

Quel bilan faites-vous de la coopération avec la France en matière de patrouilles mixtes? Des patrouilles communes sont-elles encore organisées à ce jour? Si oui, quels sont leurs objectifs? Estimez-vous que le cadre juridique actuel est suffisant pour assurer l'efficacité de ces patrouilles étant donné, notamment, que le droit d'interpellation n'est pas accordé aux agents traversant la frontière? Une solution au niveau européen ou avec votre homologue français est-elle envisageable?

Conformément à ce qui a été annoncé dans la note de politique générale Intérieur, quelles initiatives comptez-vous entreprendre pour renforcer la coopération avec la France en matière de sécurité transfrontalière et pour encourager l'efficacité des patrouilles mixtes à l'avenir?

31.02 David Lavaux (cdH): Monsieur le ministre, tout comme mon voisin, je suis bourgmestre d'une commune frontalière et président d'une zone de police. Ce qui touche la coopération avec la police française nous intéresse tout particulièrement.

Le 24 octobre 2008, votre prédécesseur a signé un accord conclu par la France, l'Allemagne, le Luxembourg et la Belgique en vue de renforcer cette coopération transfrontalière. Cet accord a ainsi mis en place le premier centre de coopération en Europe dans lequel les

31.01 Eric Thiébaud (PS): Hoe beoordeelt u de samenwerking met Frankrijk inzake de gemengde patrouilles? Worden er nu nog gezamenlijke patrouilles gehouden? Zo ja, met welk oogmerk? Bent u van mening dat het huidige juridische kader volstaat om de doeltreffendheid van die patrouilles te garanderen aangezien de agenten over de grens geen aanhoudingen mogen verrichten? Is een oplossing op Europees niveau of met uw Franse ambtsgenoot denkbaar?

In de algemene beleidsnota van de minister van Binnenlandse Zaken werd aangekondigd dat er met Frankrijk verder gewerkt zou worden aan een grensoverschrijdend veiligheidsbeleid. Welke maatregelen heeft u voor ogen en hoe denkt u de doeltreffendheid van de gemengde patrouilles in de toekomst te verhogen?

31.02 David Lavaux (cdH): Op 24 oktober 2008 sloot uw voorganger een akkoord tussen Frankrijk, Duitsland, Luxemburg en België dat ertoe strekte de grensoverschrijdende samenwerking te versterken. Dat akkoord was de aanleiding voor het eerste samenwerkingscentrum

autorités compétentes des quatre pays sont réunies. Ce centre est situé à Luxembourg et assurera la coordination et l'échange d'informations.

Un accord semblable avait déjà été conclu avec la France en mars 2001. Cet accord avait mis en place un centre de coopération policière et douanière situé à Tournai. Ce centre est effectif depuis septembre 2002 et assure la coordination et l'échange d'informations entre les autorités compétentes de la zone frontalière.

Cet accord permet également une coopération directe entre les polices belges et françaises. L'organisation de patrouilles est ainsi devenue possible.

Monsieur le ministre, dans ce cadre, pourriez-vous nous dire où en est la mise en œuvre de l'accord d'octobre 2008 entre la Belgique, la France, l'Allemagne et le Luxembourg? Les évaluations périodiques prévues dans l'accord de mars 2001 ont-elles eu lieu? Dans l'affirmative, quelles en ont été les conclusions?

Je ne vous demande pas de le faire aujourd'hui car ce serait un bilan fort important mais vous serait-il possible de réexaminer le rapport, le bilan concret de ce fonctionnement de la coopération et particulièrement du Centre de coopération policière et douanière de Tournai?

Pouvez-vous nous donner des précisions sur les patrouilles communes encore organisées à ce jour? Dans notre zone, nous éprouvons de grandes difficultés du fait que nous avons affaire à la gendarmerie française, à la police française, à la police municipale ou à la police de l'air et des frontières. Le changement incessant d'interlocuteurs du côté français complique sérieusement les choses et en décourage plus d'un.

Des obstacles pratiques ou juridiques s'opposent-ils encore à l'organisation et à la généralisation de ce type patrouilles mixtes? Enfin, monsieur le ministre, quelles sont vos ambitions en matière de lutte contre la criminalité, particulièrement la criminalité transfrontalière, lors des prochains mois?

31.03 Guido De Padt, ministre: Monsieur le président, je tiens tout d'abord à m'excuser pour la brève réponse que je dois vous donner. De fait, les deux questions m'invitent à procéder à une évaluation en profondeur après quelques années de service. Soyez cependant assurés que je m'attellerai à une telle évaluation, même si je n'ai repris cette fonction ministérielle que depuis quelques semaines. J'estime en effet que la problématique mérite toute mon attention et j'ai entre-temps demandé d'actualiser les données. Je ne manquerai pas de revenir vers vous lors d'une prochaine séance, ce de manière circonstanciée. Le sujet mérite bien ce petit sursis. Je vous remercie pour votre compréhension.

31.04 Eric Thiébaud (PS): Monsieur le ministre, vous êtes bien entendu pardonné, étant donné que vous venez de prendre vos fonctions. Toutefois, en tant que bourgmestres frontaliers, ce sujet nous tient particulièrement à cœur. Il faudra vraiment s'atteler à

in Europa, dat in de stad Luxemburg werd gevestigd. Een soortgelijk akkoord werd in maart 2001 al met Frankrijk gesloten om het Centrum voor politie- en douanesamenwerking in Doornik op te richten.

Hoe ver is men gevorderd met de uitvoering van het akkoord van oktober 2008? Werden ook de periodieke evaluaties, die werden vastgelegd in het akkoord van maart 2001, uitgevoerd? Zo ja, welke conclusies werden er getrokken?

Welke praktische of juridische hindernissen staan het instellen en veralgemenen van gemengde patrouilles nog in de weg? Wat zijn, tot slot, uw ambities voor de komende maanden inzake de strijd tegen de criminaliteit en in het bijzonder tegen de grenscriminaliteit?

31.03 Minister Guido De Padt: Die vragen zetten me aan tot een grondige evaluatie, nu het akkoord al enkele jaren wordt toegepast. Ik zal zeker werk maken van die evaluatie, al ben ik pas enkele weken minister. Dit probleem moet volgens mij inderdaad de nodige aandacht krijgen en ik heb ondertussen gevraagd dat men de gegevens zou updaten. Ik zal u hierover omstandig informeren op een volgende vergadering.

31.04 Eric Thiébaud (PS): Er moet echt werk worden gemaakt van een oplossing voor die gemengde patrouilles.

trouver une solution en ce qui concerne ces patrouilles mixtes. Voici deux ou trois ans, nous avions ce type de patrouilles dans ma commune mais elles se faisaient le mercredi après-midi à la sortie des écoles et n'étaient pas très efficaces. Les frontaliers et nous-mêmes, bourgmestres et présidents de zone, nous souhaiterions de vraies patrouilles mixtes qui pourraient travailler, par exemple, le vendredi soir et le samedi soir pour contrôler le flux de Français et de Belges qui passent la frontière en vue de se rendre en discothèque ou dans d'autres lieux d'amusement, avec tout ce que cela peut engendrer comme déboires pour la population.

Je pense qu'il faudrait envisager un contact avec votre homologue français pour régler ce problème. Il faudrait d'abord évaluer l'état de la question et, dans ce sens, nous ne manquerons pas de revenir vers vous.

31.05 David Lavaux (cdH): Monsieur le ministre, je comprends qu'on ne puisse pas donner tous les renseignements rapidement par rapport aux questions que nous avons posées. Comme l'a dit mon collègue, la criminalité en zone frontalière est une problématique tout à fait particulière, qui nécessite des moyens particuliers et qui engendre beaucoup de travail pour notre police. Les normes KUL ne tiennent pas du tout compte de cet élément.

Si, face à ce surplus de criminalité, nous ne pouvons donner une réponse particulière, en prévoyant des patrouilles supplémentaires, nous n'arriverons pas à répondre aux attentes de notre population.

Si, à certains moments, avec le ministre français de l'Intérieur de l'époque, nous avons fait beaucoup de "publicité" sur ces patrouilles, notamment à Lille, la réalité est tout autre et ces patrouilles ont beaucoup de mal à s'organiser.

J'espère que cette situation pourra être analysée en profondeur afin de pouvoir l'améliorer. Je ne doute pas que vous vous y attellerez.

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

32 Question de M. Jean-Luc Crucke au ministre de l'Intérieur sur "la recrudescence de la délinquance transfrontalière à Comines-Mouscron" (n° 10305)

32 Vraag van de heer Jean-Luc Crucke aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het heroplaaien van de grensoverschrijdende criminaliteit in Komen-Moeskroen" (nr. 10305)

32.01 Jean-Luc Crucke (MR): Monsieur le président, je crains de recevoir la même réponse que celle donnée à mes collègues.

Ma question concerne la même frontière mais du côté de Comines et Mouscron, communes qui se sentent souvent oubliées.

Le 20 janvier, on pouvait lire dans la presse que les attaques à main armée et les agressions se multipliaient de ce côté de la frontière franco-belge.

Ma question est simple: avez-vous connaissance d'une recrudescence de faits délictuels? Les statistiques montrent-elles qu'il y a une recrudescence?

Ik meen dat het goed zou zijn indien u in dat verband contact zou opnemen met uw Franse ambtgenoot.

31.05 David Lavaux (cdH): De grenscriminaliteit is een heel eigen problematiek, waarvoor specifieke middelen moeten worden ingezet en die heel wat werk meebrengt voor onze politiediensten. In de KUL-normen wordt daar evenwel geen rekening mee gehouden. Indien we daarop geen passend antwoord kunnen bieden, in de vorm van extra patrouilles, laten we de bevolking in de kou staan. De gemengde patrouilles raken echter erg moeilijk van start.

32.01 Jean-Luc Crucke (MR): Heeft u kennis van een toename van de grensoverschrijdende misdrijven in de streek van Komen en Moeskroen? Over welke middelen beschikt de politie om dat type criminaliteit proberen terug te dringen? Dient de wetgeving te worden verbeterd?

Quels sont les moyens mis à disposition de la police pour tenter de juguler ce type de criminalité? Je suppose qu'il y a une collaboration avec les autorités françaises.

Y a-t-il des améliorations à apporter à la législation de sorte à montrer à la population que ce problème est pris à bras-le-corps et qu'il ne suffit pas de traverser une frontière pour espérer agir en toute impunité?

32.02 Guido De Padt, ministre: Monsieur le président, monsieur Crucke, selon les renseignements qui m'ont été fournis par les deux zones de police concernées et par la police fédérale de Tournai, il ne semble pas y avoir d'augmentation générale de la criminalité transfrontalière à Comines et à Mouscron. Les relevés chiffrés ne permettent pas de tirer des conclusions statistiques fiables. Par contre, il semble que la médiatisation de certains faits isolés se soit accrue ces derniers temps, ce qui pourrait avoir une influence sur un certain sentiment d'insécurité.

Cependant, un phénomène retient actuellement l'attention des services de police de part et d'autre de la frontière. Il s'agit de vols de type "garage". Il semble que des véhicules volés en Belgique pourraient être réimmatriculés en toute impunité en France. Ce dossier est analysé au niveau du comité stratégique, qui assure le suivi de la coopération policière transfrontalière.

Comme le problème se pose surtout du côté français, des démarches ont été entreprises auprès de la préfecture du département du Nord, à l'initiative du centre de coopération policière et douanière de Tournai.

Il existe bien une véritable coopération entre les différents services de police belges et français. Elle se fait à tous les niveaux, tant entre enquêteurs au niveau zonal qu'au travers de l'implication de services fédéraux d'appui comme le carrefour d'informations pour l'arrondissement et le centre de coopération policière et douanière.

La fonction de référent judiciaire a été récemment créée dans chacune des trois zones frontalières (Mouscron, Comines-Warneton et Menin) ainsi que dans les services policiers français d'Armentières, de Tourcoing et de Roubaix. Grâce au travail de ces référents judiciaires, les actions policières peuvent être plus précises, plus rapides et plus concertées. Je constate donc avec satisfaction que les responsables policiers tant locaux que fédéraux agissent manifestement de concert pour tenir compte de cette spécificité frontalière.

32.03 Jean-Luc Crucke (MR): Monsieur le président, je remercie le ministre pour sa réponse. Les statistiques ont cela d'important: elles peuvent faire dire la vérité aux chiffres.

Monsieur le ministre, je me réjouis du fait que l'Euro-district policier se mette en place. Il y a un Euro-district politique, social et économique mais je pense qu'il est bien que nous puissions également avancer au niveau des mesures de sécurité intérieure.

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

32.02 Minister Guido De Padt: Er lijkt geen algemene toename van de grensoverschrijdende criminaliteit in Komen en Moeskroen te zijn. De verschillende Belgische en Franse politiediensten werken echt goed samen, op alle niveaus, zowel tussen de speurders op zonaal niveau als door de betrokkenheid van de federale ondersteuningsdiensten, het arrondissementeel informatiekruispunt en het centrum voor politie en douanesamenwerking. Onlangs werd de functie van gerechtelijk referent in het leven geroepen. Daardoor worden efficiëntere politieacties mogelijk.

32.03 Jean-Luc Crucke (MR): Het verheugt me dat het eurodistrict van de politie er komt. Het is goed dat we een beetje vooruitgang kunnen boeken voor de maatregelen van binnenlandse veiligheid.

33 Question de M. Jean-Luc Crucke au ministre de l'Intérieur sur "la police belge et l'excision" (n° 10306)

33 Vraag van de heer Jean-Luc Crucke aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de Belgische politie en vrouwenbesnijdenis" (nr. 10306)

33.01 **Jean-Luc Crucke** (MR): Monsieur le ministre, j'ai été interloqué par un article de presse qui rapportait des statistiques portant sur l'excision, pratique interdite en Belgique. Dans la manière de donner cette information, il y a quelque chose de contradictoire. Selon l'article, 500 fillettes sont susceptibles de subir cette violence – on ne peut pas qualifier cette pratique autrement – mais sur 2008, aucun cas n'a été répertorié. Monsieur le ministre, dispose-t-on d'autres statistiques pour 2005, 2006 ou 2007? Y aurait-il eu une attention plus particulière portée à ce phénomène? Comment arrive-t-on à ce chiffre de 500? Qu'est-ce qui le détermine? La vigilance des policiers est-elle suffisante envers ce phénomène? Je lis qu'on leur conseille de réagir quand l'enfant du palier voisin crie fort!

Mais ce n'est pas seulement le signe d'une excision, malheureusement. Une analyse scientifique plus poussée ne permettrait-elle pas une approche plus pratique de ce phénomène duquel il faut protéger les enfants qui, eux, ne peuvent pas se défendre?

33.01 **Jean-Luc Crucke** (MR): De manier waarop in de pers aandacht wordt besteed aan de statistieken betreffende de vrouwenbesnijdenis doet soms nieuwe vragen rijzen. Volgens het artikel waarvan ik kennis kon nemen, kunnen 500 meisjes het slachtoffer worden van deze praktijken, maar werd er in 2008 geen enkel geval geregistreerd. Zijn er voor 2005, 2006 of 2007 andere statistieken beschikbaar? Werd er bijzondere aandacht besteed aan dit probleem? Hoe komt het tot het cijfer 500? Hebben de politiemensen voldoende oog voor dit probleem?

Zou een grondiger wetenschappelijk onderzoek niet tot een praktischer aanpak van dit probleem kunnen leiden?

33.02 **Guido De Padt**, ministre: Tout d'abord, je dois apporter un éclaircissement. Votre question fait référence à des consignes données aux services de police. En réalité, il ne s'agit pas de consignes mais bien d'une campagne de sensibilisation et d'information destinée à la police intégrée menée par le service "Égalité et diversité" de la police fédérale en collaboration avec le Groupement d'hommes et de femmes africains et européens pour l'abolition des mutilations sexuelles féminines (GAMS). Cette action a été réalisée à l'occasion de la campagne nationale de prévention contre les mutilations génitales féminines "Pas d'excision pour ma fille!" lancée par ce groupement en 2008.

D'après les variables disponibles dans la banque de données nationale générale, il n'est pas possible de dessiner de manière nette le phénomène de l'excision. En effet, il n'existe pas de code-fait spécifique pour la mutilation génitale. Les faits éventuels sont donc encodés sous la rubrique plus générale de coups et blessures volontaires. L'estimation dont question se rapporte aux risques encourus par les fillettes qui naissent chaque année en Belgique et dont la mère est originaire d'un pays pratiquant l'excision. C'est le GAMS qui a avancé ce chiffre. L'estimation de 500 petites filles provient d'une extrapolation à l'échelle nationale d'une donnée calculée en Communauté française. Selon les registres de naissance, en 2007, 280 petites filles sont nées en Communauté française d'une mère originaire d'un pays qui pratique l'excision. Ce nombre est fiable et a été communiqué par le service "Statistiques" de l'Office de la naissance et de l'enfance.

Il est important de préciser que le risque d'être incisé ou infibulé est

33.02 **Minister Guido De Padt**: Uw vraag verwijst naar een sensibilisatie- en informatiecampaagne ten behoeve VAN de geïntegreerde politie die werd georganiseerd door de Dienst gelijkheid en diversiteit van de federale politie, in samenwerking met de "Groupement d'hommes et de femmes africains et européens pour l'abolition des mutilations sexuelles féminines" (GAMS). Deze actie kwam er naar aanleiding van de nationale preventiecampaagne tegen vrouwenbesnijdenis 'Geen besnijdenis voor mijn zuster!' die in 2008 door die organisatie werd opgezet.

We beschikken spijtig genoeg niet over precieze gegevens in verband met vrouwenbesnijdenis. Er bestaat immers geen specifieke feitcode voor genitale verminking. De eventuele feiten worden dus ondergebracht in de meer algemene rubriek 'vrijwillige slagen

cependant très variable selon la fréquence de la pratique dans chacun des pays concernés et selon l'appartenance ethnique. Ce risque s'élève par exemple à plus de 90% pour la Guinée, le Mali, la Somalie, Djibouti, mais il est moins élevé pour le Sénégal.

Le GAMS rapporte également que des études auprès des gynécologues ont montré que des professionnels en Belgique ont reçu des demandes d'excision: on a recensé des demandes auprès de six gynécologues flamands et huit francophones. La demande d'excision est donc réelle dans notre pays.

Par contre, le GAMS n'a pas d'information sur ce que font les parents lorsqu'ils se heurtent à un refus des professionnels face à leur demande d'exciser leur fille. Serait-ce inutile, se demande-t-on, ou s'orientent-ils vers d'autres circuits?

Conformément au prescrit du plan national de sécurité qui désigne la violence intrafamiliale comme une des priorités, le service central "agression" de la police judiciaire fédérale réserve une attention particulière à cette atteinte caractérisée à l'intégrité physique des personnes.

Ainsi, dans le contexte des demandes d'asile, un accord de collaboration existe entre le Commissariat général aux réfugiés et apatrides (CGRA), la police fédérale et la commission permanente de la police locale afin de garantir un suivi judiciaire idoine, suite à la communication de suspicions de mutilations génitales par le CGRA. À noter qu'à ce jour, aucune situation n'a été relevée dans le cadre de cette collaboration.

Le risque de la pratique des mutilations génitales s'inscrit essentiellement dans le contexte familial allochtone. Elle se caractérise par un ancrage culturel fort, ce qui rend sa détection par les seuls services de police particulièrement aléatoires. C'est la raison pour laquelle il est plus efficace de développer une approche intégrale et intégrée associant les services de police locale et fédérale à des institutions partenaires de première ligne, plus en mesure de détecter les situations à risque ou, le cas échéant, de révéler les faits de mutilation. Je pense aux associations, aux intervenants sociaux, aux médecins, aux hôpitaux et aux enseignants.

La circulaire COL 03/2006 relative à la définition de la violence intrafamiliale et à la maltraitance d'enfants extrafamiliale constitue un premier outil de référence pour les services de police, en particulier de la police locale, dans le cadre de sa mission de proximité.

en verwondingen'. De door de GAMS aangehaalde cijfers berusten op een extrapolatie over het volledige grondgebied van een cijfer dat werd berekend voor de Franse Gemeenschap. Volgens de geboorteregisters werden in 2007 in de Franse Gemeenschap 280 meisjes geboren uit een moeder die afkomstig was uit een land waar de besnijdenis wordt uitgevoerd.

Het risico op besnijdenis of infibulatie hangt evenwel ook sterk af van de mate waarin die praktijk in het land van oorsprong verspreid is en van de etnische afkomst.

Uit studies bij vrouwenartsen blijkt dat ze wel degelijk de vraag krijgen om besnijdenissen uit te voeren.

GAMS beschikt daarentegen over geen informatie over wat de ouders ondernemen, wanneer zorgverstrekkers weigeren in te gaan op hun vraag om hun dochter te besnijden.

De centrale dienst 'Agressie' van de federale gerechtelijke politie heeft bijzonder veel aandacht voor die duidelijke schending van de fysieke integriteit van personen.

Zo bestaat er in het kader van de asielaanvragen een samenwerkingsakkoord tussen het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen (CGVS), de federale politie en de Vaste Commissie van de lokale politie om ervoor te zorgen dat er, als het CGVS meldt dat er een vermoeden van genitale verminking bestaat, de zaak juridisch correct wordt opgevolgd.

De genetische verminking wordt voornamelijk in een allochtone familiale context uitgevoerd. Het is efficiënter om een integrale en geïntegreerde benadering te ontwikkelen, waarbij de lokale en federale politiediensten moeten

samenwerken met
eerstelijnspartnerinstellingen.

De omzendbrief COL 03/2006 betreffende de definitie van intrafamiliaal geweld en extrafamiliale kindermishandeling is een eerste referentie-instrument voor de politiediensten.

33.03 Jean-Luc Crucke (MR): Monsieur le président, monsieur le ministre, sincèrement merci pour votre réponse. La précision prouve l'intérêt que vous portez à la question.

Deux choses. D'abord, il me semble important de pouvoir identifier par un code au sein des milieux policiers ce type de délit. Ensuite, il est vrai qu'il convient de cibler le milieu professionnel tout en sachant qu'il est soumis à ce qui est appelé un "secret professionnel". Mais c'est peut-être votre collègue de la Justice qu'il faudrait saisir de la chose.

L'incident est clos.
Het incident is gesloten.

33.04 Jean-Luc Crucke (MR): Monsieur le président, ma question au point 40 (n° 10401), concernant les tueurs du Brabant wallon, peut être transformée en question écrite.

33.03 Jean-Luc Crucke (MR): De identificatie van dit soort misdrijven via een code zou het werk van de politiediensten vergemakkelijken. Daarnaast moeten de zorgverstrekkers gesensibiliseerd worden, ook al zijn ze aan het beroepsgeheim gehouden.

33.04 Jean-Luc Crucke (MR): Mijn vraag nr. 10401 betreffende de Bende van Nijvel mag in een schriftelijke vraag omgezet worden.

34 Vraag van de heer Ludwig Vandenhove aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de veiligheidsmonitor" (nr. 10425)

34 Question de M. Ludwig Vandenhove au ministre de l'Intérieur sur "le moniteur de sécurité" (n° 10425)

34.01 Ludwig Vandenhove (sp.a): Mijnheer de minister, mijn vraag gaat over de Veiligheidsmonitor. Het eerste deel van mijn vraag heb ik vorig jaar al aan uw voorganger gesteld, met name waarom de bevraging niet gepland was. Uiteindelijk is die toch ingevoerd, wat een goede zaak is, al gebeurde het een jaar later.

Eigenlijk is mijn vraag heel kort. Tot nu toe werd de bevraging altijd gehouden op het niveau van de politiezones. Nu stellen wij vast dat de bevraging enkel gehouden wordt op het niveau van de steden en gemeenten die in aanmerking komen voor een strategisch veiligheids- en preventieplan. Dat maakt de vergelijking, hoe men het draait of keert, minder goed mogelijk.

De Veiligheidsmonitor is en blijft een belangrijk instrument. Mijn vragen zijn daarom de volgende. Ten eerste, bent u van plan de bevraging te herzien, zodat ze toch op het niveau van de politiezones kan?

Ten tweede, - want anders antwoordt u dat het kan op het niveau van de politiezones - vindt u het als communalist niet vanzelfsprekend dat men, zoals voorheen het geval was in die politiezones waarvan de gemeenten geen strategisch veiligheids- en preventieplan hebben, daar niet voor hoeft te betalen?

34.01 Ludwig Vandenhove (sp.a): Jusqu'à récemment, les zones de police étaient responsables des enquêtes dans le cadre du moniteur de sécurité. Or, il apparaît à présent que les enquêtes ne sont plus effectuées que dans les villes et communes qui entrent en ligne de compte pour un plan stratégique de sécurité et de prévention.

Le ministre a-t-il l'intention de revoir cette procédure? Trouve-t-il logique que les villes et les communes ne bénéficiant pas d'un plan stratégique de sécurité doivent quand même apporter leur contribution financière?

Met andere woorden, mijn vraag is concreet: waarom doen wij niet gewoon zoals vroeger, om de vergelijking mogelijk te maken zonder dat de betrokken steden en gemeenten daarvoor moeten betalen?

34.02 Minister **Guido De Padt**: Mijn antwoord is in feite ook kort, mijnheer Vandenhove, het is wegens de budgettaire beperkingen dat het dit keer niet mogelijk was in de financiering van een evenredig aantal of een groter aantal enquêtes te voorzien zoals de voorgaande jaren. Louter budgettaire beperkingen liggen er aan de grondslag van.

Wat de representativiteit en de vergelijkbaarheid van de resultaten van de Veiligheidsmonitor betreft, de vergelijking blijft natuurlijk mogelijk op nationaal, gewestelijk en provinciaal niveau, evenals op het niveau van de 73 steden en gemeenten die beschikken over een strategisch veiligheids- en preventieplan. Ik ben het met u deels eens, als vroegere burgemeester van een stad die niet over zo'n strategisch veiligheids- en preventieplan kan beschikken, dat het als een onrechtvaardigheid overkomt omdat het over het algemeen de grootste steden zijn die daarvan genieten. Men verwijst soms ook naar de grootstedelijke problematiek.

De steden en de gemeenten – u weet dat ook – zijn geenszins verplicht aan te sluiten bij de Veiligheidsmonitor. Toch is het heel belangrijk een duidelijk beeld van de toestand te krijgen, zowel op federaal als op lokaal niveau. Als zij daarbij willen aansluiten, zal dat dit jaar op eigen kosten moeten gebeuren, gelet op de budgettaire beperkingen, die ik natuurlijk ook betreur.

34.03 **Ludwig Vandenhove** (sp.a): Mijnheer de minister, bedankt voor uw eerlijk antwoord. Ik betreur dat ook. Ik begrijp dat er soms bezuinigingen moeten gebeuren. Ik ga dus zeker de populist niet uithangen. Mijn vraag is echter of dit de exacte bezuinigingen zijn, temeer daar het niet om grote bedragen gaat. Ik hoef u ook niet te herinneren aan het gegeven dat onze Belgische statistieken op het vlak van politie al niet schitterend zijn. De Veiligheidsmonitor was precies wel een goed instrument. Ik wil u dus vragen dit te herbekijken en eventueel bij de volgende budgetronde te kijken of er niet elders bespaard kan worden. Want het gaat echt niet over grote bedragen. Het is eerder een principekwestie, meen ik.

34.02 **Guido De Padt**, ministre: Le nombre d'enquêtes a été limité pour des motifs budgétaires. Il reste naturellement possible d'effectuer une comparaison aux niveaux national, régional, provincial, ainsi qu'au niveau des 73 villes et communes bénéficiant d'un plan stratégique de sécurité. Les communes ne pouvant disposer d'un tel plan trouvent en effet profondément injuste de devoir contribuer également. Les villes et communes ne sont toutefois pas obligées d'adhérer au moniteur de sécurité. Si elles choisissent de le faire quand même, elles devront, eu égard aux contraintes budgétaires, le faire à leurs propres frais cette année. Je le déplore, bien évidemment.

34.03 **Ludwig Vandenhove** (sp.a): Je comprends parfaitement qu'il soit parfois nécessaire de réaliser des économies. Toutefois, quand il s'agit d'un outil aussi remarquable que le moniteur de sécurité, je me demande s'il est bien indiqué de réaliser des économies à ce niveau. D'autant plus qu'il ne s'agit pas de montants importants. J'espère que le ministre en tiendra compte lors des prochaines discussions budgétaires.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

35 **Vraag van de heer Ludwig Vandenhove aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de website van de politie" (nr. 10426)**

35 **Question de M. Ludwig Vandenhove au ministre de l'Intérieur sur "le site internet de la police" (n° 10426)**

35.01 **Ludwig Vandenhove** (sp.a): Mijnheer de voorzitter, ook dit is een heel korte vraag die ik begin november al eens heb gesteld. Het zou zelfs kunnen dat de huidige minister daar ook een vraag over heeft gesteld aan de toenmalige minister. Het gaat over de berichten die tijdens het weekend in een bepaalde krant opdoken waarna ze werden overgenomen door verschillende media. Het ging over het te

35.01 **Ludwig Vandenhove** (sp.a): Nous avons pu lire dans un article de presse que de nombreuses données confidentielles sont librement accessibles sur le site web de la police

grabbel gooien op de website van de federale politie van heel wat vertrouwelijke gegevens.

De minister van Binnenlandse Zaken heeft toen een onderzoek aangekondigd. Mijn vraag is of de huidige minister van Binnenlandse Zaken weet heeft van dat onderzoek en van de stand van zaken? Zijn er al eventuele sancties genomen tegen de verantwoordelijken?

35.02 Minister **Guido De Padt**: Mijnheer de voorzitter, de conclusie van het onderzoek dat werd gevoerd door de Federal Computer Crime Unit bevestigt dat een van de twee beveiligingsbestanden, dat zich op de server Poldoc moest bevinden, verdwenen was. Dit is te wijten aan een menselijke fout van een personeelslid van de firma belast met de aanmaak van de website Poldoc.

Gezien de twee functionele verantwoordelijken van Poldoc op dat ogenblik niet beschikbaar waren – dit was in augustus 2008 –, is de fout niet tijdig ontdekt. De site van human resources en die van de materiële middelen werden inmiddels heropgestart op 11 december 2008. De site Poldoc werd volledig geherinstalleerd en verschillende maatregelen werden genomen om een herhaling van het incident te vermijden en om de gevolgen te beperken. Het opstarten van de site Poldoc zal eerstdaags plaatsvinden.

fédérale. L'ancien ministre de l'Intérieur avait annoncé qu'une enquête serait menée à ce sujet.

Où en est cette enquête? Des sanctions ont-elles déjà éventuellement été prises à l'encontre des responsables?

35.02 **Guido De Padt**, ministre: L'enquête menée par la Federal Computer Crime Unit confirme qu'un fichier de protection du serveur Poldoc avait disparu. La disparition de ce fichier est due à une erreur humaine survenue au niveau de la société chargée de s'occuper du site web.

Étant donné que les deux responsables de Poldoc n'étaient pas disponibles au moment où cette erreur s'est produite, celle-ci n'a pas pu être découverte en temps utile. Les sites human resources et moyens matériels ont été relancés le 11 décembre 2008. Poldoc a été entièrement réinstallé et des mesures ont été prises pour éviter que cette erreur ne puisse se reproduire. Ce site sera également bientôt relancé.

35.03 **Ludwig Vandenhove** (sp.a): Bedankt voor het antwoord.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

36 **Vraag van de heer Ludwig Vandenhove aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het storen van radiozenders bij het naderen van hulpdiensten" (nr. 10427)**

36 **Question de M. Ludwig Vandenhove au ministre de l'Intérieur sur "le brouillage des émetteurs radio à l'approche des services de secours" (n° 10427)**

36.01 **Ludwig Vandenhove** (sp.a): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, ook dit is een vraag die ik al eerder gesteld heb. Gelet op het feit dat we nu een nieuwe minister hebben, kan ik niet anders dan mijn vraag opnieuw stellen. De voormalige minister heeft die vraag al beantwoord.

Volgens mij kent iedereen het probleem, want het is ook niet uit de media weg te slaan. Elke week lezen we wel ergens dat de hulpdiensten hun sirenes luider moeten zetten om gehoord te worden, als gevolg van wagens die, vooral intern, heel veel geluid maken. Nog voor het reces van vorig jaar, kondigde de minister aan dat hij daarover overleg zou plegen met de Gemeenschappen, omdat het ook een kwestie is van zendvergunningen. Ik heb toen ook de vergelijking met Nederland gemaakt en de minister zei dat er inderdaad iets moest gebeuren.

36.01 **Ludwig Vandenhove** (sp.a): Les services de secours doivent sans cesse augmenter le volume de leurs sirènes pour être entendus. Aux Pays-Bas, des projets pilotes consistant à brouiller automatiquement les autoradios au passage de sirènes sont en cours.

Étant donné qu'il s'agit d'une question d'autorisation d'émissions, le ministre précédent avait prévu de se concerter avec les Communautés. Qu'en est-il de

Mijnheer de minister, hoever staat het daarmee, te meer omdat er in Nederland een paar proefprojecten lopen waarbij autoradio's automatisch gestoord worden op het ogenblik dat sirenes in de buurt komen.

Niet alleen de federale overheid kan daarover beslissen; er moet overleg plaatsvinden. Daarom vraag ik naar de stand van zaken in dat project.

Dit ligt heel gevoelig bij de mensen op het terrein zelf – dat moet ik u niet uitleggen –, niet alleen bij de brandweerlieden, maar ook bij de ambulanciers, en anderen.

36.02 Minister **Guido De Padt**: Mijnheer de voorzitter, mijnheer Vandenhove, misschien moet ik eerst verwijzen naar het antwoord dat ik vorige week aan de heer Logghe heb gegeven op een identieke vraag.

Het Flister-systeem is uitgetest in Nederland. Het eindrapport van de desbetreffende Nederlandse stuurgroep wordt op dit ogenblik bestudeerd door mijn diensten. Er konden in België geen tests plaatsvinden, gezien de complexe problematiek voor het verkrijgen van zendvergunningen bij de diverse Gemeenschappen, waarnaar u verwezen hebt.

De conclusie van de stuurgroep in Nederland luidt als volgt. Ik citeer: “Hierbij is de stuurgroep tot de unanieme conclusie gekomen dat de indicatieve proef met Flister succesvol was”.

Ik wens erop te wijzen dat het ging om een indicatieve proef waarvoor een tijdelijke zendvergunning door het Nederlandse zendagentschap Telecom werd bezorgd. In het rapport staat duidelijk dat het ging om een eerste proef en dat verder onderzoek zich opdringt. Ik heb reeds in de vorige vergadering dat eindrapport ter beschikking gesteld van de commissie. Ik weet niet of het intussen als is verspreid, mijnheer de voorzitter.

Vooraleer tests met het Flister-systeem uitgevoerd kunnen worden in België, en dus vooraleer een dergelijk systeem eventueel in België kan worden ingevoerd, zal een zendvergunning daarvoor door alle Gemeenschappen afgeleverd moeten worden. De bespreking daartoe zijn in die zin opgestart, maar verlopen vrij moeizaam.

In de aanbevelingen van het zonet vernoemd evaluatierapport wordt gesteld dat een uitgebreider onderzoek nodig is. Er zal worden nagegaan in hoeverre mijn diensten daarbij in de toekomst betrokken kunnen worden. Ons land moet niet opnieuw het warm water uitvinden.

36.03 **Ludwig Vandenhove** (sp.a): Mijnheer de minister, ik ben het met u eens dat wij zo weinig mogelijk het warm water moeten uitvinden.

Er is altijd sprake over de brandweershervorming. Als we realistisch zijn, dan weten we dat die nog wat zal aanslepen en veel geld zal kosten. Dit zijn eigenlijk relatief kleine zaken die ongelooflijk belangrijk zijn voor de veiligheid en voor de mensen op het terrein. Eigenlijk

cette concertation?

36.02 **Guido De Padt**, ministre: Eu égard au problème des autorisations d'émission, nous n'avons pas encore pu effectuer de tests en Belgique, mais mes services étudient le système néerlandais, qui porterait ses fruits selon le groupe de pilotage néerlandais.

Il s'agit toutefois d'un test pour lequel une autorisation d'émission temporaire a été délivrée par l'agence néerlandaise compétente en la matière. En Belgique, une autorisation devra être délivrée par l'ensemble des Communautés. Les pourparlers à ce sujet progressent laborieusement.

Lors de la dernière réunion, déjà, j'ai mis le rapport final à la disposition de la commission, à la suite d'une question identique posée par M. Logghe. Il ressort des recommandations qu'une étude plus approfondie s'impose.

36.03 **Ludwig Vandenhove** (sp.a): Nous devons pourtant nous atteler rapidement à cette question. Il s'agit de détails qui revêtent une grande importance pour la sécurité.

zouden wij van dergelijke zaken dringend werk moeten maken.

Ik begrijp dat het niet alleen uw verantwoordelijkheid is. Ik dring erop aan dat hiervan dringend werk wordt gemaakt in het overleg dat regelmatig plaatsvindt, in dit geval met de Gemeenschappen.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

37 Vraag van de heer Ludwig Vandenhove aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de opleiding vuur- en hittegewenning/flash-over" (nr. 10428)

37 Question de M. Ludwig Vandenhove au ministre de l'Intérieur sur "la formation à l'accoutumance au feu et à la chaleur/flash-over" (n° 10428)

37.01 Ludwig Vandenhove (sp.a): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, ook mijn laatste vraag betreft de brandweer.

De brandweerkorpsen moeten elk jaar een aantal mensen opgeven die de praktische opleidingen vuur- en hittegewenning en flash-over willen volgen.

Het is al de tweede keer dat ik deze vraag stel. Waarom kunnen we de zaken niet omkeren en zeggen dat dit jaar in een bepaalde zone een bepaald aantal mensen die opleidingen mag volgen? Nu moet men al zijn brandweermensen opgeven waarna er op het einde van het jaar wordt beslist hoeveel mensen die opleidingen mogen volgen.

Ik heb daarover al gesproken met collega-burgemeesters. Waarom keert men de zaken niet om? Dat is een kwestie van praktische organisatie, uiteraard op federaal niveau. U zult het echter met mij eens zijn dat dit zou toelaten om de zaken praktisch veel beter te organiseren op het niveau van de brandweerkorpsen.

Mijn vraag is heel concreet. Ik begrijp dat er budgettaire beperkingen zijn en dat niet iedereen die opleidingen kan volgen. Het moet echter toch mogelijk zijn om op basis van bepaalde criteria te zeggen dat in een bepaalde zone dit jaar een bepaald aantal mensen het recht heeft om de opleidingen te volgen, waarna men die mensen dan kan aanduiden. Nu moet men een hele lijst namen opgeven, terwijl er slechts een paar mensen kunnen gaan. Hoe komt dat? Kan het systeem niet worden gewijzigd?

37.02 Minister Guido De Padt: Mijnheer de voorzitter, mijnheer Vandenhove, zoals u weet, behoort het tot de bevoegdheid van de gemeentelijke overheden om hun brandweerpersoneel een degelijke opleiding te laten volgen.

De organisatie van de praktische opleidingen vuur- en hittegewenning en flash-over op het federaal niveau heeft als doel de aandacht van de gemeentelijke overheden te vestigen op het belang van een degelijke praktische opleiding van hun brandweerpersoneel. De gemeenten krijgen de mogelijkheid om een deel van hun brandweerpersoneel te laten deelnemen aan praktijkopleidingen in de provinciale opleidingscentra.

De beschikbare budgetten worden hierbij volledig opgebruikt en zijn bijgevolg niet toereikend om dergelijke opleidingen aan alle brandweerlieden aan te bieden.

37.01 Ludwig Vandenhove (sp.a): Les services d'incendie doivent désigner chaque année plusieurs personnes pour suivre les formations pratiques à la familiarisation avec le feu, la chaleur et le flash-over. Le nombre de personnes admises à ces formations est fixé à la fin de l'année.

Ne serait-il pas plus pratique d'inverser la procédure et de communiquer aux zones le nombre de personnes pouvant participer aux formations?

37.02 Guido De Padt, ministre: La formation ressortit à la compétence des autorités communales. La formation pratique au niveau fédéral est destinée à attirer l'attention des communes sur l'importance qu'elle revêt. Les communes ont la possibilité de faire participer une partie de leur personnel aux formations pratiques organisées dans les centres provinciaux. Les budgets ne sont toutefois pas suffisants pour permettre la participation de l'ensemble du personnel. Plusieurs communes

Verschillende gemeenten hebben na de federale opleiding overigens besloten het overige deel van hun personeel een opleiding flash-over te laten volgen. Bovendien worden de provinciale opleidingscentra hierdoor gestimuleerd om verder te investeren in adequate infrastructuur voor dergelijke praktische opleidingen.

De verdeling van de beschikbare plaatsen voor de opleidingen vuur- en hittegewenning en flash-over is uiteraard pas mogelijk na het bevragen van de interesse voor de opleiding bij elke brandweerdienst. Enkel op basis van de teruggestuurde inschrijvingen kan het maximumaantal deelnemers per type brandweerdienst worden bepaald.

37.03 Ludwig Vandenhove (sp.a): Mijnheer de minister, ik ben het met u eens dat er budgettaire beperkingen zijn. Ik ben het er echter niet mee eens dat men het contingent niet op voorhand zou kunnen vaststellen.

We gaan ervan uit dat elke zone zijn verantwoordelijkheid opneemt en er maximaal voor zorgt dat zijn brandweermensen goed opgeleid zijn. Het is een absurd systeem waarbij men eerst een aantal mensen moet opgeven waarna blijkt dat er maar een bepaald aantal die opleidingen kunnen volgen op kosten van de federale overheid. Het zou toch veel beter zijn dat men op basis van bepaalde criteria bijvoorbeeld in september zegt dat er voor een bepaalde zone een bepaald aantal mensen kan deelnemen. Ik denk dat het voor u, en zeker voor de zones, budgettair beter zou zijn om het zo te organiseren.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

38 Samengevoegde vragen van

- de heer Bruno Stevenheydens aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de drie carjacks die werden vrijgelaten na een procedurefout" (nr. 10440)
- de heer Renaat Landuyt aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de vrijlating van drie carjacks" (nr. 10447)

38 Questions jointes de

- M. Bruno Stevenheydens au ministre de l'Intérieur sur "les trois auteurs d'un carjacking libérés à la suite d'une erreur de procédure" (n° 10440)
- M. Renaat Landuyt au ministre de l'Intérieur sur "la libération de trois auteurs d'un carjacking" (n° 10447)

De **voorzitter**: De heer Landuyt is niet aanwezig.

38.01 Bruno Stevenheydens (Vlaams Belang): Mijnheer de minister, door een procedurefout werden drie opgepakte carjacks uit Noord-Frankrijk vrijgelaten. Het drietal had in het arrondissement Oudenaarde op nieuwjaarsnacht op gewelddadige wijze een auto gestolen en enkele ongevallen veroorzaakt. In Gent werden zij door de politie ingerekend. Het parket van Oudenaarde heeft een onderzoeksrechter aangesteld. Het bevel van medebrenging werd echter niet binnen 24 uur aan de verdachten overhandigd, waardoor zij na die procedurefout werden vrijgelaten.

Volgens de minister van Justitie, die ik daarover ondervraagd heb, is de politie van Gent verantwoordelijk voor de slordigheid, waarna de

ont en revanche décidé d'inscrire l'autre partie de leur personnel à une formation "flash-over".

Les places disponibles ne peuvent être réparties que sur la base de l'intérêt manifesté pour la formation. Le nombre maximum de participants par type de service d'incendie peut être fixé sur la base des formulaires d'inscription qui ont été renvoyés.

37.03 Ludwig Vandenhove (sp.a): Je comprends qu'il y ait des restrictions budgétaires mais la situation n'est reste pas moins absurde. Il serait plus indiqué de d'arrêter préalablement le nombre de participants.

38.01 Bruno Stevenheydens (Vlaams Belang): Trois personnes originaires du Nord de la France écrouées pour avoir perpétré un carjacking ont été remises en liberté en raison d'une erreur de procédure, le mandat d'amener décerné par le juge d'instruction d'Audenaarde n'ayant pas été remis aux prévenus dans le délai légal de vingt-quatre heures. Selon le ministre de la Justice, c'est la

carjackers werden vrijgelaten. Is dit correct?

Waarom werd het bevel tot medebrenging niet binnen de 24 uur aan de carjackers bezorgd?

Hoe is die fout kunnen gebeuren?

Zijn er andere voorbeelden van slordigheden met zo'n draagwijdte?

Is de oorzaak een eenmalige slordigheid of zijn er nog andere redenen?

Vindt u dat de huidige procedure niet sluitend is en dat er wijzigingen moeten worden aangebracht?

Voorziet men in een oplossing om herhaling van zulke fouten te vermijden?

38.02 Minister **Guido De Padt**: Mijnheer Stevenheydens, de elementen die u in uw vraag aanhaalt, zijn inderdaad correct. Op oudejaarsnacht werd in het gerechtelijk arrondissement Oudenaarde een carjacking door onbekenden gepleegd. De daders werden naar aanleiding van meerdere verkeersongevallen door de politiezone Gent geïdentificeerd en van hun vrijheid beroofd.

Het parket van Oudenaarde nam de leiding op zich en belastte de federale gerechtelijke politie van Oudenaarde met het verdere onderzoek. De door het parket van Oudenaarde gevorderde onderzoeksrechter faxte de bevelen tot medebrenging naar de politiezone van Gent.

Op 1 januari 2009 leidde het gebrek aan verdere rechtstreekse communicatie tussen het parket van Oudenaarde en de politiezone Gent tot onvolledige en niet-sluitende afspraken tussen de politiezone Gent en de federale gerechtelijke politie van Oudenaarde. Dat resulteerde in een procedurefout, namelijk het niet-tijdig betekenen van de bevelen tot medebrenging, wat de invrijheidstelling van de verdachten tot gevolg had.

De politiezone Gent heeft hiervoor zijn verontschuldiging aangeboden aan de slachtoffers van de misdrijven. Er zijn geen gelijkaardige incidenten bekend wat die politiezone betreft. Een door de politiezone Gent gevoerd intern onderzoek wees op een combinatie van individueel en menselijk falen en organisatorische tekortkomingen.

Op menselijk vlak neem ik aan dat het gaat om een slordigheid, zoals ook de minister van Justitie heeft gesteld, zij het een met verregaande consequenties. Op organisatorisch vlak werden interne structurele maatregelen genomen om een herhaling van dergelijke feiten te voorkomen. Het betreft een pakket maatregelen en bijstellingen op zeer korte en op middellange termijn.

Op zeer korte termijn zullen de verschillende politiediensten die hun arrestanten onderbrengen in de doorgangscellen van de politiezone Gent, opnieuw geattendeerd worden op de vastgestelde procedures. Het gaat hierbij om de negen omliggende politiezones uit het arrondissement Gent, de federale gerechtelijke politie van Gent en de

police de Gand qui porte la responsabilité de ce couac.

Est-ce exact? Dans l'affirmative, comment est-ce possible? D'autres négligences ayant entraîné des répercussions du même genre ont-elles été commises ou s'agit-il d'un fait isolé? Ne conviendrait-il pas de modifier la procédure? Comptez-vous rechercher une solution qui permette d'éviter ce type d'égarements à l'avenir?

38.02 **Guido De Padt**, ministre: Durant la Saint-Sylvestre, une voiture a effectivement été volée dans l'arrondissement judiciaire d'Audenaarde, ce vol ayant été commis avec violence. Les auteurs ont été arrêtés dans la zone de police de Gand après avoir provoqué plusieurs accidents de la route. Le parquet d'Audenaarde a requis un juge d'instruction qui a faxé à la police de Gand les mandats d'amener.

Le 1^{er} janvier 2009, l'absence de communication directe entre le parquet d'Audenaarde et la zone de police de Gand s'est traduite par des arrangements fragmentaires entre la zone de police de Gand et la police judiciaire fédérale d'Audenaarde, ce qui a entraîné la signification tardive des mandats d'amener, laquelle a entraîné à son tour la remise en liberté des prévenus.

La police de Gand s'en est excusée auprès des victimes. Aucun autre incident de même nature n'a été à déplorer. Une enquête interne a révélé que le couac de Gand était dû à la combinaison de deux facteurs: d'une part, une erreur humaine individuelle et, d'autre part, des manquements organisationnels. Il s'agit donc pour une part d'une négligence lourde de conséquences. Sur le plan

plaatselijke federale scheepvaart-, spoorweg- en verkeerspolitie. Op intern vlak werden er reeds controlemiddelen ontwikkeld om herhaling van een dergelijk incident te voorkomen.

Op middellange termijn zal het reglement van het stedelijk bewaarhuis van de politiezone Gent betreffende de doorgangscellen worden aangepast. Ook het convenant tussen de betrokken politiediensten zal herbekeken worden.

organisationnel, des mesures structurelles ont été prises. À brève échéance, je rappellerai aux services de police de Gand qu'ils ont l'obligation de respecter les procédures. Sur le plan interne, des moyens de contrôle ont été mis au point. À moyen terme, le règlement de la maison d'arrêt communale de la zone de police de Gand sera adapté pour ce qui regarde les cellules de passage et l'accord conclu entre les services de police concernés sera réexaminé.

38.03 Bruno Stevenheydens (Vlaams Belang): Mijnheer de minister, het was een omstandig en uitgebreid antwoord. Ik zal het nog eens nalezen en zien wat de organisatorische tekortkomingen allemaal zijn. Misschien zal ik verder nog een schriftelijke vraag stellen.

38.03 Bruno Stevenheydens (Vlaams Belang): Je relirai à tête reposée la réponse du ministre, puis je me pencherai sur les manquements organisationnels. Ensuite, il n'est pas impossible que je réinterroge le ministre par écrit.

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

39 Vraag van de heer Bart Laeremans aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de zaak-Trabelsi" (nr. 10470)

39 Question de M. Bart Laeremans au ministre de l'Intérieur sur "l'affaire Trabelsi" (n° 10470)

39.01 Bart Laeremans (Vlaams Belang): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, op 17 januari werd aan de gevangenis van Brugge, door een dertigtal fanatieke moslims, betoogd tegen de uitlevering van Trabelsi, de islamitische gangster, aan de VS. Een aantal van de manifestanten was geheel onherkenbaar vermomd. De ene met een arafatsjaal, een andere dame had een zeer grote sluier die alleen haar ogen zichtbaar maakten. Het toelaten van dergelijke betogingen waar de deelnemers niet meer herkenbaar zijn, is bijzonder zorgwekkend. Dan is er toch wel een ernstig probleem, ook met betrekking tot de veiligheid en herkenbaarheid.

39.01 Bart Laeremans (Vlaams Belang): Le 17 janvier une trentaine de personnes ont manifesté contre l'extradition de Nisar Trabelsi vers les États-Unis. Un certain nombre de manifestants n'étaient pas identifiables parce que déguisés avec des foulards palestiniens ou des voiles qui ne laissaient voir que leurs yeux.

Mijnheer de minister, vindt u het normaal dat manifestanten onherkenbaar vermomd zijn? Is het niet wenselijk dat onherkenbare vermommingen zoals sjaals, boerka's en gezichtsbedekkende sluiers strafbaar worden gesteld? Werden er ter plaatse identiteitcontroles uitgevoerd? Beschikt men over de identiteit van de vermomde betogers? Bestaat er een standaardprocedure om zulke mensen te verplichten zich te identificeren?

Le ministre estime-t-il normal que des manifestants puissent se rendre méconnaissables en se déguisant? Ce fait ne devrait-il pas être punissable? Des contrôles d'identité ont-ils été effectués? Connaît-on l'identité des manifestants déguisés? Existe-t-il une procédure standard pour les obliger à s'identifier?

39.02 Minister Guido De Padt: Mijnheer de voorzitter, mijnheer Laeremans, het ging om een betoging waaraan een dertigtal mensen deelnam waarvan inderdaad een twintigtal onherkenbaar was. Het feit

39.02 Guido De Padt, ministre: Sur les trente manifestants de Bruges, une vingtaine de

dat men zich onherkenbaar had vermomd, liet zien dat men niet de meest vredelievende bedoelingen had en zorgt ervoor dat men speciaal in het oog wordt gehouden door de politie.

In Brugge was het niet anders. Video- en bewijsvoeringsteams legden alles op beeld vast zodat het bij incidenten achteraf toch mogelijk was eventueel de daders te vereenzelvigen.

Er werden tijdens deze specifieke betoging geen identificaties verricht. De leiding van de ordedienst oordeelde dat het niet opportuun was om het vreedzaam verloop te verstoren.

Het gebruik van vermommingen in het openbaar wordt in bijna alle gemeenten verboden in het lokaal politiereglement. Ik neem aan dat het in Brugge niet anders zal zijn.

protagonistes étaient déguisés. Ce déguisement trahit des intentions hostiles. Ils ont donc été tout spécialement surveillés par la police. Des équipes spéciales ont filmé la manifestation, de manière à permettre une identification ultérieure de ses auteurs. Il n'a été procédé à aucune identification parce que les responsables des services de maintien de l'ordre n'ont pas voulu perturber le déroulement pacifique de la manifestation. Les déguisements en public sont interdits dans pratiquement toutes les communes et c'est très certainement également le cas à Bruges.

39.03 Bart Laeremans (Vlaams Belang): Mijnheer de minister, ik dank u voor de interessante informatie die u geeft. Ik wist niet dat er zoveel mensen waren vermomd. U had het over een twintigtal van de dertig. Dat was dus ernstig.

U zegt dat bewijsmateriaal en video's werden verzameld. Dat is niet nuttig omdat die mensen niet herkenbaar zijn. Als men dan zegt dat het vreedzaam is verlopen en er dus geen aanleiding was, heb ik daarmee grote problemen. Ik denk precies dat mensen die vermomd betogen op zich een probleem vormen en dat er geen enkel beletsel is om die mensen te identificeren. Die mensen, als ze hun gezicht om een of andere reden niet kenbaar maken, zouden dan toch hun identiteitskaart moeten afgeven.

Ik zou u willen vragen de politiediensten standaard de opdracht te geven daadwerkelijk over te gaan tot het vragen van de identiteit wanneer zij met vermomde betogers wordt geconfronteerd en hen erop wijst dat dit niet in overeenstemming is met de regels van de openbare orde en de politiereglementen.

Mijnheer de minister, er zijn wetsvoorstellen die een dergelijk gedrag strafbaar stellen. Ik zou u willen vragen, omwille van de veiligheid, maar ook omwille van de grondrechten van onze samenleving, bijvoorbeeld met het oog op het respect voor de vrouw en de gelijkwaardigheid van man en vrouw, dat dergelijke zaken ook wettelijk zouden worden verboden en dat dit niet tot politiereglementen beperkt zou blijven.

Het gaat hier meestal om vrouwen die vermomd zijn. Ik heb er heel veel moeite mee als men op die manier vrouwen op straat stuurt. Dit soort vrouwen hoort misschien thuis in ontwikkelingslanden en derdewereldlanden, maar dergelijke toestanden hier toelaten, lijkt mij ook strijdig met uw opvattingen inzake moderniteit en openheid. Ik heb daarbij grote bedenkingen.

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

39.03 Bart Laeremans (Vlaams Belang): Le matériel vidéo ne me semble pas pouvoir être très utile dans le cadre d'une éventuelle identification. Le fait qu'il n'y ait pas eu d'identifications parce que la manifestation se déroulait pacifiquement me pose également problème. Le simple fait de porter des déguisements suffit, en effet, déjà amplement pour justifier un contrôle d'identité. Je demande donc au ministre d'intimer aux services de police de procéder de manière standard à l'identification des manifestants déguisés.

Des propositions de loi proposent de rendre ce comportement punissable. Pour la sécurité et le respect de nos droits fondamentaux, notamment l'égalité entre les hommes et les femmes, je demande au ministre d'interdire légalement ce type de comportement et de ne pas limiter cette interdiction au niveau du règlement de police. Autoriser que des femmes entièrement déguisées se promènent dans les rues va à l'encontre de nos conceptions en matière de modernité et d'ouverture, qui sont également celles du ministre.

Le **président**: La question n° 10494 de M. Gilkinet est reportée.

40 Question de Mme Zoé Genot au ministre de l'Intérieur sur "le filtrage policier au faciès" (n° 10498)

40 Vraag van mevrouw Zoé Genot aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het screenen door politieagenten op grond van het uiterlijk" (nr. 10498)

40.01 Zoé Genot (Ecolo-Groen!): Monsieur le président, monsieur le ministre, ce mercredi 21 janvier, vers 19.15 heures, je me rendais au rassemblement à Schuman en soutien à la Palestine et j'ai dû descendre à la station Maelbeek car le métro ne pouvait s'arrêter à Schuman.

Sur le quai, j'ai vu des jeunes parlant aux nombreux policiers anti-émeutes présents. À la sortie de la station, il y avait trois lignes de policiers anti-émeutes. Je suis passée, sans problème, sans qu'ils me posent de questions, comme tous les autres "Blancs". Mais les jeunes "Maroxellois" qui me suivaient se sont vus directement arrêtés. Pourtant ils étaient calmes, irréprochables. J'ai donc fait demi-tour pour comprendre. Les jeunes aussi interrogeaient poliment les policiers pour comprendre. Leur carte d'identité leur a alors été demandée. Une policière a noté leur nom et un policier les a filmés.

Nous sommes allés trouver le commissaire fédéral en charge de ces policiers – ce monsieur était d'ailleurs très courtois; il faut l'avouer – qui nous a expliqué que ceux qui ne pouvaient pas passer étaient ceux qui pourraient se rendre coupables de casse, comme à la manifestation du dimanche précédent, ceux du style des casseurs, ceux qui diffusaient les sms. Les jeunes filles et garçons l'ont encouragé à arrêter les casseurs et à les sanctionner mais ont expliqué qu'ils n'en faisaient pas partie et qu'ils ne souhaitaient que passer. Ils n'ont pas pu passer!

Deux personnes d'origine étrangère habitant près de la station de métro ont dû, pour rentrer chez elles, parlementer avant de prouver leur adresse, avec carte d'identité et courriers à l'appui.

Après un échange stérile d'une dizaine de minutes avec les policiers, les jeunes ont continué à prendre les coordonnées des gens qui ne pouvaient pas passer en vue de déposer une plainte collective. Ensuite, tout le monde est reparti dans le métro, en sens inverse.

Entre-temps, j'ai reçu plusieurs autres témoignages, notamment d'une femme qui ayant été bousculée fortement au cours de la manifestation était étonnée de ce traitement, d'un monsieur se rendant à la mosquée du Cinquantenaire tous les jours mais qui n'a pu passer ce jour-là et s'est vu prendre sa carte d'identité, et même d'un jeune homme qui, le dimanche – il semblerait qu'il y avait une autre manifestation – s'est vu noter son identité alors qu'il allait visiter ses parents dans le quartier.

Monsieur le ministre, étiez-vous au courant de cet épisode?

Dans quel cadre la police fédérale participait-elle à cette opération? Quelles étaient les instructions des équipes basées dans le métro de Maelbeek? Qui était responsable de ces instructions?

Confirmez-vous que ces équipes avaient reçu instruction de ne pas laisser passer les personnes ressemblant aux casseurs de la

40.01 Zoé Genot (Ecolo-Groen!): Op 21 januari jongstleden begaf ik mij rond 19u15 naar de pro-Palestijnse betoging aan het Schumanplein. Bij de uitgang van het metrostation Maalbeek stonden er drie rijen agenten van de oproerpolitie opgesteld. Ik kon, net als de andere blanken, zonder problemen doorlopen maar de Marokkaans-Brusselse jongeren die achter mij liepen niet. Ze waren nochtans rustig. De jongeren vroegen de politieagenten beleefd waarom ze tegengehouden werden, de politieagenten vroegen hun identiteitskaarten te mogen zien en filmde de jongeren.

Volgens de federale commissaris hield de politie de personen aan die vernielingen zouden kunnen aanrichten, zoals het geval was tijdens de manifestatie van de zondag ervoor. De jongeren konden de politieagenten er niet van overtuigen dat ze geen vandalen waren. Twee mensen van vreemde herkomst die in de buurt van het metrostation woonden moesten bewijzen waar ze woonden om naar huis te mogen gaan.

Ik heb diverse andere verklaringen ontvangen, met name die van een heer die niet naar de moskee in het Jubelpark mocht gaan en een jongeman wiens identiteitsgegevens die zondag werden genoteerd terwijl hij op bezoek wilde gaan bij zijn ouders.

Mijnheer de minister, was u op de hoogte van die feiten? In welk kader nam de federale politie deel aan die operatie? Welke instructies hadden die politieagenten gekregen? Wie had die gegeven? Moesten de politieagenten werkelijk personen tegenhouden die leken op de

manifestation précédente?

Comment étaient-elles censées reconnaître ces personnes? Sur la base de quels critères?

Pourquoi les personnes qui ne faisaient pas immédiatement demi-tour se sont vues prendre leur identité et filmées?

Au final, les blancs passaient, les bronzés pas. Qualifieriez-vous ce filtrage de raciste? Quelle enquête est-elle en cours?

vandalen van de vorige manifestatie? Op grond van welke criteria moesten ze die personen identificeren? Waarom werden de identiteitsgegevens genoteerd en waarom werden die personen gefilmd?

Tot slot, de blanken mochten doorlopen, de personen met een donkerdere huidskleur niet. Zou u die schifting als racistisch bestempelen? Loopt er een onderzoek?

40.02 **Guido De Padt**, ministre: Monsieur le président, chère collègue, le 21 janvier 2009, à partir de 19.00 heures, se tenait, à Bruxelles, dans les locaux du bâtiment "Juste Lipse" des Communautés européennes, une réunion des ministres des Affaires étrangères sur la problématique de Gaza. La ministre israélienne des Affaires étrangères, Mme Tzipi Livni devait également participer à cette réunion.

Au cours de la réunion du 21 janvier, la zone de police locale de Bruxelles-Capitale-Ixelles a appris de diverses sources que des appels circulaient en vue d'une manifestation à 19.00 heures au rond-point Schuman contre la venue de la ministre des Affaires étrangères d'Israël. Ces appels circulaient sur des blogs pro-palestiniens, par message sms ainsi que dans les mosquées. Aucune demande de manifestation n'avait cependant été introduite auprès de la Ville de Bruxelles.

Compte tenu des circonstances du moment, notamment les obligations en matière de protection des réunions ministérielles et les vives tensions liées au conflit de Gaza, il est évident qu'une manifestation spontanée sans organisateur responsable, ni encadrement adapté pouvait difficilement être envisagée. Aussi, le dispositif policier pour la réunion ministérielle avait-il été renforcé au maximum en cours de journée.

Le bourgmestre de la ville de Bruxelles avait donné comme instruction aux forces de l'ordre de réagir proactivement en vue d'éviter le rassemblement de manifestants au rond-point Schuman à l'instar de l'attitude adoptée par les forces de l'ordre, le 10 janvier, à l'occasion d'un appel spontané semblable via sms pour un rassemblement devant la gare du Nord. Le service d'ordre était dirigé par la police locale de Bruxelles-Capitale-Ixelles. Ainsi, toute personne montrant l'intention de manifester devait être interpellée et informée du fait que la manifestation n'était ni autorisée, ni tolérée et devait être priée de quitter les lieux. En cas de refus, la personne devait être arrêtée administrativement.

Conformément à ces instructions, les forces de l'ordre déployées sur et autour du rond-point Schuman ainsi que dans les stations de métro voisines ont procédé à l'interpellation de toute personne se rendant manifester au rond-point Schuman en vue d'y manifester. Des centaines de personnes ont ainsi été interrogées quant à leur intention. Les personnes déclarant vouloir manifester étaient priées

40.02 **Minister Guido De Padt**: Op 21 januari vanaf 19 uur vond in Brussel een vergadering van de ministers van Buitenlandse Zaken over de Gazakwestie plaats. Ook de Israëlische minister van Buitenlandse Zaken zou eraan deelnemen.

Er deden oproepen om te betogen de ronde, ook al was er geen enkele betogingsaanvraag ingediend. Gelet op de omstandigheden, en met name de verplichtingen op het stuk van de bescherming van de ministeriële vergaderingen en de grote spanningen die het conflict in Gaza teweegbrengt, kon een spontane betoging moeilijk worden overwogen. Daarom werden zoveel mogelijk politieagenten ingezet.

De burgemeester van Brussel had de ordehandhavers de opdracht gegeven om te voorkomen dat betogers op het Schumannplein zouden verzamelen. De ordedienst werd geleid door de lokale politie van Brussel-Hoofdstad-Elsene. Iedere persoon van wie bleek dat hij van plan was mee te betogen, moest worden aangesproken en moest worden verzocht om zich te verwijderen. In geval van een weigering moest hij administratief worden aangehouden.

Overeenkomstig die instructies hebben de ordehandhavers alle personen die zich kennelijk naar het Schumannplein begaven met

de quitter les lieux.

Plusieurs centaines de personnes ont ainsi quitté les lieux à la demande des policiers. Trente-sept personnes refusant de quitter les lieux ont été arrêtées administrativement et relaxées après identification. La police fédérale en charge des stations de métro a, pour sa part refoulé plus de 550 personnes voulant manifester.

Étant donné que, vers 20.00 heures, plusieurs centaines de personnes voulant manifester et se trouvant encore bloquées devant les forces de l'ordre, rue de la Loi au bas du rond-point Schuman, refusaient catégoriquement de quitter les lieux, la police a négocié avec l'accord de l'autorité administrative et a invité ces personnes à se rendre vers la partie de la rue de la Loi située entre l'avenue de la Joyeuse Entrée et le rond-point Schuman en contournant par l'arrière les institutions européennes.

Finalement plus de 650 manifestants ont été dénombrés rue de la Loi.

Il est évident que, si les forces de l'ordre n'avaient pas procédé pro-activement, en priant un maximum de personnes voulant manifester de quitter les lieux, près de 1.500 manifestants sans organisateur ni service d'ordre interne se seraient retrouvés au rond-point Schuman.

Comme l'appel pour cette manifestation spontanée était incontestablement une action hostile, il est évident que l'action préventive et dissuasive des forces de l'ordre devait s'orienter vers les participants potentiels, c'est-à-dire principalement vers des jeunes d'origine nord-africaine.

Il faut préciser que, ces dernières semaines, les autorités administratives de la ville de Bruxelles ont été confrontées à de multiples manifestations autorisées ou tolérées des deux camps dans le cadre du conflit de Gaza et qu'on peut dès lors difficilement prétendre que les droits et les libertés en matière de manifestation n'ont pas été respectés.

Il est cependant évident que les autorités se devaient également, dans le cadre de la manifestation spontanée du 21 janvier, de veiller au bon déroulement de la réunion des ministres européens. Il était par ailleurs matériellement impossible dans des délais aussi brefs de fermer le quartier européen et de l'interdire au public normal, comme cela se fait lors de sommets européens.

La mise en place d'un tel bouclage nécessite en effet un système de délivrance préalable de laissez-passer spéciaux, étant donné le grand nombre de personnes s'y trouvant dans le cadre de leurs activités privées ou professionnelles normales. Les forces de l'ordre ont donc agi pour ce cas précis en respectant un équilibre optimal entre la légalité et l'opportunité de l'intervention policière. Je n'ai d'ailleurs diligenté aucune enquête à ce propos à l'inspection générale de la police locale et de la police fédérale.

het oog om er te betogen, aangesproken.

Op verzoek van de politie zijn honderden personen vertrokken; zevenendertig weigeraars werden bestuurlijk aangehouden en, na vaststelling van hun identiteit, vrijgelaten. De federale politiedienst belast met het toezicht op de metrostations heeft 550 personen tegengehouden.

Omstreeks 20 uur, toen honderden personen de buurt weigerden te ontruimen (Wetstraat, voorbij het Schumanplein), heeft de politie hen verzocht zich, achter de gebouwen van de Europese instellingen door, naar het stuk Wetstraat tussen de Blijde Inkomstlaan en het Schumanplein te begeven. Er werden in de Wetstraat zowat 650 betogers geteld. Indien de ordehandhavers niet proactief waren opgetreden, zouden er op het Schumanplein 1.500 betogers zijn geweest, zonder organisator of interne ordedienst.

De voorbije weken kreeg de stedelijke overheid van Brussel aanvragen voor verscheidene betogingen, van beide partijen in het Gaza-conflict; er kan moeilijk worden beweerd dat de rechten en vrijheden niet werden geëerbiedigd. De stedelijk overheid moest echter ook waken over het goede verloop van de vergadering van de Europese ministers. Het was materieel niet mogelijk om de Europese wijk in een zo korte tijd af te sluiten en er het gewone publiek te weren, zoals bij Europese topontmoetingen.

Bij een dergelijke afgrenzing is een systeem van speciale pasjes nodig. De ordediensten hebben bij hun optreden dus blijk gegeven van respect voor het evenwicht tussen legaliteit en opportuniteit van het optreden. Ik heb er geen onderzoek over ingesteld.

40.03 Zoé Genot (Ecolo-Groen!): Monsieur le ministre, je ne discute pas de la manière dont la manifestation a été organisée mais j'ai l'impression que des demandes d'autorisation avaient été introduites, certes un peu tardivement.

Je tiens surtout à revenir sur le "dispositif policier renforcé", comme vous l'appellez, et sur la gestion proactive. Dans les faits, que s'est-il passé? En ce qui me concerne, personne ne m'a demandé si j'allais manifester ou non. Parce que j'étais blanche, on m'a laissée sortir de la station. Par contre, tous les autres, jeunes ou moins jeunes, d'origine étrangère étaient interpellés. J'ai, par exemple, constaté qu'un homme interpellé a pu passer après qu'on ait déterminé qu'il était sud-américain. Par contre, tous les jeunes avec des noms à consonance marocaine ou autres ont été bloqués. Même ceux qui habitaient le quartier ont eu énormément de difficultés à passer. Le filtrage a été fait sur base ethnique.

J'entends parler d'équilibre, d'égalité et d'efficacité policière. Pourtant, j'ai l'impression qu'au contraire, on n'a pas respecté la légalité. Des lois anti-discrimination existent. On dit aux propriétaires, aux employeurs et aux citoyens qu'on ne peut pas discriminer en fonction de la couleur de peau ou de l'origine. En l'occurrence, c'est ce qui a été fait! Monsieur le ministre, j'espère que vous donnerez des instructions claires pour que cela ne se reproduise plus!

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

Le **président**: M. Van Biesen souhaite que sa question n° 10499 soit transformée en question écrite. M. Baeselen reporte sa question n° 10504. M. Doomst étant absent, sa question n° 10506 est reportée.

*La réunion publique de commission est levée à 18.47 heures.
De openbare commissievergadering wordt gesloten om 18.47 uur.*

40.03 Zoé Genot (Ecolo-Groen!): Ik stel de wijze waarop de betoging georganiseerd werd, niet ter discussie, maar er waren toch aanvragen voor een toelating ingediend (zij het laattijdig).

Ik wil vooral terugkomen op de versterkte politiemacht en het proactieve beheer. Mijzelf heeft niemand gevraagd of ik zou gaan betogen. Aangezien ik blank ben, mocht ik het metrostation verlaten, maar alle allochtonen zijn ondervraagd. Er werd gefilterd op etnische grond.

Ik hoor spreken over evenwicht, gelijkheid en efficiëntie van de politie. Men heeft de legaliteit nochtans niet gerespecteerd en er was discriminatie op grond van huidskleur of afkomst. Ik hoop dat u duidelijke instructies zult geven opdat dit zich niet meer voordoet!